

fegl ufficial amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

**Sorgentelefon
für Kinder**
Gratis
0800 55 42 10
weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
www.sorgentelefon.ch
SMS 079 257 60 89
IBAN CH79 0900 0000 3400 4900 5

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGION **SURSELVA**

Nr. 33, 14. August 2026
35. annada/35. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

KANALSERVICE SURSELVA

Telefon +41 79 927 60 60
www.kanalservice-surselva.ch

bracherhaushaltsgeräte

Tel. 081 933 18 51
info@bracherhaushaltsgeraete.ch

**SOMMER
AUSVERKAUF**

DIVERSE SPORT- &
MODEBEKLEIDUNG
AUSGEWÄHLTE BIKE & E-BIKES
DIVERSE SPORTSCHUHE

MENZLI SPORT INTERSPORT RENT

**AKKU-BOHR-
SCHRAUBER**
Im Set CHF 169
statt CHF 234

BOSCH

von A bis **ZINSLI+** zinsli-ilanz.ch

CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva **3**
Surselva **4**

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **10** Obersaxen /
Disentis/ Mundaun **28**
Mustér **12** Safiental –
Falera **14** Sagogn **30**
Ilanz/Glion **14** Schluein **31**
Laax **24** Sumvitg **31**
Lumnezia **26** Trun **32**
Medel/ Vals **32**
Lucmagn **28**

Occurrenz/Veranstaltungen **34**
Pleivs/Pfarreimteilungen **35**

südostschweizjobs.ch

Cockpit via anlegen und Bewerbungen
direkt am Mobile auslösen und
verwalten!

**FINDE
IMMER
WAS DU
SUCHST.**

geniallokal-initiative.ch

**DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**

**ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Liebe Freunde des Cinema Sil Plaz

Wir machen aktuell eine Sommerpause

Wir wünschen euch allen eine schöne, erholsame Zeit und bis bald!

Naturheilpraxis Martin Desax

Bei mir stehst Du und Deine
Gesundheit im Mittelpunkt



079 765 0491
naturopat.ch
Disentis



Immer *bestens* informiert!

Unsere aktuellen Wochenaktionen
jetzt ganz einfach online entdecken.



*Code
aufbewahren!*



081 925 15 64

Tradition | Qualität | Leidenschaft

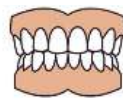
KAUFE IHR AUTO

PW, SUV, Busse und
Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit
Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise –
seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall,
Motorschaden oder Defekt – unabhängig
von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

REPARATURDIENST ZAHNPROTHESEN



ZAHNTECHNIK Franco Signer
Bahnhofstrasse 8 7000 Chur 081 284 71 61

 Kantonsspital
Graubünden



SA, 22. AUGUST 2026

09:00–17:00 UHR

Tag der offenen Tür

Feiern Sie mit uns die Eröffnung des neuen Hauptgebäudes.

Rundgang durch das neue Hauptgebäude, Podiumsgespräche, Kinder-
programm (Hüpfburg & Bastelzelt), Konzerte der Jugendmusik Chur,
Helikopter-Besichtigung u. v. m.

Festwirtschaft vor Ort

Anreise: Bushaltestelle «Kantonsspital»

direkt vor dem Eingang

Letzter Einlass Rundgang: 16:00 Uhr

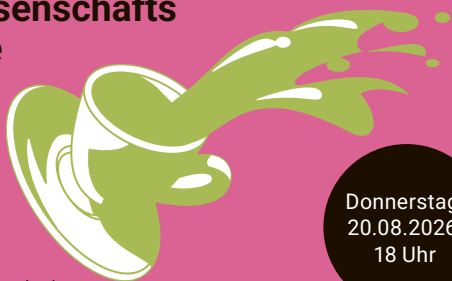


Centro
PIZZERIA TRATTORIA TRUN

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Nus selegrein da vossa viseta.
Vi aspettiamo con piacere.

www.centrotrun.ch/Tel.081 544 52 45.

Wissenschafts café



Lass ich eine KI
für mich in Zukunft
einkaufen?

Diskussion mit Experten
und Publikum

Stadtbibliothek Chur

Donnerstag,
20.08.2026,
18 Uhr

Teilnahme kostenlos,
Anmeldung erwünscht:
fhgr.ch/wissenschaftscafe

Veranstaltet durch



Fachhochschule Graubünden
University of Applied Sciences

Wir biegen das hin für Sie.

Metallbauarbeiten und innovative Lösungen
für Überdachungen, Verglasungen und
vieles mehr.

roffler-metallbau.ch



Publicaziuns ufficalas • Amtliche Mitteilungen



Energieapéro Graubünden Nr. 126

Natürliche Kältemittel als neuer Standard bei Wärmepumpen?

26. August 2026 17:00–19:00

Veranstaltungsort:

- Regiun Surselva, Glennerstrasse 22a, 7130 Ilanz (per live-Stream)

Referate:

- **Was regelt die Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV) bei Wärmepumpen?** Alois Degonda, Fachspezialist Stoffe und Emissionskontrollen, Amt für Natur und Umwelt, Chur
- **Was bedeuten die neuen Kältemittel für die Branche?** Lukas Gasser, Leiter Normen und Technik, Fachvereinigung Wärmepumpen Schweiz (FWS), Bern
- **Auswirkungen auf die Effizienz der Wärmepumpe** Mick Eschmann, Leiter Wärmepumpentestzentrum, Ostschweizer Fachhochschule, Buchs
- **Natürliche Kältemittel im Einsatz: Beispiele aus der Praxis** Jonathan Frei, Teamleiter Wärmepumpenentwicklung, Heim AG, Aadorf

Moderation: Michael Casutt

Anmeldung bis 24. August 2026 an Céline Meury, celine@surselva.ch

Weitere Informationen finden Sie hier:

<https://www.energieapero-gr.ch/>

Nus envidein Vos cordialmein e selegrein sin Vossa viseta. *Regionalentwicklung Surselva*

Recicladi Surselva

La deponia a Plaun Grond resta serrada sonda, ils 15 d'ust 2026, muort il firau da Nossadunna d'ust. Bien engraziament per Vossa capientscha.

Recicladi Surselva

Entsorgung Surselva

Die Deponie in Plaun Grond bleibt am Samstag, 15. August 2026, aufgrund des regionalen Feiertags Mariä Himmelfahrt geschlossen. Besten Dank für Ihr Verständnis. *Entsorgung Surselva*



Scola da musica Surselva

La Scola da musica Surselva porscha il suandont cuors: Geniturs affons fan musica (annada 2023 und 2024) a

Glion el «Luvratori» dalla Scola da musica, Glennerstrasse 22a

Persuna d'instrucziun: Gabriela Tambornino

Instrucziun per ROMONTSCH

adina la gievgia dallas 09:00 – 09:50 (8 lecziuns)

10.09./17.09./24.09./01.10./08.10./vacanzas/
29.10./05.11./12.11.2026

Bugen spitgein l'annunzia tochen: ils 1 da settember 2026

Formulars ed ulteriuras informaziuns:
www.bzs-surselva.ch (annunzia online)

Musikschule Surselva

Die Musikschule Surselva bietet folgenden Kurs:

Eltern-Kind-Musizieren (Jahrgang 2023 und 2024) in Ilanz
Im «Luvratori» der Musikschule, Glennerstrasse 22a
Lehrperson: Gabriela Tambornino

Unterricht auf DEUTSCH

Immer am Donnerstag um 10:00 – 10:50 Uhr (8 Lektionen)

10.09./17.09./24.09./01.10./08.10./vacanzas/
29.10./05.11./12.11.2026

Gerne erwarten wir die Anmeldung bis: 01.09.2026

Formulare und weitere Informationen:
www.bzs-surselva.ch (Online-Anmeldung)

Numeras impurtontas da telefon

Survetsch medicinal d'urgenza

Uost 2026

Surselva

Täglich	0844 500 300
15 Dr. med. J. Bürki	0844 500 300
16 Dr. med. K. Schnabel	0844 500 300

Flims-Trin

15-21 Dr. med. Reiser	081 911 13 13
-----------------------	---------------

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:

Apoteca Desertina	081 947 64 65
-------------------	---------------

Flims + Ilanz/Glion:

15/16 Amavita Apotheke, Ilanz	058 878 29 10
17/19/21 medic2go Flims	081 531 13 13
18/20 Pill Apotheke, Ilanz	081 925 12 77

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf 144

Procap Grischun

Bündner Behinderten-Verband	076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte	081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz

Für Fragen rund um Behinderung
sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regional per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen

Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79
meyer.weber@bluewin.ch

Pro Senectute

Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40

Spitex Foppa 081 926 50 90

Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Notfalldienst

August 2026

Heilpädagogischer Dienst Graubünden

081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste

Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30

Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und

Erwachsenenschutzbehörde

Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40

RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi

Post da lavur da giuventetgna Cadi

Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

SURSELVA

Posts controlla da bulius en Surselva 2026

Disentis/Mustér: Casa da scola Cons
dils 12 da fenadur entochen ils 11 d'october, allas
16.00–16.45 (dumengia)

Glion: Hotel Raetia (alla Lounge)
dils 12 da fenadur entochen ils 11 d'october, allas
17.30–18.30 (gievgia + dumengia)

Laax: Hotel Riva, local sper l'entrada dalla garascha
dils 11 da fenadur entochen ils 13 d'october allas
17.30–18.30 (mardis + sonda)

Dis da schurmetg :
1.–10 da mintga meins (negina controlla)

Ulteriuras controllas tenor cunvegientscha al telefon
culs controlladers officials dalla Surselva.
Berni Siegfried: 079 426 81 30, Vals
Heini-Piacentini Lia: 079 666 55 00, Siat
Heisch Egmont: 079 213 11 26, Cumbel

Öffentliche Führungen Sommer/Herbst 2026

Surselva Tourismus lädt ein zu einer Reihe einzigartiger
Kultur- und Ortsführungen, welche einen besonderen
Blick auf das kulturelle Erbe der Surselva werfen.

Bis 14.10.2026 jeweils mitwochs, 16:00-17:30 Uhr
Dorf- und Kirchenführung in Tenna. Treffpunkt: beim
Volg-Laden in Tenna.

Erfahren Sie von unserer Dorfführerin Interessantes
aus der Dorfgeschichte und dem Leben in Tenna einst
und heute. Anmeldung nicht erforderlich.

Bis 15.10.2026 jeweils donnerstags, 16:00-17:30 Uhr
Dorfführung Valendas. Treffpunkt: beim Holzbrunnen
in Valendas.

Auf der Dorfführung erfahren Sie viel Spannendes über
den geschichtsträchtigen Hintergrund sowie das Leben
von einst und heute. Keine Anmeldung erforderlich.

Bis 20.10.2026 jeweils dienstags 09:30-10:30 Uhr
Erzbergwerkbesichtigung in Obersaxen-Platenga. Treff-
punkt: beim roten Bänkli im Tobel vor Platenga. Im
Tobel bei Platenga wartet ein stillgelegtes Erzbergwerk
darauf, entdeckt zu werden. Was einst harte Arbeit be-
deutete, birgt heute spannende Geschichten und faszinierende
Geheimnisse. Ein besonderes Naturerlebnis,
das sich auf jeden Fall lohnt. Anmeldung erforderlich
bis am Vortag, 17:00 Uhr unter www.surselva.info/events

August

13.08. + 15.09.2026, 10:15-11:45 Uhr – mira!cultura:
Alois Carigiet – Kunstmaler in Trun
Treffpunkt: Parkplatz vis-à-vis Museum Sursilvan Cu-
ort Ligia Grisca, Trun. Dauer: 90 Min. Der Bündner
Grafiker, Kunstmaler und Kinderbuchillustrator Alois
Carigiet hat in seinem Heimatort Trun mannigfaltig
Spuren hinterlassen. Anmeldung erforderlich bis am
Vortag, 16:00 Uhr unter www.surselva.info/events

15.08., 05.09., 10.10.2026, 09:00-12:00 Uhr – mira!cultura:
Minas da Gulatsch in Rueun
Treffpunkt: Parkplatz Minas da Gulatsch. Dauer: 180
Min. Nebst Stalaktiten gibt es auch seltene Tierarten
im einstigen Bergbau zu entdecken. Bitte gutes Schuh-
werk tragen. Anmeldung erforderlich bis am Vortag,
16:30 Uhr unter www.surselva.info/events

22.08.2026 16:00 Uhr, Inszenierte Stadtführung in Ilanz
Treffpunkt: vor dem Museum Regional Surselva, Dauer:
60 Min. Eine Schauspielerin führt auf sympathische
Art durch die Altstadt von Ilanz und verkörpert wäh-
rend des Stadtrundganges diverse Figuren aus der Ge-
schichte der Stadt Ilanz. Keine Anmeldung notwendig.

Guida inscenada tras il marcau vegl da Glion

In'actura meina a moda simpatica tras il marcau vegl da
Glion e presenta durant la guidada differentas figuras
dalla historia dil marcau.

Sonda, ils 22 d'ust 2026, 16.00

Cuoz: ca. 60 minutas

Sentupada: avon il Museum Regional Surselva

Realisaziun: da tutt'aura

Annunzia: ei drova negina annunzia

Informaziuns supplementaras: annacatrina.ch

Inszenierte Stadtführung durch die Altstadt von Ilanz

Eine Schauspielerin führt auf sympathische Art durch
die Altstadt von Ilanz und verkörpert während des
Stadtrundganges diverse Figuren aus der Geschichte
der Stadt Ilanz.

Datum: Samstag, 22. August 2026, 16.00 Uhr

Dauer: ca. 60 Minuten

Treffpunkt: vor dem Museum Regional Surselva

Durchführung: bei jeder Witterung

Anmeldung: keine Anmeldung nötig

Weitere Infos: www.annacatrina.ch

Pro Senectute Grischun

Gimnastica dil dies a Glion

Cun exercezis migeivels e schanegionts e cun trenament
intenziunau dil dies rinforzeis Vus Vies apparat da mo-
viment e megliereis Vossa movibladad e Vies equilibrer.
Meinacuors: Anna Zimmermann

Datum: 13x mardis naven dils 8 da settember 2026
(senza ils 6.10. e 13.10.), 14.00–15.00

Liug: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Städtlistr. 16, Glion

Cuosts: Fr. 234.–. Annunzias tochen ils 27 d'ust 2026
sut 081 300 35 35 ni

kurse@gr.prosenectute.ch

Rückengymnastik in Ilanz

Mit sanften, gelenkschonenden Übungen und gezieltem
Rückentraining kräftigen Sie Ihren Bewegungsapparat
und verbessern Ihre Beweglichkeit und Ihr Gleichgewicht.
Leitung: Anna Zimmermann

Datum: 13x dienstags ab 8. September 2026 (ohne
6. und 13. Oktober), 14–15 Uhr

Ort: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Städtlistr. 16, Ilanz

Kosten: Fr. 234.–. Anmeldung bis 27. August 2026
unter 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Pro Senectute Surselva - Wandern

Laax Murschetg–Runca–Flims

Gievgia, 13.08.2026

Sentupada: Staziun Glion, 8.55

Partenza: 09.04

Arrivada: Glion 13.48

Viadi a pei: 3 uras, 8 km, +375m/-382m

Proviantaziun: ord il sac a dos

Annunzias: entochen mardis, 20.00

Menader: Richard Mikosch, 079 464 17 36

Wandergruppe Pro Senectute Surselva

Laax Murschetg–Runca–Flims

Donnerstag, 13.08.2026

Treffpunkt: Ilanz Bahnhof, 8.55

Abfahrt: 09.04

Rückkehr: Ilanz 13.48

Wanderung: 3 Std, 8 km, +375m/-382m

Verpflegung: aus dem Rucksack

Anmeldung: bis Di, 20.00

Leitung: Richard Mikosch, 079 464 17 36

Wandergruppe Pro Senectute Surselva

Uniun pelegrins da Lourdes Surselva

Nus envidein cordialmein tier ina devoziun
gliendisdis, ils 17 d'ust 2026 en Grotta da Lourdes
dalla claustra Glion allas 19.00 uras (en cass da malau-
ra vegn dislocan en Baselgia dalla Claustra)
Nus selegrein sin vossa partizipaziun !

La suprastanza

Lourdes-Pilger-Verein Surselva

Wir laden alle herzlich zur folgenden Andacht ein
Montag, 17. August 2026, um 19.00 Uhr in der
Lourdes Grotte beim Kloster Ilanz (bei schlechter Wit-
terung in der Klosterkirche).

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme! *Der Vorstand*

Gruppa da viagiari Rein anteriur

Excursiun da stad, gievgia, ils 20.08.2026

Pass dil Gelgia – lag da Gervasalvas –

Fuorcla Grevasalvas,

tura liunga

Pass dil Gelgia – Bivio, tura cuorta

Sentupada a partir da las 07.15 uras staziun Glion.

Partenza cun car da viadi las 07.30 uras.

Bigliet collectiv naven da Glion.

Munta / descensiu tura liunga ca. 590 m / 620 m, tu-
ra cuorta ca. 170 m / 590 m.

Temps da viagiari, tura liunga 5 uras, tura cuorta ca. 4
uras ed 8 km distanza.

Gentar ord sacados.

Resguardai per plascher: il viadi succeda cun in car da
viadi, perquei ei il diember da plaz limitaus.

Menaders esa Nanetta Bisquolm, 078 741 52 53,
Sepp Hendry, 079 482 79 89 e Franco Calanchina,
079 574 24 37

Annunzias gliendisdis, ils 17.08.2026 entochen las 18
uras via gruppa da WhatsApp.

Nus luvrein per Vossa segirtad

Staziun Glion

notgs dils **18/19 d'ust 2026 – 19/20 d'ust 2026**

notgs dils **8/9 da settember 2026 – 10/11 da**
settember 2026

Lingia Trun – Disentis/Mustér

notgs dils **17/18 d'ust 2026 – 18/19 d'ust 2026**

Manteniment dils binaris cun maschinas

Per ch'il traffic da trens vegn buca impediud
duront il di, ston las lavurs urgentamein
necessarias vegnir fatgas la notg. Nus
sedein denton breigia da reducir la canera
sin in minimum. Grond engraziament per
Vossa capientscha.

Ils termins indicai san sespustar sin
fundament dall'aura ni pervia da midadas
nunprevididas el plan da construcziun.

Ina survesta dallas lavurs da construcziun
dalla Viafier retica anfleis Vus sin www.rhb.ch/bauarbeiten.

**Viafier Retica
Infrastructura**



Unsere
Immobilien-
Angebote.



ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

TRUN

WOHNHAUS

Wohnfläche: 354 m²
Kaufpreis: 500 000.–

TRUN

WOHNHAUS

Wohnfläche: 212 m²
Kaufpreis: 590 000.–

BREIL/BRIGELS

3½-ZI.-WHG.

Nettowohnfläche: 70 m²
Kaufpreis: 990 000.–

LAAX

HAUSHÄLFTE

Wohnfläche: 138 m²
Kaufpreis: 2 150 000.–

RABUIS

BAUERNHAUS

Grundstücksfläche: 1906 m²
Kaufpreis: 800 000.–

**EIN ZUHAUSE
WEITERGEBEN**

Mit Sorgfalt und
persönlicher Beratung.

OBERSAXEN

BAULAND

Grundstücksfläche: 1292 m²
Kaufpreis: 320 000.–

OBERSAXEN

1½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 30 m²
Kaufpreis: 235 000.–

VATTIZ

4½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 110 m²
Kaufpreis: ab 1 075 000.–

VATTIZ

3½-ZI.-WHG.

Wohnfläche: 101 m²
Kaufpreis: 960 000.–



Vermietung



Verwaltung



Baumanagement



Vertragswesen



Verkauf

Weitere Infos: Adrian Maissen · 079 237 36 95 · a.maissen@addissa.ch · 7130 Ilanz

ACHTUNG ZINN-ANKAUF!

Aller Arten

Teller, Becher, Kannen etc.

Div. Flohmarktartikel, wie z.B.

Armband-Taschenuhren, auch

defekt! Wir kaufen alles zu

Tageshöchstpreis.

Rufen Sie jetzt an, es lohnt sich.

Frau Wyss, 077 409 16 89

Maiensäss gesucht

Naturverbundenes älteres Ehepaar (in den 60-igern) sucht auf diesem Wege ein gemütliches **Maiensäss** (gerne mit fliessend Wasser) zur **Jahresmiete**. Vorzugsweise im Raum **Laax - Cadi**. Andere Regionen im Kanton Graubünden sind ebenfalls willkommen.

Wir schätzen Ruhe und die Bergwelt und garantieren einen sorgsam und respektvollen Umgang mit Haus und Umgebung. Über Ihr Angebot freuen wir uns sehr!

E-Mail: galasmile@yahoo.com

Sicherheit in Notfallsituationen

- Grundkurse BLS / AED
- Kindernotfallkurs: (0 – 16 Jahre)
- Spezialkurse: Nach Wunsch
- Firmenangebote: Unsere Kurse können auch von Firmen gebucht werden.
- Sanitätsdienst bei Veranstaltungen



Sa, 31. Oktober Notfallschulung Erwachsene

AED / Defibrillatoren

Beratung, Instruktionen,
offizieller Verkäufer Zoll-AED

Unterstützen Sie uns!

Wir suchen immer wieder Freiwillige.

Spenden und Legate sichern unsere Tätigkeit.

IBAN: CH86 0900 0000 7000 6661 0

Jetzt informieren!

www.realü.ch

Kontakt:

Rettung und Sanität realü

Tel. 081 284 85 85 (Tonband)

kurse@realü.ch

Postfach 520 / 7001 Chur



Notfallschulungen selbstverständlich bei der realü

**Ferienwohnungen
oder Festwohnsitz**

Surcuolm

Haushälfte

Ski-in-Ski-out CHF 840 000.–

Versam

Haushälfte mit grossem

Grundstück und

freistehendem Gartenhaus

Grundstücksfläche 1208 m²
CHF 585 000.–

Meierhof

**Lokalität für Restaurant,
Laden oder Wohnraum**

1 Aussenparkplatz
CHF 225 000.–

Ladir

Alleinstehendes Maiensäss

mit Zufahrt und Parkplatz

294 m² Grundstück
CHF 545 000.–

Luven

In historischem Haus /

Neubau 4½-Zimmer-

Maisonettewohnung als

Fest- oder Ferienwohnung

Loggia und Gartensitzplatz
CHF 1 260 000.–

Pitasch

4½-Zimmer-Wohnung

im 1. OG und Dachgeschoss
CHF 520 000.–

2½-Zimmer-Wohnung

mit Terrasse/Gartenanteil
CHF 320 000.–

Obersaxen St. Martin

Maiensässdörfchen

als Festwohnsitz

Pro Haus ab CHF 595 000.–

Obersaxen Affeier

2½-Zimmer-Wohnung

Gartenwohnung mit PP
CHF 415 000.–

Einfamilienhaus

CHF 745 000.–

Tiefgaragen Parkplatz

CHF 30 000.–

Schluein

Haushälfte 500 m²

Garage + 2 Carports
CHF 575 000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



**ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Ord motivs organisatorics eis ei buca pusseivel da s'annunziar suenter il termin e temps d'annunzia. En cass da midadas vegn informau via WhatsApp.

Wandergruppe Vorderrhein

Sommerwanderung, Donnerstag, den 20.08.2026
Julierpass – Grevasalvas See – Fuorcla Grevasalvas, lange Tour

Julierpass – Bivio, kurze Tour

Treffpunkt ab 07.15 Uhr Bahnhof Ilanz.

Abfahrt mit Reise Car ab Ilanz 07.30 Uhr.

Kollektiv Billette ab Ilanz.

Auf- und Abstieg, lange Tour ca. 590 m / 620 m,

kurze Tour ca. 170 m / 590 m.

Wanderzeit, lange Tour ca. 5 Stunden und kurze Tour ca. 4 Stunden und eine Distanz von 8 Km.

Mittagessen aus dem Rucksack.

Wanderleiter esa Nanetta Bisquolm ,078 741 52 53, Sepp Hendry ,079 482 79 89 und Franco Calanchina, 079 574 24 37

Bitte beachten: Die Reise erfolgt mit einem Reise Car, daher ist die Anzahl Plätze limitiert.

Anmeldung, Montag, den 17.8.2026 bis 18 Uhr Via WhatsApp.

Aus organisatorischen Gründen sind keine Nachmeldungen möglich.

Änderungen werden Via WhatsApp mitgeteilt.

Giugs da ballapei en Surselva

Club da ballapei Lumnezia

sonda, ils 15 d'ust

4. ligia

17:00 CB Lumnezia 1 - CB Surses 1, Bual, Vella

venderdis, ils 14 d'ust

5. ligia

20:00 CB Laax 1 - CB Lumnezia 2,

Sportplatz Lag sec, Laax

Uniun sportiva Rueun

Vendergis, ils 14 d'ust 2026

5. ligia

20:00 US Rueun – CB Trun/Rabius 2 Grp.,

Isla, Rueun

CB Trun/Rabius

Venderdis, ils 14 d'ust 2026

5. ligia

US Rueun 1 - CB Trun/Rabius 2 Grp.

20:00 a Rueun

Dumengia, ils 16 d'ust 2026

3. ligia

CB Trun/Rabius 1 Grp. - FC Triesenberg 1

15:00 a Trun

Mesjamna, ils 19 d'ust 2026

3. ligia

CB Trun/Rabius 1 Grp. - FC Uznach 1

20:15 a Trun

Uniun Trun cultura

www.trun-cultura.ch

SPAZI d'art Matias SPESCHA

9 da matg - 9 d'october 2026, aviert: venderdis - dumengia, mintgama 14.00-17.00.

Spescha & Spescha Energy Fields

In ulteriur punct culminont ella seria d'exposiziuns tochen dacheu ei igl unic inscunter d'art denter l'ovra da Venice Spescha e siu bab Matias. Era per l'artista, nashida 1956 a Paris, carschida si a Trun e Turitg stat la

fascinaziun e sensibilitad per fenomens d'art el spazi el center, denton sespleigan sias ovras en autras dimensiuns e cun auter material che quellas da Matias Spescha.

Investas curatoricas: ils 13 da settember, las 14:15-15:15 uras

Guid dialog: ils 11 d'october, las 14:15-15:15. Esther Spycher, meinafatschenta, e Venice Spescha, artista, meinan las visetas tras l'exposiziun. Guid cumprius ell'entrada

CASA CARIGIET

27 da zercladur - 27 da settember 2026. aviert: venderdis - dumengia, mintgama 14.00-17.00.

Zarli Carigiet - Davon e davos las culissas

L'exposiziun davart Zarli Carigiet meina ils visitaders tras sias differentas fasas dalla veta, tematisond siu svilup cun ses buns e meins buns muments e sia via alla tribuna. Sia transformaziun artistica stat el center.

Investas curatoricas e guid architectura: ils 22 d'ust, las 14:15 - 15:30, Eshter Spycher, meinafatschenta, ensem cun igl architect Remo Derungs declaran il stan actual dalla reconstrucziun dil baghetg.

Intermediaziun d'art ed apero da raquintar ella stalla dalla Casa Carigiet: Dumengia, ils e e sonda ils 26 da Settember cun Melanie Maichle, las 14:00 - 16:00 (intermediaziun d'art), las 16:00 - 17:00 (apero da raquintar)

DAPERTUT - il niev festival a Trun

ils 28 - 30 d'ust. Inspirai dalla tribuna solo da Zarli Carigiet presentein nus ella Casa Carigiet e contuorn ina scenaria spectaculara cun musica, cabaret, teater, circus, sault ni performanzas.

Reservei ad uras in plaz sur www.surselva.info

SPAZI d'art Matias SPESCHA

Vom 9. Mai - 18. Oktober 2026, geöffnet: Freitag - Sonntag, jeweils 14-17 Uhr

Spescha & Spescha Energy Fields

Ein weiterer Höhepunkt in der Serie der bisherigen Ausstellungen ist die einzigartige künstlerische Begegnung zwischen dem Werk von Venice Spescha und dem ihres Vaters Matias. Auch für die 1956 in Paris geborene und in Trun und Zürich aufgewachsene Künstlerin steht die Faszination und Sensibilität für räumliche Kunstphänomene im Mittelpunkt, wobei ihr Schaffen sich in anderen Gestaltungsdimensionen und Materialien manifestiert als jenes von Matias Spescha.

Kuratorische Einblicke: am 13.9. um 14:15 - 15:15 mit der Projektleiterin Esther Spycher

Dialogische Führungen am 11.10. um 14:15 - 15:15, Esther Spycher, Geschäftsleitung, und Venice Spescha, Künstlerin, führen Besuchende durch die Ausstellung.

CASA CARIGIET

Vom 27. Juni - 27. September 2026, geöffnet: Freitag - Sonntag, jeweils 14-17 Uhr

Zarli Carigiet - Davon e davos las culissas: Die Ausstellung zu Leben und Werk von Zarli Carigiet führt Besuchende durch seine verschiedenen Lebensphasen und thematisiert seine Entwicklung, aber auch seine persönlichen Tiefen und den Weg zur Bühne.

Kuratorische Einblicke und Architekturführung: am 22.8. um 14:15 - 15:30, Esther Spycher, Kuratorin führt durch die Ausstellung, Architekt Remo Derungs berichtet über den aktuellen Stand der Rekonstruktion des Gebäudes.

Kunstvermittlung und Erzählapéro: am Sonntag, 6. und am Samstag 26. September mit Melanie Maichle, von 14:00 - 16:00 (Kunstvermittlung), von 16:00 - 17:00 Erzählapéro

DAPERTUT - Das neue Festival in Trun. vom 28. - 30. August. Inspiriert von der Einmannbühne von Zarli Carigiet verwandeln wir die Casa Carigiet und Um-

gebung in einen lebendigen Schauplatz mit Musik, Kabarett, Theater, Zirkus, Tanz oder Performance.

Sicher Sie sich rechtzeitig einen Platz unter:

www.surselva.info

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Arcun da tradiziun Vuorz

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval. Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.

Uras d'avertura: Il museum ei aviarts naven dils 24 da zercladur entochen ils 14 d'october 2026: mesjamna dallas 14.00–16.00 e mintga secunda dumengia dil meins dallas 14.00–17.00 (12-7 / 9-8 / 13-9 / 11-10) ni tenor cunvegientscha.

Heimatmuseum Waltensburg

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert. Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten: Das Museum ist vom 24. Juni bis zum 14. Oktober 2025 jeden Mittwoch von 14–16 Uhr und jeden zweiten Sonntag im Monat von 14–17 Uhr geöffnet (12.7. / 9.8. / 13.9. / 11.10.) sowie auf Anfrage.

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser. NEU Ausstellung Schuhmacherei.

Öffnungszeiten: Von Juni bis Ende Oktober finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70

Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

www.uniun-cristallina.ch

Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas

Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october

Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas **13.00–16.00.**

Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober

Winter: zwischen Weihnachten und Ostern

Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13–16 Uhr

Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura, tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

Totaler
**RÄUMUNGS-
VERKAUF**

unserer Esszimmerabteilung
wegen Umbau!

ALLES MUSS RAUS

Stühle, Tische, Sideboards und vieles mehr.

bis
zu **70%** *

*Aktions-Abholpreise, ab Ausstellung. Nur solange der Vorrat reicht.

Kommen Sie als Kunde, gehen Sie als Freund.

Delta Möbel AG, Rütistrasse 5, 9469 Haag, A13 Ausfahrt Haag,
Tel. +41 81 772 22 11, info@delta-moebel.ch

delta-moebel.ch



Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17. tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gio-
ga igl art in'impurtonta rolla. Exposiziuns permanentas
d'ovras originalas ein dedicadas als enconuschents ar-
tists da Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri
Schmed e Gielia Degonda da Cumpadials.

28-03 – 31-10: Exposiziun d'art «Alois Carigiet –
Matias Spescha. Ovras tumpriivas»

18-07 – 31-10: Exposiziun d'art «...dils davos onns» da
Beat Manetsch

Liug da sentupada

Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa por-
schan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sen-
tupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin
dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras
in spazi da tarmegliar. La stanza da film cun divers films
che dattan investa alla historia dil museum, da Trun e
dalla regiun, documenteschan svilups culturals, histo-
rics e socials e cumpleteschan l'exposiziun. Per seregur-
dar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun
dil museum ina gronda elecziun d'objects da regur-
dientscha prezios. Nus engraziein per Vies sustegn e sin
seveser.

Uras d'avertura 28-03 – 31-10-2026:

gliendisdis, mesjamna, venderdis, sonda e dumengia,
14.00–17.00. (dils 17-07 - 14-08 venderdis 19:30-
21:30). Gruppas e classas da scola che vulan visitar il mu-
seum duein per plascher 'annunziar per telefon ni e-mail.
Il team dil museum

Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun
wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Di-
sentserrichtet und diente als Rathaus des Grauen Bun-
des. Heute spielt Kunst einebedeutende Rolle. Zur
Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekanntes-
ten Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha,
Gieri Schmed und Gielia Degonda aus Cumpadials.

28.03.–31.10.: Kunstaustellung «Alois Carigiet –
Matias Spescha. Frühe Werke»

18.07.–31.10.: Kunstaustellung «...aus den letzten
Jahren» von Beat Manetsch

Ort der Begegnung

Die einzigartigen Räumlichkeiten
der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für
Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder
Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im
Dachgeschoss ein Spielbereich. Der Filmraum bietet
mit ausgewählten Filmen anschauliche Einblicke in die
Geschichte vom Museum, der Gemeinde Trun und Re-
gion, der historischen und sozialen Entwicklung und
ergänzt die Ausstellungen. Als schöne Erinnerung an
Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem
Museums Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen
Souvenirs an. Wir danken für Ihre Unterstützung und
auf Wiedersehen.

Öffnungszeiten: 28.03. - 31.10.2026

Montag, Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag 14
bis 17 Uhr. (vom 17.07. bis 14.08. Freitag von 19:30-
21:30). Gruppen und Schulklassen, die das Museum
besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder
per E-Mail an.
Das Museumsteam

Museum Regiunal Surselva

Uras d'avertura

Il museum ei aviarts mintgamai mardis entochen du-
mengia dallas 14:00 entochen las 17:00. Gliendisdis
resta il museum serraus. Purschidas e luvratoris per

gruppas e scolas ein era pusseivlas ordeifer las uras
d'avertura. Dapli informaziuns silla nova pagina d'in-
ternet: www.museumregiunal.ch

Nova exposiziun permanenta «tipic Surselva»

La nova exposiziun permanenta muossa il caracter
d'ina regiun cun otg tematicas en novas stanzas, tut
quei ch'ei tipic Surselva. Cordial beinvegni!

Prolungaziun dalla exposiziun speciala «Wir Frauen – Nus fagein e basta!»

L'exposiziun speciala en collaboraziun cull'Uniun da
dunnas Sevgein vegn prolungida ed ei aviarta entochen
il november 2026.

BARgia – adina il davos venderdis dil meins

La bar dil museum arva mintgamai il davos venderdis
dil meins allas 18:00.

Öffnungszeiten

Das Museum ist von Dienstag bis Sonntag jeweils von
14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Montags bleibt das Mu-
seum geschlossen. Angebote für Gruppen und Schulklas-
sen Führungen, Werkstätten für Gruppen sowie Schul-
klassen können auch ausserhalb der regulären Öffnungs-
zeiten gebucht werden. Weitere Informationen finden Sie
auf der neuen Internetseite: www.museumregiunal.ch.

Neue Dauerausstellung «tipic Surselva»

Entdecken Sie die neue Dauerausstellung «tipic Sursel-
va». In acht Themenbereichen präsentiert sie in neu ge-
stalteten Räumen, was die Surselva ausmacht und ihre
Besonderheiten prägt. Herzlich willkommen!

Sonderausstellung «Wir Frauen – Nus fagein e basta!» verlängert

Die in Zusammenarbeit mit der Uniun da donnas Sev-
gein entstandene Sonderausstellung wurde verlängert
und ist noch bis November 2026 zu sehen.

BARgia – immer am letzten Freitag des Monats

Die BARgia lädt jeweils am letzten Freitag des Monats
ab 18:00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im
Museum ein.

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Öffnungszeiten während Sommerferien

(29. Juni bis 14. August)
Montag 18.00 - 19.30 Uhr
Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Ausgenommen Feiertage

Ausserhalb der Öffnungszeiten ist die Bücherrückgabe
im Briefkasten vor der Bibliothek möglich.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:

Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00
Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Jeden ersten Samstag des Monats von 9.00–11.00.
(Ausgenommen sind Samstage in den Weihnachts- und
Sommerferien oder an Feiertagen.)

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Nus selegrein sin Vossa viseta!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Il team dalla biblioteca

Biblioteca popolare Vuorz Volksbibliothek Waltensburg

Uras d'avertura

La biblioteca ei aviarta naven dils 24 da zercladur ent-
ochen ils 14 d'october 2026: mesjamna dallas 14.00–
16.00 e mintga secunda dumengia dil meins dallas
14.00–17.00 (12-7 / 9-8 / 13-9 / 11-10) ni tenor cun-
vegnientscha.

Öffnungszeiten

Die Bibliothek ist vom 24. Juni bis zum 14. Oktober
2026 jeden Mittwoch von 14–16 Uhr und
jeden zweiten Sonntag im Monat von 14–17 Uhr ge-
öffnet (12.7. / 9.8. / 13.9. / 11.10.) sowie auf Anfrage.

Biblioteca Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30–20.00
mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo
gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00. Während
der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und
Freitag von 17.30–20.00 geöffnet

Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola
veglia. La biblioteca digitala, www.dibioist.ch, ei adina
aviarta.

Nus selegrein sin Vossa viseta.

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Öffnungszeiten Sommerferien

vom 28. Juni bis 16. August 2026:

Jeden Dienstag und Freitag von 17.00–19.00 Uhr

**Temps d'avertura vacanzas da stad naven dil 28 da
zercladur tochen ils 16 d'ust 2026:**

Mintga mardis e venderdis dallas	17.00–19.00
Open Library: täglich/mintga di dallas	7.00–21.00
Öffnungszeiten/Temps d'avertura	
Open Library: täglich/mintga di dallas	7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:	
Montag/gliendisdis	9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis	16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna	15.00–17.30
Donnerstag/gievgia	9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis	16.00–17.30
Samstag/sonda	10.00–11.00

Biblioteca Lumnezia, Vella

www.bibliotecalumnezia.ch

gliendisdis/Montag 15.00–18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00–17.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00
sonda/Samstag 09.00–11.00
Per nies catalog online e dapli informaziuns
bibliotecalumnezia.ch

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun@kns.ch

Temps d'avertura

gliendisdis 15.30–17.00
gievgia 15.30–17.30
venderdis 19.00–20.30

Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta
mintgamai il venderdis las 18.00–20.30. La Biblioteca
digitala www.dibioist.ch ei adina aviarta. Nossa scaffa da



Ein Sommer in alpiner Höhenlage

Natur · Sport · Veranstaltungen · Unterhaltung



San Bernardino
3. Juli – 29. August



returnar cudischs sesanfla ell'entrada dil Center communal. Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta.

Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 18.00-20.30 geöffnet.

Die digitale Bibliothek www.dibiost.ch ist immer geöffnet.

Am Eingang des Center communal befindet sich ein Kasten wo alle Medien zurück gegeben werden können. Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch.

Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura/ Öffnungszeiten

gliendisdis/Montag 15.00–17.00

gievgia/Donnerstag 19.00–20.00

venderdis/Freitag 18.00–20.00

Venderdis, ils 7-8 ha la biblioteca aviart exepziunalmein gia allas 17.00-19.00 uras

Venderdis, ils 14-8 ei la biblioteca aviarta las 18.00-20.00 uras.

Freitag, 7.8., ist die Bibliothek ausnahmsweise von 17.00-19.00 Uhr geöffnet.

Freitag, 14.8., ist die Bibliothek von 18.00-20.00 Uhr geöffnet.

Ab Montag, 17.8., ist die Bibliothek wieder wie gewohnt geöffnet.

Mesjamna, ils 26-8 allas 14.00 prelegia Xenia Berther ord siu cudisch «sur las neblas»

Gievgia, ils 10-9 presenta l'autra Katrin Mirocha siu cudisch «kleiner Wirbelwind, grosse Stärke»

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr

Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.

Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Via Cons 4, 7180 Mustér

www.ludotecadisentis.ch

info@ludotecadisentis.ch

076 494 39 92

Uras d'avertura:

gliendisdis 17.30–19.00

gievgia 16.00–17.30

venderdis 17.30–19.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN



BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

4. Radunonza dil cussegl da vischnaunca

Mesjamna, ils 26 d'ust 2026 allas 20.00 uras ell'aula dalla casa da scola a Danis

Tractandas

1. Beinvegni ed avertura
2. Approbaziun dil protocol dils 27 da matg 2026
3. Elecziun d'in commember per la cumissiuin Meglieraziun Breil-vitg
4. Elecziun dalla cumissiuin scola
5. Revisiun dalla lescha da scola communal
6. Revisiun dalla lescha da pumpiers
7. Presentaziun: Concept da sanaziun per las Penticularas Breil SA
8. Orientaziuns
9. Varia

Cordialmein envida

La suprastonza communal

Sanaziun dallas Penticularas Breil SA

Informaziun davart ils proxims pass

Per las sfidas finanzialas dallas Penticularas Breil ha la suprastonza communal elavurau en stretga collaboraziun cul cussegl d'administraziun dallas Penticularas Breil SA e l'acziunaria principala Anavon SA ina sligiazion pusseivla.

Quella sligiazion vegn sutmess als gremis corrispundents ed al pievel en fuorma d'in messadi per tractaziun. Ils proxims pass en connex cun questa fatschenta politica vesan ora sco suonda:

26-08-2026:

Presentaziun dil concept da sanaziun avon il cussegl da vischnaunca a Danis

23-09-2026:

Tractaziun dil messadi arisguard la sanaziun dallas Penticularas Breil SA entras il cussegl da vischnaunca per mauns dalla votaziun all'urna

08-10-2026:

Informaziun publica davart la sanaziun dallas Penticularas Breil SA

25-10-2026:

Votaziun all'urna sur dalla fatschenta

Miez uost 2026

La suprastonza communal

Pleiv evangelica reformada Vuorz

Invitaziun alla radunonza extraordinaria dalla pleiv

Margis, ils 18 d'ust 2026, allas 20.00 uras en scoletta a Vuorz.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dalla/dil dumbravuschs
3. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
4. Protocol dalla radunonza dalla pleiv dils 18 da matg 2026
5. Discussiun e conclus davart la fusiun dalla pleiv da Vuorz cun las pleivs Castrisch/Sevgein/Riein, Duin, Ilanz/Glion, Luven e Pitasch tier la Pleiv evangelica Foppa
6. Varia

Il messadi ed ils ulteriurs documents pertuccond la fusiun san vegnir retratgs en baselgia a Vuorz. Ins anfla era els silla pagina d'internet dalla Pleiv evangelica da Vuorz (www.pleivs-foppa.ch).

Sin stedia participaziun selegra

La suprastonza dalla pleiv evangelica da Vuorz

Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Waltensburg

Einladung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 18. August 2026, um 20.00 Uhr in der Scoletta Waltensburg.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählerin/ des Stimmenzählers
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 18. Mai 2026
5. Diskussion und Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Kirchgemeinde Waltensburg/Vuorz mit den Kirchgemeinden Castrisch/Sevgein/Riein, Duvin, Ilanz/Glion, Luven und Pitasch zur Evangelisch reformierten Kirchgemeinde Foppa
6. Varia

Die Botschaft und die weiteren Unterlagen zum Zusammenschluss können in der Kirche in Waltensburg abgeholt werden. Zusätzlich werden diese Dokumente auch auf der Homepage der Kirchgemeinde (www.pleivs-foppa.ch) aufgeschaltet.

Auf eine rege Teilnahme an der Versammlung freut sich

Der Vorstand der Kirchgemeinde Waltensburg/Vuorz

Prelecziun cudisch d'affuns

La biblioteca Breil envida alla prelecziun dil cudisch d'affons «Sur las neblas, Juna enquera siu ver dacasa» cun l'autura Xenia Berther. La prelecziun ha liug mesjamna, ils 26-8-26 allas 14.00 ell' aula, casa da scola Danis. Entrada libra. Nus selegrein da vossa viseta.

Meisa da miezdi a Vuorz

Pro Senectute Surselva organischesa ensem cull'Ustria Ucliva a Vuorz ina meisa da miezdi. Envaidai ein seniores e seniors da Vuorz ed Andiastr ella vegliadetgna dalla pensiun ni che stattan alla sava da quella.

Datum: **Gliendisdis, ils 17 d'ust 2026** allas 12.15

Liug: Ustria Ucliva, Vuorz

Anunzias: tochen dumengia las 22.00 / Ustria Ucliva, 081 941 22 42

Mittagstisch in Waltensburg

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit dem Restaurant Ucliva in Waltensburg einen Mittagstisch. Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren von Vuorz und Andiastr.

Datum: **Montag, 17. August 2026**, um 12.15 Uhr

Ort: Ustria Ucliva, Waltensburg

Anmeldung: bis Sonntag, 22.00 Uhr /

Restaurant Ucliva, 081 941 22 42

Uniuin gimnastica Breil

Radunonza generala

Aula da scola Breil, **mesjamna, ils 26-8-2026** allas 20.00 uras

L'invitaziun a scret suonda, fagei aschi bien e reservei quei datum.

La suprastonza da gimnastica Breil

Uniuin da giuventetgna Danis/Tavanasa

Invitaziun alla fiasta dil vitg a Danis / Tavanasa

Nies vitg less festival!

Nus envidein tut nossas habitontas e habitonts, vischins ed amits cordialmein alla fiasta dil vitg.

Sonda, ils 22 d'ust 2026, Isletta, naven dallas 16:00

Nus selegrein da festival cun Vus e da guder in bi di da cumpignia.

NEUTRALE SCHWEIZ -QUO VADIS?-

MITTWOCH 26.8.26 "B12" IN CHUR

19.00 UHR BRANDISSTRASSE 12 5 GEHMINUTEN VOM BAHNHOF

KURZREFERATE



Prof. Dr. Wolf Linder

Jurist und Politologe

"Sanktionen und Kriegsbündnisse - was sie für die Unabhängigkeit der Schweiz bedeuten"



Dr. Phil. René Roca

Historiker, Mitglied des Initiativkomitees

"Die humanitäre Schweiz - wieso es dazu einen neutralen Staat braucht"

ÖFFENTLICHE VERANSTALTUNG MIT PUBLIKUMSDISKUSION

VERANSTALTER



EINTRITT FREI
KOLLEKTE



La Fiasta
UNIUN DA MUSICA SAGOGN
Band Skyline Walkers
Modeschau Elena Casutt
Grill/Bar
Hüpfburg
Quiz

**SAMSTAG,
22.08.2026**
CASA DA SCOLA SAGOGN

ENTSCHATTA
16:00
ENTRADA LIBRA

PRODUCZIUNS NAVEN DALLAS
17:00

**Kantonsspital
Graubünden**



SA, 22. AUGUST 2026

09:00-17:00 UHR

Tag der offenen Tür

Feiern Sie mit uns die Eröffnung des neuen Hauptgebäudes.

Rundgang durch das neue Hauptgebäude, Podiumsgespräche, Kinderprogramm (Hüpfburg & Bastelzelt), Konzerte der Jugendmusik Chur, Helikopter-Besichtigung u. v. m.

Festwirtschaft vor Ort

Anreise: Bushaltestelle «Kantonsspital»

direkt vor dem Eingang

Letzter Einlass Rundgang: 16:00 Uhr



**EN
COLUR**
ihr Maler in der Surselva

Mehr Farbe für Ihr Zuhause
079 274 32 31
www.encolor.ch

**Totalausverkauf
wegen
Geschäftsaufgabe**

TOP-MARKENSCHUHE **30%- 70%**

**Wir schliessen unsere Filiale in Davos
per 19.09.2026**

DEGIACOMI
SCHUHMÖDE
— SEIT 1999 —
Promenade 79
7270 Davos Platz
Tel. 081 420 00 10
Email. davos@degiacom.ch

Da bei den neuen Mietbedingungen leider keine für uns tragbare Einigung erzielt werden konnte, schliessen wir unsere Filiale in Davos an der Promenade 79 per 19. September 2026. Wir eröffnen jedoch im Oktober einen Pop-Up Store an der Promenade 75.

Gimnastica per dunnas e giuvnas Danis/Dardin/Tavanasa

Invitaziun alla radunonza generala

Mesjamna, ils 26 d'ust 2026 allas 20:15 el Caffé Fabienne, Via surpunt 6, Tavanasa. Novas commembras ein cordialmein beinvegnidas. Persuna da contact per annunzias e damondas, Letizia Maissen, 079 323 37 29



DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Lubientscha da baghegiar

2026-1030.000 (eBau 2026-1193)

Hubertus Deflorin-van Ervelde, Via Lucmagn 10, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun dils tetgs lucarna dalla casa existent, parcella 88, Via Lucmagn 10, 7180 Disentis/Mustér.

Annunzias da baghegiar

2025-2095.000

Remo Vogt, Via Crestas 20, 7183 Mumpé Medel; Uli-vaziun da terren, parcella 2376, Via Crestas 32.1, 7183 Mumpé Medel.

eBau 2026-1866

Silvan Manetsch, Via Sogn Valentin 30, 7183 Mumpé Medel; Nova porta clavau, parc. 2399, Via Tgaquatsch 2, 7183 Mumpé Medel.

eBau 2026-1867

Kai Bierich, Parlerstrasse 71, DE-70192 Stuttgart; Sanaziun dalla fatschada sid, parc. 2177, Via Crestas 18, 7183 Mumpé Medel.

eBau 2026-1895

Silvio ed Evelina Giger, Via Plauns 21, 7180 Disentis/Mustér; Modificaziun dil terren e niev mir da crappa naturala, parc. 1539, Via Plauns 21, 7180 Disentis/Mustér.

eBau 2026-1897

Adrian Deflorin, Gassa da Cuoz 23, 7186 Segnas; Remplazzament dallas finiastras e schalusas, parc. 1215, Gassa da Cuoz 23, 7186 Segnas.

eBau 2026-1898

Christian Schuoler, Via Veier 4, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun dalla via da mises existent (correctura dalla storia), parc. 3570, Via Runca 35, 7180 Disentis/Mustér.

eBau 2026-1958

Paul e Cecilia Flepp-Walder, Via Sorts 3, 7180 Disentis/Mustér; Remplazzament dalla finiastra tetg e dallas aissas, sanaziun tschabergal e sulada avon casa, parc. 2335, Via Sorts 3, 7180 Disentis/Mustér.

Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca seraduna **venderdis, ils 21 d'ust 2026, allas 20.00** ella stanza da sedutas Cumiera el Center Fontauna.

Tractandas:

1. Protocol 14-2025/2028
2. Informaziun: Procedura tier conclus ordeifer las cumpetenzas dil cussegl da vischnaunca (messadi 23-2025/2028)
3. Via Alpsu - Project e credit per la sanaziun totala dalla via Alpsu (messadi 24-2025/2028)
4. Votaziun consultativa settember 2026 - Damondas strategicas per la revisiun dalla constituziun communal Mustér (messadi 25-2025/2028)
5. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas) *La presidenta dil cussegl da vischnaunca*

Elecziun complementara d'in gerau ni d'ina geraua

Gerau Wendelin Jacomet ha inoltrau sia demissiun sco gerau sin la fin digl onn 2026. Muort quell'abdicaziun enteifer la perioda d'uffeci 2025/2028 ha liug quest atun l'elecziun complementara d'in niev gerau ni d'ina nova geraua pil temps d'uffeci naven dils 1-1-2027 entochen ils 31-12-2028.

La suprastonza communal ha, conform alla lescha davart ils dretgs politics, fixau ils suandonts datums:

L'elecziun complementara ha liug **dumengia, ils 29 da november 2026**.

Vischinadis, partidas politicas localas ni gruppas da sil-meins 15 votants san proponer entochen 30 dis avon l'elecziun candidatas e candidats. **Las propostas ein da far a scret e d'inoltrar entochen gievgia, ils 29 d'october 2026** all'administraziun communal.

La suprastonza communal engrazia a Wendelin Jacomet per la fetg buna ed emperneivla collaboraziun. Cun siu immens engaschi ha el giu gronds merets ch'ils dus impurtonts projects «sanaziun dalla Via Cons» e la «revisiun totala dalla planisaziun locala» han saviu vegnir terminai all'urna cun success.

Vischnaunca Mustér – PREAVIS sera d'informaziun dils 28-08-2026

Venderdis, ils 28 d'ust 2026 allas 20:00 ha liug en halla Cons ina sera d'informaziun dalla vischnaunca. Surtut duess vegnir informau quella sera sur dils temas che vegnan en votaziun il davos da settember 2026. Il program dalla sera suonda ton pli spert.

A caschun dalla davosa sera d'informaziun era vegniu informau, che l'occurrenza da participaziun en connex cun il svilup digl areal Couchepin/Hess hagi era liug quella sera. Muort ils vasts temas comunals sto quell'occurrenza denton vegnir spustada sin il decuors digl atun 2026. Engrazieli per Vossa capientscha. Suenter las informaziuns e la discussiun vegn offeriu in aperiitiv.

Suprastonza communal

Annunzias per la fiera Sogn Martin

La fiera da Sogn Martin ha liug uonn **gliendisdis, ils 9 da november 2026**, naven dallas 8.00 entochen allas 17.00.

Annunzias per stans da fiera ein da far a scret ni per e-mail cul formular d'annunzia sut – www.disentis.ch > infrastruttura-e-baghegiar/planisaziun-e-baghegiar/ – entochen sil pli tard **ils 30 da settember 2026**.

Annunzias suenter il suranumnu termin san buca vegnir risguardadas. Nus supplichein Vus da prender enconuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha.

Administraziun communal Disentis/Mustér

Serrada dallas vias Val da Cuoz e Via Buretsch

Muort lavurs da construcziun ein las vias ella part sut dalla Val Segnas serradas per tut il traffic motorisau. Quei naven da gliendisdis, ils 17-08-2026 entochen prevedentamein il venderdis, ils 27-11-2026.

Ulteriuras informaziuns anfleis Vus sut: vias.disentis.ch Bien engraziament per Vossa capientscha.

Uffeci forestal Disentis/Mustér

NOSSA Scuola Populara Disentis/Mustér

Entschatta onn da scola 2026/27 - cordial beivegni gliendisdis, 17-08-2026

07.45 tiel scolast da classa

14.00 survetsch divin en baselgia s. Gions. **Suenter dat ei per tut ils scolars ina pintga pausa da beinvegni sil plaz pausa**

Organisaziun menaschi da scola 2026/27

Cussegl da scola

Adrian Bigliel, president
Jris Lombris, geraua
Marisa Dermon
Toja Maissen Berther
Tomas Schmed
Ciril Lutz, representant Medel/Lucmagn

Meinascola

Vanessa Derungs

Persunas d'instrucziun

scoletta PP, Petra Pally
scoletta FM, Flurina Manetsch
1. primara, Valeria Maissen
2. primara A, Gionina Candinas
2. primara B, Svenja Tomaschett
3. primara, Michel Andriuet
4. primara, Patrick Casanova
5. primara, Sandro Tomaschett
6. primara, Gion Tenner
1. reala, Fabian Tschuor
1. secundara, Christoph Berger
2. superiura A, Kai Hinrichsen
2. superiura B, Gabriel Venzin
3. superiura, Adrian Pally
pedagoga curativa, Regina Giger-Caminada
pedagoga curativa, Stefania Ritter
art textil tecnic / cuschnar, Irena Flepp
art textil tecnic, Catarina Steger
divers roms primara, Riccarda Bass
divers roms primara, Dina Berther
divers roms primara, Ladina Venzin
sustegn da lungatg, Stefan Hagenbuch
religiun 3. superiura, sur Mathew Kurian
religiun 1.+2. superiura, Stefan Bolli
religiun primara, Corina Defuns

Plan da vacanzas

empren di da scola: 17-08-2026
10-10-2026 - 25-10-2026 vacanzas d'atun
23-12-2026 - 05-01-2027 vacanzas da Nadal
27-02-2027 - 07-03-2027 vacanzas da sport
24-04-2027 - 02-05-2027 vacanzas da primavera
25-06-2027 davos di da scola

Firaus e dis libers

31-08-2026 di da scolaziun (scolarAs liber)
04-11-2026 Di da romontsch (scolarAs liber)
09-11-2026 Sogn Martin, fiera - suentermiezdi liber
19-03-2027 Sogn Giusep
26-03-2027 Venderdis sogn
29-03-2027 Gliendisdis Pastgas
06-05-2027 Anceinza
07-05-2027 Di da punt (liber)
17-05-2027 Gliendisdis Tschuncheismas
27-05-2027 Sontgilcrest
28-05-2027 Cumpensaziun til da tscheiver (liber)

Evang-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms

Duront il suentermiezdi da cant cun Regina Wilms sentaupan umens e dunnas che han plascher da cantar, il plascher da canzuns preferidas, mo era da tuns novs e melodias nunenconuschentas. Da dur ni moll, vegli ni niev, piano ni forté, plaun ni galop, ni per engles ni latin... Regina Willms sellegra d'in suentermiezdi da slontsch cun fatschas e vuschs enconuschentas e biaras novas cantadurAs. **Sonda, ils 22 da d'ust 2026** el center communal Aua Viva dallas 14.00–17.00.

Singnachmittag mit Regina Wilms

Am Singnachmittag mit Regina Wilms treffen sich Frauen und Männer, die Freude am Singen haben, an vertrauten Gesängen und ihren Lieblingsliedern, aber

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Surselva

**Bewirb
dich jetzt**
für die Lehre als
Kaufmann/-frau EFZ

Was uns ausmacht: Eine Ausbildung mit Perspektive.

Bei uns startest du deine Ausbildung in einem Umfeld, das dich fördert, fordert und unterstützt - bewirb dich jetzt!

Als Genossenschaft stehen wir für Nähe und Gemeinschaft und begleiten dich persönlich und mit Herzblut auf deinem Weg in die Berufswelt.

Mehr erfahren:



Ich suche einen
liebvollen Partner
(65–76 Jahre). Du
sollst treu, mobil und
unternehmungslustig
sein. Ich freue mich
auf ernsthafte Anrufe:
+41 78 847 46 68

**Kaufe alle
Autos + Busse**
km u. Zustand egal,
sehr guter Preis,
Barzahlung,
Mo bis So.
Tel.
078 830 66 55

**Genial
LOKAL**

**MODE MUSS
HAUTNAH
ERLEBT
WERDEN**

geniallokal-initiative.ch

Viseta publica atras in edifeci historic (sper la pasternaria Goldmann) Via Cavardiras 4, 7180 Disentis/Mustér

Gliendisdis, ils 24 d'ust 2026, naven dallas 18:00 uras ha ei liug a Mustér ina viseta publica digl edificet existent, organisada dil survetsch archeologic dil grischun.

En quei liug ei in **niev baghetg da habitar cun pliras habitaziuns** planislaus. Igl edificet existent duei vegnir spazzaus el rom dil project da construcziun. Muort differents indezis che renvieschan alla historia e muntada dil baghetg, vegn quel examinaus e documentaus dil survetsch archeologic dil grischun avon la spazzada.

Durant la viseta publica han personas interessadas la pusseivladad da mirar igl edificet da pli datier e d'emprender dapli dalla vart da sia historia sco era davart dallas scuvretgas e constataziuns historicas ed archeologicas.

La guidada entscheiva allas 18:00 uras. Tenor il diember da participonts vegn ei organisau **pliras gruppas cun guidada**.

Annunzia:

Per participar ei ina annunzia necessaria entochen ils **20 d'ust 2026** per mail sin mail@studiouh.ch.

Nus selegrein sin numerus visitaders interessai.

Dapli informaziuns sut: www.studiouh.ch

AUTO FRIBERG

4x4-Fahrzeuge:	Jahrgang:	km:	Neupreis:	Preis:
Cupra Ateca 190 PS Grau/Schwarz	25	10	51150.-	41900.-
Cupra Leon 333 PS Grau	25	6000	60850.-	39500.-
Diverse Cupra Terramar 204 + 265 PS	25+26			ab 38999.-
BMW 330i Touring M Sport Schwarz	24	11900	70190.-	42500.-
Diverse Suzuki Swift in Rot/Weiss/Schwarz				ab 18990.-
Diverse Suzuki Vitara 129 PS Divers				ab 23500.-
Hyundai Kona 180 PS Grau	26	10	50700.-	35900.-
VW Golf 2.0 TSI 204 PS Schwarz	26	10	47210.-	42 900.-
VW Golf VIII 2.0 TSI GTI Clubsport DSG	23	22500	53220.-	35900.-
Škoda Enyaq RS Elektro in Grau/Schwarz	26	10	65860.-	55900.-
BYD Atto 3 Elektro Grau	26	10	48740.-	38590.-
4x Dacia Spring Elektro 2WD Diverse	25/26	20		ab 14 990.-
VW Transporter Kasten Silber	25	6550	64480.-	44900.-
Diverse Fiat Scudo L3 Kasten 2WD	24	ab 15 682		ab 25900.-

**Über 60 Neuwagen und Occasionen
an Lager, Tel. 081 925 43 45**

DIE LOKALEN IMMOBILIENEXPERTEN
FÜR FLIMS, LAAX UND SURSELVA

IMMOBILIEN · VERWALTUNGEN

immowilhelm GmbH

Rudi Dadens 8 · CH-7018 Flims Waldhaus

+41 (0)81 911 50 00

info@immowilhelm.ch · www.immowilhelm.ch

Wilhelm
IMMOBILIEN

«Mit dem Rotkreuz-Notruf fühle ich mich
sicher - meine Familie und Freunde auch.»

Sicherheit rund um die Uhr.

Ein Knopfdruck genügt, um im Notfall Hilfe anzufordern.

www.srk-gr.ch/notruf

Cruschi Cotschna Svizzera
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera
Grosses Kreuz Österreich



**Hallo Nachbarn,
können wir bei
euch abhängen?**



**Deine Nachbarn im Amazonas
brauchen Hilfe.**

GREENPEACE

auch an neuen Tönen und unbekannten Melodien. Ob in Dur oder Moll, ob alt oder neu, ob piano oder forte, ob langsam oder im Galopp, ob Englisch oder Latein... Regina Willms freut sich auf einen schwungvollen Nachmittag mit bekannten Gesichtern und Stimmen und vielen neuen Mitsingenden.

Samstag, 22. August 2026 im Gemeindezentrum Aua Viva von 14.00 - 17.00 Uhr.

Corporaziun d'alp Nalps e Tegia-miez

Radunonza extraordinaria

gievgia, ils 20 d'ust 2026 allas 20.00 uras en l'ustria Cresta Segnas

Tractandas

Pendicularas Sursaiša – Lubientscha per indrez d'enevaziun denter Stein e Vali

– presentaziun dil project entras il president dil cussegl d'administraziun Pendicularas Sursaiša Mund-aun, Ernst Sax

– discussiun e decisiun

Suenter la radunonza envida la corporaziun ad in puschegn.

Cordialmein envida

la suprazonza communal



FALERA

www.falera.net

Informaziun plazzal – Val da Cafegns

Adatg: Traffic da plazzal

En connex cun las lavurs da construcziun dil rempar digl ual Val da Schluein eis ei da quintar cun **traffic da plazzal sin la Senda Sursilvana denter Falera e Ladir naven da gliendisgis, ils 17 d'ust 2026.**

Nus supplichein tuttas viandontas e tuts viandonts sco era velocipedists dad esser pli precauts e prender risguard el sectur dils plazzals.

Fueina Cafegns

La fueina Cafegns resta serrada durant las lavurs da construcziun.

Nus engraziein per Vossa capientscha e supplichein da risguardar la signalisaziun sil plaz.

La suprazonza communal

Baustelleninformation – Val da Cafegns

Achtung: Baustellenverkehr

Im Zusammenhang mit den Bauarbeiten zur Bachverbauung Val da Schluein ist auf der **Senda Sursilvana zwischen Falera und Ladir ab Montag, 17. August 2026, mit Baustellenverkehr zu rechnen.**

Wir bitten alle Wanderinnen und Wanderer sowie Velofahrende um erhöhte Vorsicht und Rücksichtnahme im Baustellenbereich.

Feuerstelle Cafegns

Die Feuerstelle Cafegns bleibt während der gesamten Bauarbeiten geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten, die Signalisation vor Ort zu beachten.

Der Gemeindevorstand

Constituziun suprazonza communal

A caschun dalla sesida dils 3 d'ust 2026 ei la suprazonza communal seconstituida sco suonda:

President communal: Norbert Good

Vicepresident: Maurus Candreja

Administraziun generala, persunal da vischnaunca, turissem, fatgs da scola

Cau: Norbert Good

Substitut: Reto Schwitter

Finanzas, taglias, svilup dil vitg

Cau: Maurus Candreja

Substitut: Norbert Good

Fatgs da baghegiar e planisaziun, vias en vischnaunca, provediment d'aua, canalisaziun, pumpiers

Cau: Luca Casutt

Substitut: Gion Cathomen

Agricultura, alps, uffeci forestal, vias da meglieraziun ed uaul, dismissa da rumians, fatgs da santeri, protecziun dalla natira e digl ambient, polizia, militar, schurmetg civil

Cau: Gion Cathomen

Substitut: Luca Casutt

Economia, cultura, sport, provediment social, tgira da malsauns

Cau: Reto Schwitter

Substitut: Norbert Good

la suprazonza communal

Konstituierung Gemeindevorstand

Anlässlich der Vorstandssitzung vom 3. August 2026 hat der Gemeindevorstand sich wie folgt konstituiert:

Gemeindepräsident: Norbert Good

Vizepräsident: Maurus Candreja

Allgemeine Verwaltung, Gemeindepersonal, Tourismus, Schulwesen

Vorsteher: Norbert Good

Stellvertreter: Reto Schwitter

Finanzen, Steuern, Dorfentwicklung

Vorsteher: Maurus Candreja

Stellvertreter: Norbert Good

Bauwesen und Planung, Gemeindestrassen, Wasserversorgung, Kanalisation, Feuerwehr

Vorsteher: Luca Casutt

Stellvertreter: Gion Cathomen

Landwirtschaft, Alpen, Forstamt, Meliorations- und Waldstrassen, Kehrlichtbeseitigung, Friedhofswesen, Natur- und Umweltschutz, Polizei, Militär, Zivilschutz

Vorsteher: Gion Cathomen

Stellvertreter: Luca Casutt

Wirtschaft, Kultur, Sport, Fürsorgewesen, Krankenpflege

Vorsteher: Reto Schwitter

Stellvertreter: Norbert Good

Der Gemeindevorstand

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2026

Uost/August - Settember/Settember

23.08.-.04.09. Summer University

December/Dezember

27 Vernissascha exposiziun d'art

29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2027

Schaner/Januar

02 Coop Märchentheater Fidibus «Schneewittli»

Fevrier/Februar

06 Forever Young Shake Company

13 Claudio Zuccolini «DER VORSORGER»

14 Coop Kindermusical «Schellen-Ursli»

26 Riklin & Schaub «Lieder, die ins Auge gehen»

US Schluein Ilanz

Eröffnungsfest Kunstrasen Fontanivas, Ilanz

Siehe unter Ilanz/Glion



ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans

17 d'ust 2026 entochen ils 05 da settember 2026

Liug d'exposiziun

Durant ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 05 da settember 2026 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun

Pleiv Sevgein, c/o Alice Bertogg, Via Vitg 21, 7127 Sevgein

Object

Midada d'intent senza mesiras da construcziun Via Crap da Sevgein 28 e 28.1, 7127 Sevgein parcella nr. 13038

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Uffeci per il svilup dil territori

Patrun da construcziun

Christian Hassler, Giudem Vitg 1, 7128 Riein

Object

Annexa grunda tetg sur la porta e claus Vitg 10.1, 7128 Riein

parcella nr. 8046

Zona

Zona dil vitg

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fug

Patrun da construcziun

Carrosserie Waldvogel AG, Via Schlifras 82, Glion

Object

Remplazzar la portas, plazzar in container, plaz da glera per parcar

Via Schlifras 82, 7130 Glion

parcella nr. 465

Zona

Zona da habitar 4

Patrun da construcziun

Gion Peder Vinsens, Via Crestas 2, 7141 Luven

Object

Midada d'intent cun mesiras da construcziun

(baghegiar en portas da stuschar)

Via Fieu 13.1, 7141 Luven

parcella nr. 5406

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Uffeci per il svilup dil territori

Zukunft Degiacomi Davos

Degiacomi Schuhmode schliesst das Geschäft an der Promenade 79 in Davos per 19. September 2026. Grund dafür sind geänderte Mietbedingungen, weshalb wir den Mietvertrag nicht verlängern. Bis zur Schliessung profitieren Kundinnen und Kunden von attraktiven Angeboten und Markenschuhen zu Tiefpreisen. Für Sie geht es jedoch weiter: Kybun Joya eröffnet an der Promenade 63 einen neuen Shop. Degiacomi Laufgut bleibt dort mit orthopädischer Schuhtechnik und der Annahme von Schuhreparaturen an dieser Adresse ebenfalls

vertreten. Zudem eröffnen wir Ende September an der Promenade 75 einen Pop-up-Store mit einer Auswahl an Schuhen und persönlicher Beratung. So bleibt Degiacomi Schuhmode mit ausgewählten Produkten und persönlichem Service auch künftig in Davos präsent. Wir danken Ihnen herzlich für Ihre langjährige Treue und freuen uns, Sie weiterhin in Davos begrüßen zu dürfen.

Degiacomi Schuhmode, Promenade 79, 7270 Davos Platz, Tel. 081 420 00 10, www.degiacom.ch



Last-Minute aufs Strickschiff

Nach der erfolgreichen Reise auf dem Rhein im Frühling 2025 heisst es zum zweiten Mal: Leinen los für Knits'n'Knots. Vom 11. bis 18. September 2026 erwartet dich eine ganz besondere Kombination aus Flusskreuzfahrt, Kreativität und Gemeinschaft.

Jetzt lohnt sich eine spontane Buchung für das Strickschiff von AHA-Mode besonders: Profitiere bis zum 31. August 2026 von unserem attraktiven Last-Minute-Angebot mit bis zu 30 Prozent Rabatt auf ausgewählte Kabinen.

Zusammen entdecken wir im September die wunderschöne Donau-region mit Stopps in Österreich, Ungarn und der Slowakei – darunter Wien, Budapest, Bratislava und die beeindruckende Wachau mit

ihren romantischen Burgen, Weinbergen und historischen Orten. Neben unvergesslichen Landschaften und entspannten Tagen auf dem Wasser steht vor allem eines im Mittelpunkt: die Freude am gemeinsamen Handarbeiten. Freue dich auf über 20 Workshops rund ums Stricken und Häkeln – für Einsteiger, Fortgeschrittene und Profis. Ob du neue Techniken lernst, kreative Inspiration sammelst oder einfach eine besondere Woche mit Gleichgesinnten verbringen möchtest – Knits'n'Knots 2026 verspricht eine Reise voller Ideen, Austausch und unvergesslicher Momente.

AHA-Mode, Chur, info@aha-mode.ch, www.knitsnknots.ch



Kurs: Erzählcafés moderieren

An moderierten Erzählcafés tauschen sich Menschen über ihre Lebensgeschichten und Erfahrungen aus und stärken dadurch den gesellschaftlichen Zusammenhalt. Aus dem eigenen Leben zu erzählen, anderen zuzuhören und gemeinsam zu lachen, wirkt verbindend.

Möchten Sie selbst Erzählcafés organisieren und moderieren? Im kostenlosen Einführungskurs vom 15. September 2026 (13.30 – 16.30 Uhr im Rigahaus in Chur) lernen Sie die ersten Grundlagen kennen.

Im Kurs wird zudem der dreitägige Ausbildungskurs (kostenpflichtig) vorgestellt, der am 17./18. August und 16. November 2027 stattfindet.

Dieser Kurs richtet sich an alle Interessierten, die selbst Erzählcafés moderieren möchten und sich mit dem Gedanken befassen, den Ausbildungskurs zu absolvieren. Vorkenntnisse sind keine nötig. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Der Kurs wird in Zusammenarbeit mit der Evangelisch-reformierten Landeskirche Graubünden, der Fachstelle Gesundheitsförderung des Kantons Graubünden sowie dem Netzwerk Erzählcafé angeboten.

**benevol Graubünden
Fachstelle für Freiwilligenarbeit
Tel. 081 258 45 90
www.benevol-gr.ch**



Sommer Sale im DOLCE VITA

Im DOLCE VITA in Chur werden Träume wahr. Die Monate August und September bieten dazu die beste Gelegenheit. Während der Sommer seinen Höhepunkt feiert, gewähren wir dir auf ausgewählte Stücke unschlagbare Rabatte.

Entdecke traumhafte Brautkleider für den schönsten Tag im Leben, elegante Festkleider für glanzvolle Abende und zauberhafte Cocktailkleider für die warmen Tage. Und für den Mann warten stilvolle Herrenanzüge für jeden Anlass, egal ob als Bräutigam, für den nächsten Business-Termin oder für einen speziellen Abend.

Brautmode, Festmode und Herrenanzüge von exklusiven Labels gibt

es im DOLCE VITA in Chur momentan zu ganz besonderen Preisen. Bei einem persönlichen Anprobetermin nehmen wir uns Zeit für dich, beraten dich herzlich und finden gemeinsam das Stück, das zu dir passt und dich zum Strahlen bringt. Denn bei uns geht es um mehr als ein Kleid: Es geht um Augenblicke, die bleiben.

Vereinbare jetzt deinen persönlichen Anprobetermin und finde dein neues Lieblingsstück. Wir freuen uns auf dich!

**DOLCE VITA
Rheinfelsstrasse 4, 7000 Chur
081 252 99 91
info@dolcevita-chur.ch
www.dolcevita-chur.ch**



Patrun da construcziun

Raphael Friedli, Utzigen 10, 6460 Altdorf UR

Planisader

Raphael Friedli, Utzigen 10, 6460 Altdorf UR

Object

Renovaziun dalla stalla, nova lingia da filtraziun

Via da Ligneida 38, 7141 Luven

parcella nr. 5503

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras**che ston vegnir coordinadas**

Uffeci per il svilup dil territori

Baugesuche**Öffentliche Planauflage**

17. August 2026 bis 05. September 2026

Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Illanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 05. September 2026 an das Bauamt, Gemeinde Illanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Illanz

Bauherrschaft

Kirchgemeinde Sevgein, c/o Alice Bertogg, Via Vitg 21, 7127 Sevgein

Bauobjekt

Zweckänderung ohne bauliche Massnahmen

Via Crap da Sevgein 28 und 28.1, 7127 Sevgein

Parzelle Nr. 13038

Zone

Landwirtschaftszone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Amt für Raumentwicklung

Bauherrschaft

Christian Hassler, Giudem Vitg 1, 7128 Riein

Bauobjekt

Anbau Vordach über Türe und Auslauf

Vitg 10.1, 7128 Riein

Parzelle Nr. 8046

Zone

Dorfzone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft

Carrosserie Waldvogel AG, Via Schlifras 82, 7130 Illanz

Bauobjekt

Ersatz Tore, Aufstellung Raumcontainer, Kiesplatz als Parkplatz

Via Schlifras 82, 7130 Illanz

Parzelle Nr. 465

Zone

Wohnzone 4

Bauherrschaft

Gion Peder Vinsens, Via Crestas 2, 7141 Luven

Bauobjekt

Zweckänderung mit baulichen Massnahmen (Einbau Schiebetore)

Via Fieu 13.1, 7141 Luven

Parzelle Nr. 5406

Zone

Landwirtschaftszone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Amt für Raumentwicklung

Bauherrschaft

Raphael Friedli, Utzigen 10, 6460 Altdorf UR

Planverfasser

Raphael Friedli, Utzigen 10, 6460 Altdorf UR

Bauobjekt

Instandstellung Stall und neue Sickerleitung

Via da Ligneida 38, 7141 Luven

Parzelle Nr. 5503

Zone

Landwirtschaftszone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Amt für Raumentwicklung

Meisa Rodunda a Sevgein

«La Meisa Rodunda a...» ei in'iniziativa dallas parlamentarias e dils parlamentararis dalla vischnaunca Illanz/Glion. Ella duei esser ina plattafurma da sebrattar denter la populaziun ed ils politichers e las politicras dalla vischnaunca.

Nua existan dubis? Tgei problems duein vegnir discutai communablamein? Tgi ha in'idea innovativa pil svilup da nossa vischnaunca che duei exnum vegnir persequitada? Nus essan prompts per la discussiun cun Vos.

«La Meisa Rodunda a...» vegn organisada pliras gadas ad onn ellas differentas fracziuns da nossa vischnaunca.

La proxima Meisa Rodunda ha liug la **gievgia, ils 27 d'ust 2026, allas 19.00 ell'ustria «Cauma» a Sevgein.**

Nus selegrein sin bunas e fritgevilas discussiuns e speirein sin ina buna participaziun.

Vossas parlamentarias e vos parlamentararis dalla vischnaunca Illanz/Glion

Meisa Rodunda a Sevgein

«Meisa Rodunda a...» ist eine Initiative der Parlamentarierinnen und Parlamentarier der Gemeinde Illanz/Glion. Es soll eine Austauschplattform zwischen der Bevölkerung und den Gemeindepolitikerinnen und -politikern sein.

Wo drückt der Schuh? Welche Anliegen sollen angegangen werden? Wer hat eine Idee für die Weiterentwicklung unserer Gemeinde, die unbedingt aufgegriffen werden sollten? Gerne stellen wir uns dieser Diskussion und geben Auskunft.

Die «Meisa Rodunda a...» findet mehrmals im Jahr in verschiedenen Fraktionen unserer Gemeinde statt.

Die nächste Meisa Rodunda findet am **Donnerstag, 27. August 2026, um 19.00 Uhr im Restaurant «Cauma» in Sevgein** statt.

Wir freuen uns auf einen regen und engagierten Austausch und hoffen auf zahlreiche Teilnahme.

Eure Parlamentarierinnen und Parlamentarier der Gemeinde Illanz/Glion

Informaziuns dalla suprastonza communal

Ils 11 d'ust 2026 ha la suprastonza communal:

- approbau las cunvegns da prestaziun cun la regiun Surselva pertuccont la cussegliaziun da bulius e la finanziaziun dils museums;
- approbau ina nova directiva pertuccont la schitgira e munconza d'aua dil provediment d'aua public;
- deliberau per mauns dil parlament communal la damonda per in credit supplementar per la cumpra d'in vehichel pign d'inervenziun per il post da pumpiers Siat;

- approbau las decisiuns circularas pertuccont lubientschas excepziunalas dil scamond absolut da far fiug, dau suatientscha ad in'ulteriura damonda e renvieu ina damonda;
- dau suatientscha alla damonda da baghegiar dalla vischnaunca Illanz/Glion per migliurar in tschancun dalla senda da viandar Schluein - Castrisch;
- priu enconuschientscha dil scriver dil departement d'infrastructura, energia e mobilitad dil Grischun (DIEM) pertuccont sustegn finanziel dil cantun per la sanaziun dalla punt dil Rein a Glion;
- approbau en connex cun la revisiun dalla planisaziun locala differentas midadas.

Nus supplichein da prender per enconuschientscha.

Suprastonza communal Illanz/Glion

Informationen des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hat am 11. August 2026:

- die Leistungsvereinbarungen mit der Regiun Surselva betreffend Pilzberatung und Museumsfinanzierung genehmigt;
 - eine neue Richtlinie betreffend Trockenheit und Wassermangel bei der öffentlichen Wasserversorgung genehmigt;
 - den Antrag um einen Zusatzkredit für die Beschaffung eines Kleinlöschfahrzeugs (KLF) für den Feuerwehrstandort Siat zuhanden des Gemeindeparkaments verabschiedet;
 - Zirkularbeschlüsse für die Erteilung von Ausnahmebewilligungen betreffend das absolute Feuerverbot bestätigt, einem weiteren Gesuch zugestimmt sowie ein Gesuch abgelehnt;
 - dem Baugesuch der Gemeinde Illanz/Glion für die Anpassung des Wanderwegs Schluein - Castrisch zugestimmt;
 - das Antwortschreiben des Departements für Infrastruktur, Energie und Mobilität Graubünden (DIEM) betreffend Beteiligung des Kantons an den Kosten der Sanierung der Rheinbrücke Illanz zur Kenntnis genommen;
 - im Rahmen der Revision der Ortsplanung verschiedenen Anpassungen zugestimmt.
- Wir bitten um Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Illanz/Glion

Pumptrack Festival a Glion – Save the date

Treis highlights – ina fin d'jamna plein adrenalin el territori Fontanivas a Glion!

Sonda, ils 19 da settember 2026

- Velosolutions UCI Pump Track World Championships Switzerland Qualifier
- ils profis cumbattan per la qualificaziun pil final dil campinadi mundial a Peking (China)
- campinadis svizzers ella disciplina pumptrack (tuttas e tuts san separticipar)
- musica dil DJ Shanekeller e menaschi d'ustria el bogn aviert Illanz/Glion

Dumengia, ils 20 da settember 2026

- PumpKing Challenge – igl event da participaziun per tuts
- campinadis svizzers ella disciplina skateboard
- workshops, freestyle sessions, menaschi d'ustria, DJ Shanekeller e musica live da Sirius

Seigi sport da classa mundiala, campinadis svizzers ni eveniments da participaziun – Glion porscha acziun per tut tgi che careza il sport cun rodas!

Vischnaunca Illanz/Glion

Knits 'n' Knots by AHA

Donau-Reise: Linz – Budapest – Linz

11. bis 18. September 2026

Über 20 Workshops und Wohlfühlzeit auf dem Strickschiff

Anfragen zum Angebot an:
info@aha-mode.ch

**LAST-MINUTE-ANGEBOT: VON
BIS ZU 30 PROZENT PROFITIEREN**



Vischnaunca da Breil

Nus purschin sin l'entschatta fenadur ni uost 2027 ad ina giuvna ni in giuven ina

plazza d'emprendissadi sco commerciant(a)

tier l'administrasiun communal

Nus pretendin:

- 3 onns scola secundara ni equivalenta
- engaschi ed interess per lavurs da biro
- plascher da luvrar en in team e survir clientella

Nus purschin:

- buna investa e pratica en l'administrasiun communal e sin il sector public
- pusseivladad d'absolver igl emprendissadi cun maturitad professiunala
- cundiziuns da lavur modernas

Ulteriur sclariment:

Administrasiun communal, Marianne Ventira, responsabla per la scolaziun dils emprendists (tel. 081 920 10 30)

Interessents ein supplicai d'inoltrar lur annunzia alla Suprastonza communal, Via Principala 32, 7165 Breil/Brigels ni s.collenberg@breil.ch, cun aschuntar ils documents necessaris.

Derungs



Für unseren Standort in Flims Waldhaus suchen wir einen

**Bauleitende/r Elektro-
installateur/in EFZ
80 bis 100%**

Elektro Derungs AG

Standorte in Ilanz, Lumbrein
Flims Waldhaus und Safien
elektro-derungs.ch



helvetia

**Ihre kompetenten
Finanz- und
Versicherungsberater**



Miguel Dos Santos
Kundenberater

Agentur Ilanz

Via Fussau 3, 7130 Ilanz
T 058 285 65 62
miguel.dossantos@helvetia.ch
helvetia.ch/ilanz



Gieri Decurtins
Kundenberater

Agentur Ilanz

Via Fussau 3, 7130 Ilanz
T 058 280 38 25
gieri.decurtins@helvetia.ch
helvetia.ch/ilanz

Sorgentelefon für Kinder



Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch

www.sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
IBAN CH79 0900 0000 3400 4900 5

Pumptrack Festival in Ilanz – Save the date

Drei Highlights – ein Wochenende voller Adrenalin im Gebiet Fontanivas in Ilanz!

Samstag, 19. September 2026

- Velosolutions UCI Pump Track World Championships Switzerland Qualifier
- die Elite kämpft um die Qualifikation für das WM-Finale in Peking (China)
- Schweizer Pumptrack Meisterschaften (alle können mitmachen)
- Musik von DJ Shanekeller und Festwirtschaft im Schwimmbad Ilanz/Glion

Sonntag, 20. September 2026

- PumpKing Challenge – der Mitmach-Event für alle
- Schweizer Skateboard Meisterschaften
- Workshops, Freestyle-Sessions, Festwirtschaft, DJ Shanekeller und Live-Musik von Sirius

Ob Weltklasse-Sport oder Mitmach-Erlebnis – in Ilanz kommen Elite, Kids, Familien und Rollsportfans gleichermaßen auf ihre Kosten!

Gemeinde Ilanz/Glion

Nova staziun Glion – lavurs da cuvrida sil plaz d'autos da posta (lavur da notg)

Sil plaz d'autos da posta a Glion vegn fatg la cuvrida definitiva. Muort il menaschi d'autos da posta current san las lavurs per part vegnir exequidas mo durent la notg. Las lavurs da notg han liug ils suandonts datums mintgamai naven dallas 19.35 entochen las 05.00 (premess aura favoreivla):

- gliendis, ils 31 d'ust sin margis, igl 1. da september 2026
- margis, igl 1. da september sin mesjamna, ils 2 da september 2026
- mesjamna, ils 2 da september sin gievgia, ils 3 da september 2026

En cass da malaura statten gievgia, ils 3 da september sin vendergis, ils 4 da september 2026 sco era vendergis, ils 4 da september sin sonda, ils 5 da september 2026 a disposiziun sco termins da reserva.

Il menaschi d'autos da posta la notg vegn mantenien, ils cuors cureschan denton d'auters cantuns che usitau. La Viafier retica curescha senza restricziuns.

Durent las lavurs sa ei dar emissiuns da canera. Ils participai sesprovan da tener la grevezia da canera aschi pintga sco pusseivel.

Nus engraziein per la capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Neubau Bahnhof Ilanz – Belagsarbeiten auf dem Postautoplatz (Nachtarbeit)

Auf dem Postautoplatz in Ilanz wird der Deckbelag eingebaut. Aufgrund des laufenden Postautobetriebs können die Arbeiten teilweise nur während der Nacht ausgeführt werden. Die Nachtarbeiten finden an folgenden Daten jeweils von 19.35 Uhr bis 05.00 Uhr statt (günstige Witterung vorausgesetzt):

- Montag, 31. August auf Dienstag, 1. September 2026
- Dienstag, 1. September auf Mittwoch, 2. September 2026
- Mittwoch, 2. September auf Donnerstag, 3. September 2026

Bei schlechter Witterung stehen Donnerstag, 3. September auf Freitag, 4. September 2026 sowie Freitag, 4. September auf Samstag, 5. September 2026 als Reservetermine zur Verfügung.

Der Postautobetrieb in der Nacht wird aufrechterhalten, die Kurse verkehren jedoch von anderen Kanten als üblich. Die Rhätische Bahn verkehrt ohne Einschränkungen.

Während der Arbeiten kann es zu Lärmemissionen kommen. Die Beteiligten bemühen sich, die Lärmbelastung möglichst gering zu halten.

Wir danken für das Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

Forum «Alter/vegliadetgna»

La cumissiu per la promoziun dalla sanadad, per la prevenziun e per la promoziun dil sport Ilanz/Glion envida tuts seniors e tuttas senioras al secund forum «Alter/vegliadetgna». La participaziun all'occurrenza ei gratuita.

Datum: **Sonda, ils 5 da september 2026**

Temps: 10.00 – 12.00 e silsunter apéro riche Avertura dalla porta las 09.30

Liug: Sala dalla Casa Cumin, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Tgi: Tuttas persunas naven da 64/65 onns dalla vischnaunca Ilanz/Glion

Nus selegrein da Vossa participaziun. Tarmettei per placher **P'annunzia entochen mesjamna, ils 26 d'ust 2026**, per e-mail a gesundheit@ilanz-glion.ch.

Cumissiu per la promoziun dalla sanadad, per la prevenziun e per la promoziun dil sport Ilanz/Glion

Forum «Alter/vegliadetgna»

Die Kommission für Gesundheitsförderung, Prävention und Sportförderung Ilanz/Glion lädt alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Ilanz/Glion herzlich zum zweiten Forum «Alter/vegliadetgna» ein. Die Teilnahme am Anlass ist kostenlos.

Datum: **Samstag, den 5. September 2026**

Zeit: 10.00–12.00 Uhr anschliessend Apéro riche Türöffnung um 09.30 Uhr

Ort: Rathausaal, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Wer: Alle Personen ab 64/65 Jahren der Gemeinde Ilanz/Glion

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Bitte schicken Sie uns Ihre **Anmeldung bis Mittwoch, 26. August 2026**, per E-Mail an gesundheit@ilanz-glion.ch.

Kommission für Gesundheitsförderung, Prävention und Sportförderung Ilanz/Glion

Il quiz d'energia e dil clima

La damonda digl uost

La pli gronda calira havein nus probabel surmuntau, la schitgira denton vegn bein aunc ad occupar nus pli gitg. Entochen ussa disponin nus d'avunda aua da beiber. Mo in diever pli spargnus dalla bletscha custeivla s'impona. Cun adattar nossas disas essan nus semtgai meglier per scartezia d'aua futura.

Oz drova ina casada en media rodund 140 liters aua da beiber per persuna e gi.

Damonda: Nua va la pli gronda part da quellas?

- a) el pistregn
- b) el curtgin
- c) el bogn (bogn, duscha, tualetta)

Tip: Senza restricziun da confort, mo cun pintgas midadas da cumportament, savein nus sminuir marcantamein nies consum d'aua (e leutier aunc spargnar energia).

Dapli davart il tema spargnar aua anfleis Vus sil flyer sut <https://www.ilanz-glion.ch/rm/viver-e-luvrar/marcu-de-nergia/spargnar-aua>

Cumissiu d'energia Ilanz/Glion

Das Energie- und Klimaquiz

Die Augustfrage

Die grösste Hitze haben wir vermutlich überstanden, die Trockenheit aber wird uns wohl noch länger beschäftigen. Bislang verfügen wir über genügend Trinkwasser. Doch ein sparsamerer Umgang mit dem kostbaren Nass drängt sich auf. Indem wir unsere Gewohnheiten anpassen, sind wir besser für künftige Wasserknappheit gerüstet.

Heute benötigt ein durchschnittlicher Haushalt rund 140 Liter Trinkwasser pro Person und Tag.

Frage: Wohin fliesst der grösste Teil davon?

- a) in die Waschküche
- b) in den Garten
- c) ins Badezimmer (Bad, Dusche, Toilette)

Hinweis: Ohne Komforteinbusse, nur mit kleinen Verhaltensänderungen, können wir unseren Wasserverbrauch deutlich verringern (und dabei erst noch Energie sparen).

Mehr zum Thema Wasser sparen finden Sie im Flyer auf <https://www.ilanz-glion.ch/publikationen/energiestadt/wasser-sparen>

Energiekommission Ilanz/Glion

Pleivs/Kirchgemeinden

Pleiv reformada Castrisch-Riein-Sevgeinn

Invitaziun alla radunonza generala

Stimada commembranza da nossa pleiv
Cun questa publicaziun vulessan nus envidar vus cordialmein alla radunonza generala dalla pleiv reformada Castrisch-Riein-Sevgein. Quella ha liug margis, ils 25-08-2026 allas 19.30 el luvratori communal a Castrisch.

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun da dus dumbravuschs
2. Protocol dalla radunonza generala dils 9-9-2025
3. Rapports annuels dil curatur e dil plevon
4. Rendaquen 2025 e preventiv 2026
5. Decisiun davart la fusiun alla pleiv reformada Foppa (Luven, Vuorz, Duin, Pitasch, Glion e Castrisch/Riein/Sevgein) sin igl 1. da schaner 2027
6. Varia

La documentaziun davart la tractanda 5 ei publicada sin la pagina d'internet da nossa pleiv: www.pleivs-foppa.ch>actual. La documentaziun sa era vegnir retratga tier il curatur Martin Gabriel 079 800 92 82.

Nus quintein cun ina stedia participaziun e salidein

Curatur e suprastonts

Reformierten Kirchgemeinde Castrisch-Riein-Sevgein

Einladung zur Generalversammlung

Liebe Mitglieder/innen unserer Kirchgemeinde
Hiermit möchten wir sie herzlich zur nächsten Generalversammlung der Kirchgemeinde einladen. Diese findet am Dienstag, 25.08.2026 um 19.30 Uhr im Saal des Werkhofs Castrisch statt.

Die Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmentzähler/innen
2. Protokoll der Generalversammlung vom 9.9.2025, Genehmigung
3. Jahresberichte des Kurators und des Pfarrers
4. Jahresrechnung 2025 und Budget 2026, Genehmigung



📍 Ilanz

🏢 Produktion & Netz

🕒 80-100%

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Projektleiter:in Verteilnetz 80-100%

Repower ist eines der führenden Energieunternehmen der Schweiz. Die über 120-jährige Geschichte von Repower beginnt ganz im Süden von Graubünden - in der Valposchiavo. Nebst dem Hauptsitz in Poschiavo haben wir weitere Standorte in Landquart, Zürich, Ilanz, Küblis, Disentis, Grono und Bever. Als Arbeitgeberin setzt Repower auf Eigeninitiative und Vertrauen, um die Kreativität ihrer rund 730 Mitarbeitenden zu fördern. Denn die Energiewirtschaft von morgen braucht frische Ideen. Wir bieten dir eine inspirierende Arbeitswelt, in der du gemeinsam mit deinem Team zukunftsorientierte Lösungen für eine nachhaltige Energiezukunft entwickelst.

Das machst du

- Projektleitung von Investitionsprojekten (NE5–NE7)
- Planung und Projektierung von Hausanschlüssen im zugewiesenen Versorgungsgebiet sowie Drittkundenprojekten
- Planung und Projektierung von Trafostationen und Schaltanlagen
- Unterstützung der Projektleitenden und Fachverantwortlichen
- Mitarbeit in Fachgruppen der Netzplanung

Das bringst du mit

- Elektrotechnische Grundausbildung mit Weiterbildung als Elektrotechniker:in HF, Netzfachmann/-frau oder Netzelektrikermeister:in
- Mehrjährige Erfahrung im Verteilnetz und/oder Energiedienstleistungsbereich sowie im Projektmanagement
- Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit sowie eine analytische und lösungsorientierte Denkweise mit Verhandlungsgeschick
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office, SAP, GIS und Netzplanungstools)
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift; Romanischkenntnisse von Vorteil

Deine Ansprechpartner bei Fragen rund um die Bewerbung

Anja Raimann
HR Business Partner

+41 81 423 7708
anja.raimann@repower.com

Adrian Hunger
Teamleiter Planung Verteilnetz Surselva

+41 81 926 2750
adrian.hunger@repower.com

Bitte bewerbe dich online unter www.repower.com/karriere/jobs-bewerbung/



5. Entscheid über die Fusion zur reformierten Kirchgemeinde Foppa (Waltensburg, Ilanz, Duvin, Pitasch, Luven, Castrisch/Riein/Sevgein)

6. Varia

Die Unterlagen zum Traktandum 5 sind auf unserer Internetseite www.pleivs-foppa.ch aufgeschaltet. Sie können auch beim Kurator Martin Gabriel 079 800 92 82 bezogen werden.

Wir hoffen auf eine grosse Teilnahme und grüssen herzlich.

Kurator und Vorstandsmitglieder

Pleiv evangelica reformada da Pitasch

Invitaziun alla radunonza extraordinaria dalla pleiv
Gliendisgis, ils 17 d'ust 2026, allas 20.00 uras, en casa da scola. Naven dallas 19.30 uras vegn offeriu in pign aperitiv, al qual tuts ein envidai cordialmein.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dalla/dil dumbravusch
3. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
4. Protocol dalla radunonza dalla pleiv dils 15 da zercladur 2026
5. Discussiun e conclus davart la fusiun dalla pleiv da Pitasch cun las pleivs Castrisch/Sevgein/Riein, Duvin, Ilanz/Glion, Luven e Waltensburg/Vuorz tier la Pleiv evangelica reformada Foppa
6. Varia

Il messadi ed ils ulteriurs documents pertuccon la fusiun san vegnir retratgs tier dunna Natalia Caviezel. Ins anfla era els ella reit silla pagina dalla Pleiv evangelica reformada da Pitasch.

Sin stedia participaziun selegra *Il curatur Eugen Caduf*

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Pitasch:

Einladung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Montag, 17. August 2026, um 20.00 Uhr, im Schulhaus. Ab 19.30 Uhr wird ein kleiner Apéro offeriert, zu welchem alle herzlich eingeladen sind.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmentzählerin/ des Stimmentzählers
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 15. Juni 2026
5. Diskussion und Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Kirchgemeinde Pitasch mit den Kirchgemeinden Castrisch/Sevgein/Riein, Duvin, Ilanz/Glion, Luven und Waltensburg/Vuorz zur Evangelisch reformierten Kirchgemeinde Foppa
6. Varia

Die Botschaft und die weiteren Unterlagen zum Zusammenschluss können bei Frau Natalia Caviezel abgeholt werden. Zusätzlich werden diese Dokumente auch auf der Homepage der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Pitasch aufgeschaltet.

Auf eine rege Teilnahme an der Versammlung freut sich

Der Kurator Eugen Caduff

Pleiv evangelica reformada Luven Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Luven

Invitaziun alla radunonza extraordinaria dalla pleiv
Gevgia, ils 27 d'ust 2026, allas 20.00 uras, en baselgia.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dalla/dil dumbravuschs

3. Approbaziundalla gliesta da tractandas
4. Protocolldalla radunonza dalla pleiv dils 21 da zercladur 2026

5. Discussiun e conclus davart la fusiun dalla pleiv da Luven cun las pleivs Castrisch/Sevgein/Riein, Duvin, Ilanz/Glion, Pitasch e Waltensburg/Vuorz tier la Pleiv evangelica Foppa

6. Varia

Il messadi ed ils ulteriurs documetns pertuccon la fusiun san vegnir retratgs en baselgia. Ins anfla era els egl internet sin la pagina dalla Pleiv evangelica da Luven. Sin stedia participaziun selegra la supraponza dalla pleiv evangelica Luven

Pleiv Luven

Einladung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Donnerstag, 27. August 2026, um 20.00 Uhr, in der Kirche.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmentzählerin/ des Stimmentzählers
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 21. Juni 2026
5. Diskussion und Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Kirchgemeinde Luven mit den Kirchgemeinden Castrisch/Sevgein/Riein, Duvin, Ilanz/Glion, Pitasch und Waltensburg/Vuorz zur Evangelisch reformierten Kirchgemeinde Foppa
6. Varia

Die Botschaft und die weiteren Unterlagen zum Zusammenschluss können in der Kirche Luven abgeholt werden. Zusätzlich werden diese Dokumente auch auf der Homepage der Kirchgemeinde aufgeschaltet.

Auf eine rege Teilnahme an der Versammlung freut sich

der Vorstand der Kirchgemeinde Luven

Pleiv evangelica reformada Duin

Invitaziun alla radunonza generala

Margis, ils 25 d'ust, allas 20 :00 uras en baselgia a Duin

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dalla/dil dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza dils 27 d'october 2025
4. Quen 2025
- Rapport dils revisurs
5. Fusiun dalla pleiv da Duin cun las pleivs Pitasch, Luven, Glion, Castrisch/Riein/Sevgein e Vuorz tier la Pleiv evangelica reformada Foppa
6. Varia

Il messadi ed ils ulteriurs documents pertuccon la fusiun san vegnir retratgs en nossa baselgia. Ins anfla era els silla pagina d'internet www.pastoraziun.ch

Per la supraponza dalla pleiv: Philipp Candrian, president

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Duvin

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 25. August 2026, 20 Uhr, Kirche Duvin

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmentzähler
3. Protokoll der Versammlung vom 27. Oktober 2025
4. Bericht der Revisoren
5. Zusammenschluss der Kirchgemeinden Duvin, Pitasch, Luven, Castrisch/Riein/Sevgein, Ilanz, Waltensburg zur evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Foppa *
6. Varia

*Die Unterlagen (Zusammenschlussvertrag und Kirchenordnung) sind auf der Homepage der Kirchgemeinde Duvin aufgeschaltet. Die gedruckten Unterlagen liegen nach Publikation der Einladung in der Kirche auf und können dort abgeholt werden.

*Für den Kirchenvorstand der Präsident:
Philipp Candrian*

Pleiv evangelica reformada Vuorz

Invitaziun alla radunonza extraordinaria dalla pleiv
Margis, ils 18 d'ust 2026, allas 20.00 uras en scoletta a Vuorz.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dalla/dil dumbravuschs
3. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
4. Protocol dalla radunonza dalla pleiv dils 18 da matg 2026
5. Discussiun e conclus davart la fusiun dalla pleiv da Vuorz cun las pleivs Castrisch/Sevgein/Riein, Duvin, Ilanz/Glion, Luven e Pitasch tier la Pleiv evangelica Foppa
6. Varia

Il messadi ed ils ulteriurs documents pertuccon la fusiun san vegnir retratgs en baselgia a Vuorz. Ins anfla era els silla pagina d'internet dalla Pleiv evangelica da Vuorz (www.pleivs-foppa.ch).

Sin stedia participaziun selegra

La supraponza dalla pleiv evangelica da Vuorz

Evangelisch reformierte Kirchgemeinde Waltensburg

Einladung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 18. August 2026, um 20.00 Uhr in der Scoletta Waltensburg.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmentzählerin/ des Stimmentzählers
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 18. Mai 2026
5. Diskussion und Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Kirchgemeinde Waltensburg/Vuorz mit den Kirchgemeinden Castrisch/Sevgein/Riein, Duvin, Ilanz/Glion, Luven und Pitasch zur Evangelisch reformierten Kirchgemeinde Foppa
6. Varia

Die Botschaft und die weiteren Unterlagen zum Zusammenschluss können in der Kirche in Waltensburg abgeholt werden. Zusätzlich werden diese Dokumente auch auf der Homepage der Kirchgemeinde (www.pleivs-foppa.ch) aufgeschaltet.

Auf eine rege Teilnahme an der Versammlung freut sich

Der Vorstand der Kirchgemeinde Waltensburg/Vuorz

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz

Einladung zur ausserordentlichen Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 23. August

10.00 Gottesdienst, Kirche St. Margarethen
ca. 10.45 Uhr Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmentzählerin/ des Stimmentzählers
3. Genehmigung der Traktandenliste

Zur Verstärkung unseres Technik-Teams in Ilanz
suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

Elektromonteur / Multimediaelektroniker (m/w/d)

Weitere Informationen zur Stelle finden Sie auf unserer Webseite.
connecta.net/jobs

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Walter Albin

walter.albin@connecta.net | Tel. 081 515 00 00



Vischnaunca da Breil

La vischnaunca da Breil dumbra ils tschun vischinadis Andiaist, Breil-vitg, Danis-Tavanasa, Dardin e Vuorz.
Cun rodund 1800 habitonts eis ella situada el cor dalla Surselva. Sper las purschidas culturalas porscha la vischnaunca differentas purschidas turisticas.

Per l'administraziun communal encurin nus per **immediat ni tenor cunvegnientscha**

Menader/Menadra
pigl uffeci da baghegiar
cun in pensum da lavur da 70-100%

Dapli informaziuns anflas Ti sin la pagina d'internet
www.breil.ch



Vischnaunca Lumnezia

| Palius 32D, CH-7144 Vella | +41 (0)81 920 60 00 | info@lumnezia.ch | www.lumnezia.ch |

La vischnaunca Lumnezia enquera per immediat ni tenor cunvegnientscha in/-a

luvrer/-a communal/-a (60 – 100%)

Informaziuns:

Erwin Capeder, schef dil departament, 079 840 71 44

Clau Bundi, menader dil team da stradins, 079 615 92 92

Annunzias per quella piazza ein d'inoltrar a scret cun ils documents usitai.

– per e-mail a selina.crivelli@lumnezia.ch ni

– per posta alla suandonta adressa: Administraziun communal Lumnezia,
Partiziun finanzas/persunal, Palius 32D, 7144 Vella.

Ulteriuras informaziuns sut www.lumnezia.ch



ILANZ / Altstadt

Zu vermieten ab 1.10.2026

3½-Zimmer-Wohnung

Grosse, helle Wohnung mit Balkon.
Komplett saniert.

Auskunft und Bewerbung: Calemno SA,
076 319 19 33, ccfrunsberg@gmail.com

Specialitads da Breil

SCHMED
METZGEREI

Feines aus Brigels



Darf's mal ein besonderes
Surselver Fleisch für den Grill sein?

Dann kommt bei uns vorbei!
Wir beraten euch gerne.

Mazlaria Schmed, Breil



Wissen eröffnet
Chancen und
Möglichkeiten

www.srk-gr.ch/bildung

Erkunden Sie spannende Kurse,
Weiterbildungen und Lehrgänge.

Crusch Cotschna Svizra
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera
Grischun Graubünden Grigioni



4. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 01.05.2026
5. Diskussion und Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Kirchgemeinde Waltensburg/Vuorz mit den Kirchgemeinden Castrisch/Sevegin/Riein, Duvin, Ilanz/Glion, Luven und Pitasch zur Evangelisch reformierten Kirchgemeinde Foppa
6. Varia

Die Botschaft und die weiteren Unterlagen zum Zusammenschluss können beim Sekretariat bestellt werden (081 925 14 33 / info@ilanz-reformiert.ch). Zusätzlich werden diese Dokumente auch auf der Homepage der Kirchgemeinde (www.ilanz-reformiert.ch) aufgeschaltet.

Auf eine rege Teilnahme an der Versammlung freut sich
Der Vorstand der Evangelisch-Reformierten Kirchgemeinde Ilanz

Quei e tschei Dies und Das

Uniu sportiva Schluein/Ilanz

Eröffnungsfest Kunstrasen Fontanivas, Ilanz

Freitag, 14. August

19.30 Uhr offizielle Platzeinweihung

ab 20.00 Uhr Legendenturnier –
Eröffnungsfest mit Unterhaltung

Samstag, 15. August

Vormittag Juniorenturnier

Nachmittag Meisterschaftsspiele und Festbetrieb

Fontanivas Castrisch

Meisa da miezgi dils seniors da Castrisch

Mardis, ils 18 d'uoost 2026 ha liug nossa meisa da miezgi per ils seniors da Castrisch ell'ustria dall' ARGO a Glion. Annunzias entochen dumengia, ils 16 d'uoost 2026 bugen ad Irma Caveng, 079 404 27 92. Sentupada allas 11.30 uras tiel begl Castrisch.

Survetsch da transport vegn organisau.

Fontanivas Castrisch

Mittagstisch der Senioren aus Castrisch

Am **Dienstag, 18. August 2026**, findet unser Mittagstisch für die Senioren aus Castrisch im Restaurant der ARGO in Ilanz statt. Anmeldungen bitte bis am Sonntag, 16. August 2026 an Irma Caveng, 079 404 27 92. Treffpunkt 11.30 Uhr beim Dorfbrunnen Castrisch. Fahrdienst wird organisiert.

Fontanivas Castrisch

Frauenverein Ilanz

Secondhand Laden LA TRUCCA

Annahme Kleiderspenden: Termin August 2026

Der Frauenverein Ilanz betreibt seinen Secondhand Kleiderladen «LA TRUCCA» an der Städtlistrasse 5 in Ilanz. Wir nehmen gerne Kleiderspenden entgegen (saubere und gut erhaltene Kleider und Schuhe für Kinder, Damen und Herren; wir betreiben keine Börse!). Der nächste Termin für die Annahme von Kleiderspenden ist am Freitag, 21. August 2026.

Von 9.00–11.00 Uhr und von 14.00–16.00 Uhr können Kleider im Pfrundhaus in Ilanz (Eingang Städtlistrasse 16) abgegeben werden. Für Spenden ausserhalb dieser Termine kontaktieren Sie bitte 076 536 82 88. Der Erlös der Einnahmen ist für wohltätige Zwecke bestimmt.

Wir freuen uns auf alle Besucherinnen und Besucher.

Vorstand und Projektleitung LA TRUCCA

Kindercafé grond e pign

Mittwoch, 19. August, 14.00–16.30 Uhr. Im Kindercafé sind alle willkommen. Kinder können sich in der grossen Spielecke beschäftigen, während sich Erwachsene bei Getränk und Kuchen gemütlich unterhalten. Zwischendurch wird Basteln oder Kindersingen angeboten. In der FEG Ilanz, Spitalstrasse 7, Erdgeschoss.

Pro Senectute Grischun

Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organischesa ensem cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion

Datum: mesjamna, ils 19 d'uoost 2026, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispen-sabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch in Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz

Datum: Mittwoch, 19. August 2026, 12 Uhr

Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr, Tel. 081 920 01 44

Pro Senectute Ilanz

Spiel- und Spassnachmittag

Anschliessend nach dem Mittagstisch in Ilanz laden wir alle Seniorinnen und Senioren zu einem Spielnachmittag ein.

Ort: Cafeteria ARGO, 7130 Ilanz

Datum: Mittwoch, 19. August 2026, 13.30 Uhr

Pro Senectute Grischun

Gimnastica dil dies a Glion

Cun exercizis migeivels e schanegionts e cun trenament intenziunau dil dies rinforzeis Vus Vies apparat da moviment e megliereis Vossa movibladad e Vies equilibr. Meinacuors: Anna Zimmermann

Datum: 13x mardis naven dils 8 da settember 2026 (senza ils 6.10. e 13.10.), 14.00–15.00

Liug: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Städtlistr. 16, Glion
Cuosts: Fr. 234.–. Annunzias tochen ils 27 d'uoost 2026 sut 081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Rückengymnastik in Ilanz

Mit sanften, gelenkschonenden Übungen und gezieltem Rückentraining kräftigen Sie Ihren Bewegungssparat und verbessern Ihre Beweglichkeit und Ihr Gleichgewicht.

Leitung: Anna Zimmermann

Datum: 13x dienstags ab 8. September 2026 (ohne 6. und 13. Oktober), 14–15 Uhr

Ort: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Städtlistr. 16, Ilanz
Kosten: Fr. 234.–. Anmeldung bis 27. August 2026 unter 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Repower AG

Impediment da traffic a Rueun

Muort in tren da cabel sa ei dar impediments da traffic e temps da spetga el contuorn da Rueun Vitg entochen Rueun S. Clau.

Liug: tschancun da trassé Rueun Vitg – Rueun S. Clau

e Via Fersal sura, mardis, ils 18 d'uoost 2026 (entir di), Motiv: tren da cabel

En cass da damondas contonschis Vus nus sut:

Regiun Surselva, Telefon: 081 926 27 22

Nus engraziein per Vossa capientscha.

Repower AG

Verkehrsbehinderung in Rueun

Aufgrund eines Kabelzugs kann es im Bereich Rueun Vitg bis Rueun S. Clau zu Verkehrsbehinderungen und Wartezeiten kommen.

Streckenabschnitt Rueun Vitg – Rueun S. Clau und Via Fersal sura, Dienstag, 18. August 2026 (ganztäglich), Grund: Kabelzug

Bei Fragen oder Unklarheiten erreichen Sie uns unter:

Region Surselva, Telefon: 081 926 27 22

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Repower AG

Exposiziun actuala egl claustra da Glion: «Seprofunder en 2 x 5 onns plein colours»

En nossa exposiziun actuala els locals publics dalla claustra da Glion envida il pèr d'artists enconuscents sco «ArtDaGio», Gordana e Gion Huonder, da «seprofunder en 2 x 5 onns plein colours». Ei vala la peina da contemplar ils maletgs duront nos temps d'avertura mintga di dallas 9.00 entochen las 17.00. Vegni e mirei! E forsa haveis Vus gust sin in caffè ed in bien toc petta el Cafe Quinclas. Cordial beinvegni!

Aktuelle Ausstellung im Kloster Ilanz: «Eintauchen in 2 x 5 Jahre voller Farben»

In unserer aktuellen Ausstellung in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz lädt das als «ArtDaGio» bekannte Künstlerpaar Giordana und Gion Huonder zum «Eintauchen in 2 x 5 Jahre voller Farben» ein. Die sehenswerten Bilder sind während unserer Öffnungszeiten täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr zu besichtigen. Schauen Sie gerne vorbei, es lohnt sich! Und vielleicht gönnen Sie sich anschliessend eine Tasse Kaffee oder Tee und ein Stück leckere selbstgebackene Fruchtwähe in unserem gemütlichen Café Quinclas neben der Klosterpforte oder auf unserer wunderbaren Sonnenterrasse. Herzliche Einladung!

Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen

Operar als urs dalla societad:

in gesuit austriac relata da sia veta en Siria

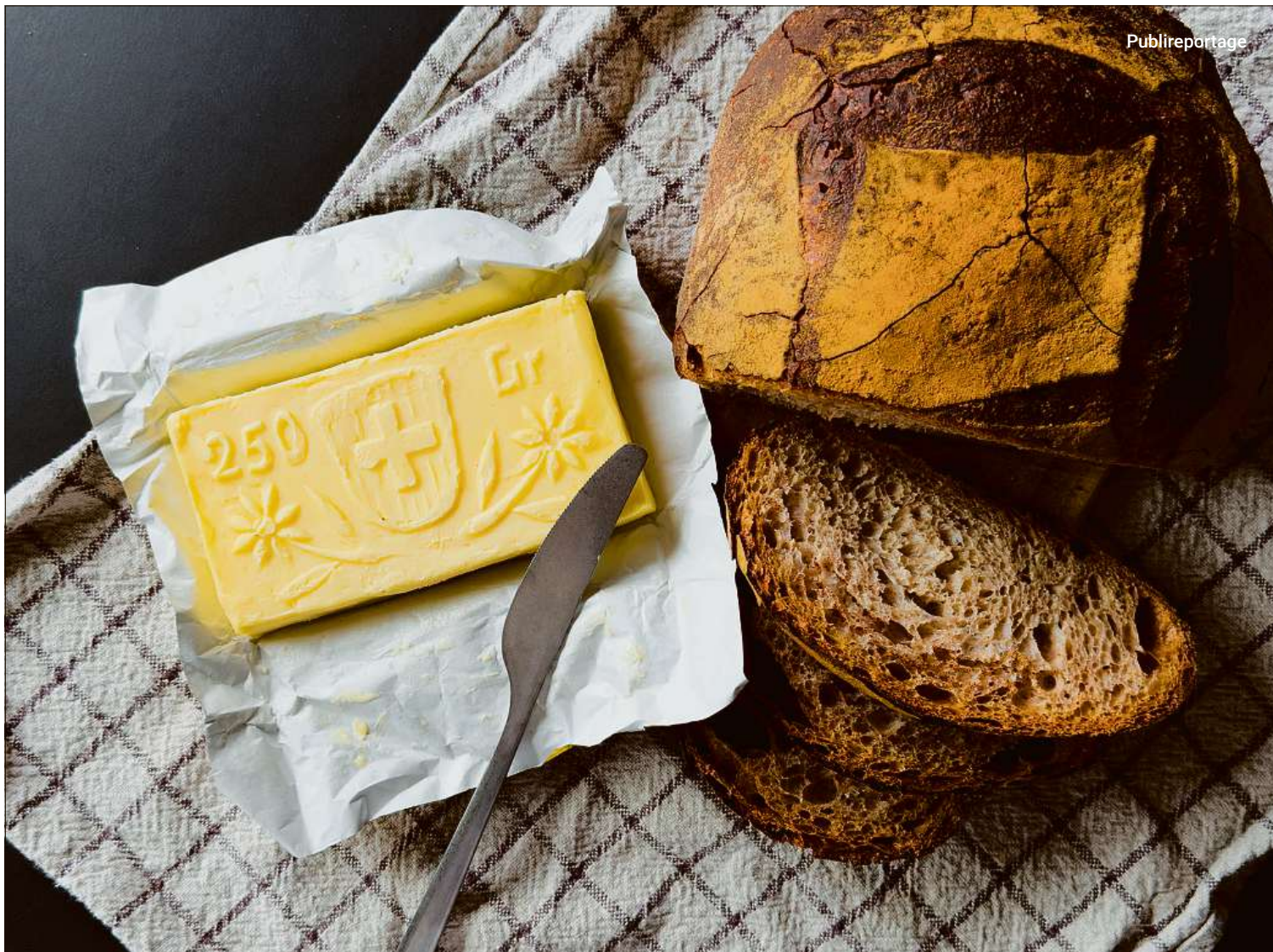
Mardis, ils 18 d'uoost, 17.30: Messa da viaspras cun rapport dalla Siria en Claustra da Glion

Il giuven pader gesuit austriac Gerald Baumgartner rapporta **mardis, ils 18 d'uoost 2026** ellas viaspras dalla Claustra da Glion **allas 17.30** davart siu engaschi sco pastur dallas olmas en Siria. La situaziun ella tiara ei per la populaziun insumma, cunzun denton per minori-tads, ordvart sfidonta. Biars cristians vivan sut cundizi-uns difficilas ed ein dependents da sustegn digl exteri-ur. Pader Gerald raquenta co il mintgadi dils cristians vesa ora concretamein, el dat investa persunala ella veta el liug e muossa co agid daventa – era pusseivels ent-ras Vus. Cordialmein envida!

Wirken an den Rändern der Gesellschaft: Ein österreichischer Jesuit berichtet über sein Leben in Syrien

Dienstag, 18. August, 17.30 Uhr: Vesper-Messe mit Bericht aus Syrien im Kloster Ilanz

Der junge österreichische Jesuitenpater Gerald Baumgartner berichtet am **Dienstag, 18. August 2026** in der Vesper des Klosters Ilanz **um 17.30 Uhr** über seinen Einsatz als Seelsorger in Syrien. Die Situation im Land ist für die Bevölkerung insgesamt, besonders aber



Alpbutter

Würzig im Aroma und unverkennbar in der Farbe: Die Bündner Alpbutter gehört zu den traditionsreichen Milcherzeugnissen Graubündens. Wegen ihrer handwerklichen Fertigung und ihrer engen Verbindung zur Alpwirtschaft widmet graubündenVIVA der Alpbutter einen Platz in den kulinarischen Schätzen.

Die Butterherstellung hat in Graubünden eine lange Geschichte. Bereits in der Römerzeit wurde hier Alpmilch verarbeitet. Eine der frühesten schriftlichen Erwähnungen stammt aus dem 16. Jahrhundert: Der Engadiner Jachiam Bifrun schilderte die Herstellung von Butter aus Rahm und beschrieb dabei sowohl das Butterfass als auch die damals verwendeten romanischen Bezeichnungen für Butter und Buttermilch. Bis heute ist die Herstellung von Alpbutter Teil der gelebten Bündner Alpkultur.

Handwerk direkt auf der Alp

Alpbutter entsteht dort, wo Kühe den Sommer auf Bündner Alpen verbringen. Grundlage ist die Milch von Kühen, die auf alpinen Weiden grasen und sich von Kräutern, Gräsern und Blumen ernähren. Diese Vielfalt verleiht der Alpbutter ihr würziges Aroma und ihre natürliche, intensive Gelbfärbung. Die Verarbeitung erfolgt direkt auf

der Alp – vom Melken bis zur fertigen Butter. Dafür wird der Rahm von der Alpmilch getrennt, nach einer Reifezeit im Butterfass zu Butter verarbeitet und anschliessend gewaschen, geknetet und in Form gebracht.

Tradition im Wandel

Früher stellte die begrenzte Haltbarkeit die Sennerinnen und Senner vor grosse Herausforderungen.

Da Butter deutlich schneller verdirbt als Hartkäse, musste sie rasch aufgebraucht, verkauft oder haltbar gemacht werden. Heute sorgen verbesserte Hygiene, Kühlung und Transportwege für eine höhere und konstantere Qualität. Gleichzeitig hat sich die Bedeutung der Alpbutter verändert: Aus einem alltäglichen Versorgungsprodukt ist eine geschätzte regionale Spezialität geworden. Während die Nachfrage nach Alprodukten steigt, nimmt die Zahl

der Milchkuhalpen in einigen Regionen Graubündens zugunsten der Fleischproduktion ab. Die künftige Verfügbarkeit der Alpbutter ist somit abhängig von der Zukunft der Bündner Milchkuhalpen.

Von Alltagsprodukt zu Spezialität

Ob als Brotaufstrich oder zum Kochen und Backen – Alpbutter ist vielseitig einsetzbar und prägt zahlreiche Bündner Spezialitäten. Sie verleiht Teigen Geschmeidigkeit, verfeinert Saucen und bringt den unverwechselbaren Geschmack des Bündner Alpsommers in die Küche. Mit ihrer engen Verbindung zu Natur, Handwerk und regionaler Tradition steht Alpbutter bis heute für die Vielfalt und Qualität der Bündner Kulinarik.

Für weitere Inhalte besuchen Sie graubuendenviva.ch/schaetze und folgen Sie graubündenVIVA auf Social Media.

für Minderheiten, äusserst herausfordernd. Viele Christen leben unter schwierigen Bedingungen und sind auf Unterstützung aus dem Ausland angewiesen. Pater Gerald schildert, wie der Alltag der Christen konkret aussieht, er gibt persönliche Einblicke in das Leben vor Ort und zeigt auf, wie Hilfe möglich wird – auch durch Sie. Herzliche Einladung!

Guida inscenada tras il marcau vegl da Glion

In'actura meina a moda simpatica tras il marcau vegl da Glion e presenta durant la guidada differentas figuras dalla historia dil marcau da Glion.

Sonda, ils 22 d'ust 2026, 16.00

Cuoz: ca. 60 minutas

Sentupada: avon il Museum Regional Surselva

Realisaziun: da tutt'aura

Annunzia: ei drova negina annunzia

Informaziuns supplementaras: www.annacatrina.ch

Inszenierte Altstadtführung durch Ilanz

Eine SchauspielerIn führt auf sympathische Art durch die Altstadt von Ilanz und verkörpert während des Stadtrundganges diverse Figuren aus der Geschichte der Stadt Ilanz.

Samstag, 22. August 2026, 16.00 Uhr

Dauer: ca. 60 Minuten

Treffpunkt: vor dem Museum Regional Surselva

Durchführung: bei jeder Witterung

Anmeldung: keine Anmeldung nötig

Weitere Infos: www.annacatrina.ch

Giuventetgna Rueun

Ei dat puspei la caschun da far fiasta. La Giuventetgna Rueun organisescha ils **22 d'ust 2026 la fiasta da stad**. La fiasta ha liug allas 17.00 tier la casa communal. Tei spetga ina grillada cun zagrenders, giugs per pign e grond ed ina bar per far in viva cun nus.

Tier fetg schliatt'aura vegn la fiasta detga giu!

Nus selegrein da Tia viseta! Sin bien seveser

Jungmannschaft Rueun

Es gibt wieder einen Grund zum Feiern. Dieses Jahr organisiert die Jungmannschaft Rueun das **Sommerfest am 22. August 2026**. Das Fest beginnt um 17.00 Uhr beim Gemeindehaus. Dich erwartet ein Grillfest mit Zigeunerspiessen, diversen Spielen und eine Bar um mit uns anzustossen.

Bei sehr schlechtem Wetter wird das Fest abgesagt! Wir freuen uns auf Deinen Besuch! Bis bald

Uniun sportiva Rueun

Radunonza generala

Venderdis, ils 21 d'ust 2026, dallas 19.30 el local dall'uniun ella casa da scola veglia a Rueun.

Tractandas:

1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Approbaziun dalla gliesta da tractandas
4. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza generala
5. Mutaziuns (entradas, extradadas, exclusiuns)
6. Rapport dil president
7. Rapport dil cassier e dils revisurs, approbaziun dil quen
8. nfractura
9. Menaschi da giug
10. Concessiun da descharscha alla supraponza
11. Rapport dil trenader

12. Elecziuns

- President
- Actuar
- Revisurs

13. Fixaziun dalla contribuziun annuala

14. Reglement digl equipament, approbaziun

15. Program da lavur 2026/27

- Revista 2026
- Gi d'equipa
- Tscheina da funcziunaris
- Jass per premis
- Camp da trenament

16. Varia

Envidadas ein era persunas interessadas e simpatisans dall'USR.

Supraponza Uniun sportiva Rueun



LAAX

www.laax-gr.ch

Serrada deponia Pardanal

Il liug da rimnada a Pardanal resta serraus sonda, ils 15 d'ust 2026.

Engraziel per Vossa capientscha.

Uffeci da baghegiar Laax

Schliessung der Sammelstelle Pardanal

Die Sammelstelle Pardanal bleibt am Samstag, 15. August 2026 geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Bauamt Laax

Serrada piazza da cumpostar

La piazza da cumpostar resta serrada sonda, ils 15 d'ust 2026.

Engraziel per Vossa capientscha.

Uffeci da baghegiar Laax

Schliessung der Gründeponie Pardanal

Die Gründeponie Pardanal bleibt am Samstag, 15. August 2026 geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Bauamt Laax

Aboliziun dils plans da quartier | Tuleu sut

Ils 23 da zercladur 2026 ha la supraponza communal da Laax concludiu d'abolir different plans da quartier. Ils plans da quartier che ston vegnir abolis cuntengan – ord vesta da la vischnaunza – negins cuntengs relevants pli, perquei ch'il quartier ei aviarts e surbaghegius ni perquei ch'ils cuntengs ein vegni remplazzai tras la planisaziun d'utilisaziun ni tras autras prescripziuns surordinadas e secunterdian per part schizun. La procedura sedrezza tenor las directivas da la legislaziun cantunala davart la planisaziun dil territori. La supraponza ha preparau las actas per l'aboliziun e schau examinar talas digl uffeci dil cudisch funsil. Tut ils proprietaris pertuccai vegnan informai en scret davart il project e davart il cuntegn.

Acts d'exposiziun:

– aboliziun dil plan da quartier Tuleu sut (relasch 2014)
Las actas d'exposiziun cumpeglian il rapport material davart l'aboliziun, extracts dil register funsil cun la repassada dils registers funsils ed ina survesta dils plans da las parcelas pertuccadas. Ils territoris d'access derivan da las remarcas dils plans da quartier el register funsil.
Termin d'exposiziun: 30 dis (dils 14-08-2026 – 14-09-2026)

Liug d'exposiziun: Uffeci da baghegiar Laax, durant las uras d'avertura usitadas

Informaziuns: En cass da damondas sedrizzei agl uffeci da baghegiar

Protestas: Encunter il conclus d'introducziun, encunter l'aboliziun previda ed encunter las consequenzas materialas el rom da l'execuziun el cudisch funsil po vegnir fatg protesta en scret e cun motivaziun tier la supraponza communal entochen ils 14-09-2026 (bul postal).

La supraponza communal

Aufhebung Quartierplan Tuleu sut

Die Gemeindevorstand Laax hat am 23. Juni 2026 beschlossen, verschiedene Quartierpläne aufzuheben. Die aufzuhebenden Quartierpläne enthalten aus Sicht der Gemeinde über keine relevanten Inhalte mehr, da das Quartier mittlerweile erschlossen und überbaut ist oder die Inhalte durch die Nutzungsplanung oder andere übergeordnete Vorgaben abgelöst wurden und sich teilweise sogar widersprechen. Das Verfahren richtet sich nach den Vorgaben der kantonalen Raumplanungsgesetzgebung. Der Vorstand hat die Akten für die Aufhebung vorbereitet und vom Grundbuchamt prüfen lassen. Alle betroffenen Eigentümer werden schriftlich über das Vorhaben und den Inhalt informiert.

Auflageakten:

– Aufhebung Quartierplan Tuleu sut (Erlass 2014)

Die Auflageakten umfassen den materiellen Bericht zur Aufhebung, Grundbuchauszüge mit der grundbuchlichen Bereinigung und eine Planübersicht der betroffenen Parzellen. Die Beizugsgebiete ergeben sich aus den Anmerkungen der Quartierpläne im Grundbuch.

Auflagefrist: 30 Tage (vom 14.08.2026 – 14.09.2026)

Auflageort: Bauamt Laax, während den üblichen Öffnungszeiten

Auskünfte: Bei Fragen wenden Sie sich an das Bauamt
Einsprachen: Gegen den Einleitungsbeschluss, die vorgesehene Aufhebung und die materiellen Konsequenzen im Rahmen des grundbuchlichen Vollzugs kann bis am 14.09.2026 (Poststempel) beim Gemeindevorstand schriftlich und begründet Einsprache erhoben werden.

Der Gemeindevorstand

Biblioteca Casa de Mont

«Rudi da cudischs» en biblioteca Laax.

Sonda, ils 22 d'ust, 10.00–11.30 presenta il team dalla biblioteca Laax e ses lecturas e lecturs lur cudischs preferi.

Era auditurs*as ein cordialmein beinvegni.

«Rudi da cudischs» in der Bibliothek Laax

Am Samstag, 22. August, von 10:00 bis 11:30 Uhr stellen das Team der Bibliothek und ihre Leserinnen und Leser ihre Lieblingsbücher vor. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich inspirieren!

Museum Laax

Café nocturn

Gudi cumadeivlamein in sitg da buna notg egl ambient historic. **Venderdis, ils 21 d'ust 2026** allas 18:00 – 24:00 uras el Museum Laax. Nus selegrein da Vossa viseta.

Il team da museum

Café nocturn

Geniessen Sie einen gemütlichen Schlummertrunk im historischen Ambiente. **Freitag, 21. August 2026** von 18:00 – 24:00 Uhr im Museum Laax.

Auf Ihren Besuch freut sich

Das Museums Team



Ein überdeckter Sitzplatz ... Was gibt's Schöneres?

Endlich die Gartenmöbel immer draussen stehen lassen. Bleiben Sie bei Wind und Regen draussen sitzen, ohne Ihre Pläne zu unterbrechen. Geniessen Sie Behaglichkeit im Trockenen, während Sommergewitter vorbeiziehen, und gönnen Sie sich bei Hitze einen kühlen Cocktail im Schatten. Erleben Sie

Privatsphäre und all diese besonderen Momente, indem Sie Ihre Terrasse überdachen.

Wählen Sie Grösse, Farbe, Beschattung und Seitenwände ganz nach Ihrem Geschmack.

Unser Service umfasst:

- Persönliche Beratung und Planung direkt bei Ihnen zu Hause
- Beschaffung und Bestellung der benötigten Materialien gemäss Ihren Vorstellungen
- Auf Wunsch übernehmen wir die Baueingabe für Sie
- Errichtung und Fertigstellung des gewünschten Objekts gemäss Ihren Anforderungen

■ **Roffler Metallbau AG**
Klosters & Malans
Tel. 081 422 21 34
roffler-metallbau.ch



INSERAT



KLOSTERS & MALANS

Wintergärten • Verglasungen • Glasfaltwände
Windschutzwände • Sitzplatzdächer • Metallbau
Balkonanbauten • Gesamtlösungen

081 422 21 34 • roffler-metallbau.ch



Uniun da dunnas Laax**Lavar ora la baselgia**

Nus sentupein **mesjamna, ils 26 d'ust 2026**, naven dallas 8.00 uras avon baselgia. Tgi che ha, duei bugen prender cun ina sadiala. Engraziel fetg. Nus selegrein era sin novas fatschas ed engraziein gia ordavon per vossa lavur!

Wir reinigen die Kirche

Wir treffen uns am **Mittwoch, 26. August 2026** ab 8 Uhr vor der Kirche. Bitte nehmt einen Putzeimer mit, vielen Dank. Wir freuen uns auf neue Gesichter und danken schon im Voraus für eure Mithilfe!

Uniun da dunnas Laax



LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Damondas da baghegiar**2026-063 / eBau 2026-1653****Datum dalla publicaziun: 14 d'ust 2026**

Petent: Martin Giusep Capeder,
Nussaus 244 A, 7148 Lumbrein

Proprietaris da terren: Martin Giusep Capeder,
Nussaus 244 A, 7148 Lumbrein
Genoveva Capeder,
Nussaus 240, 7148 Lumbrein
Casper Antoni Capeder,
Nussaus 240, 7148 Lumbrein

Object: Relaschar ord il dretg da funs puril, baghetgs nr. d'assicuranza 7-222A, 7-222A-A e 7-222B sin parcella nr. 6189, Curtinatsch el vischinadi da Lumbrein

Zona: – Damonda per ina lubientscha digl uffeci per il svilup dil territori Grischun

2026/128-02 / 2026-1940**Datum dalla publicaziun: 14 d'ust 2026**

Petents: Sonja e Martin Cavegn-Ventira
Compadials 105A, 7144 Vella

Projectadra: Konzept AG Strüby
Steinbislin 2, 6423 Seewen SZ

Object: Niev tetg per ina puschinera, baghetg nr. d'assicuranza 6-179 sin parcella nr. 4702, Survitg el vischinadi da Vella.

Zona: Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun-Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fug

Protestas:

Concernent il dretg public enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastanza communal Lumnezia, Palus 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei vesibla sut www.ebau.gr.ch. Il link direct ei publicaus sin nossa pagina d' internet. Per visitaders fisics havein installau ina televisiun en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender investa da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor convegnientscha cuagl uffeci da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

7144 Vella, ils 14 d'ust 2026

Uffeci communal Lumnezia

Elecziun complementara commember/-as dalla suprastanza per il rest dalla perioda d'uffeci 2025–2028

L'elecziun complementara d'in commember per la suprastanza communal per il rest dalla perioda d'uffeci 2025–2028 ha liug ils 27 da settember 2026 ensemen cun las votaziuns cantunales e federalas.

L'elecziun complementara succeda tenor il art. 15 dalla constituziun dalla vischnauna Lumnezia.

Num dil candidat e proposta valeivla per l'elecziun complementara dil commember per la suprastanza communal per il rest dalla perioda d'uffeci 2025 – 2028.

Sven Seitz, Vella (niev)

Administraziun communal Lumnezia

Ersatzwahl Mitglied des Gemeindevorstandes für den Rest der Amtsperiode 2025–2028

Die Ersatzwahl für ein Mitglied des Gemeindevorstandes findet am 27. September 2026 zusammen mit der kantonalen und eidgenössischen Abstimmung statt.

Die Ersatzwahl wird gemäss Art. 15 der Gemeindeverfassung Lumnezia durchgeführt.

Name des gültigen Kandidaten und Vorschlag für die Ersatzwahl für ein Mitglied des Gemeindevorstandes für den Rest der Amtsperiode 2025–2028.

Sven Seitz, Vella (neu)

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Luvrer/-a communal/-a

La vischnauna Lumnezia enquera per immediat ni tenor convegnientscha in/-a luvrer/-a communal/-a (60–100%). Dapli detagls mira inserat. *Vischnauna Lumnezia*

Cultura en Lumnezia**Vernissascha ella Biblioteca Lumnezia a Vella**

La Casa editura Hier und Jetzt envida la populaziun indigena ed ils hosps da vacanzas alla vernissascha dil cudisch: «CONVIVENZA. Unterwegs in Vals, Lumnezia und Obersaxen Mundaun. Quella ha liug: **venderdis, ils 14 d'ust 2026 allas 17.00 ella Biblioteca Lumnezia, Palus 33 A a Vella.**

- Beinvegni entras Martin Cabalzar, parsura dalla Fundaziun da cultura Lumnezia
- Presentaziun dil cudisch entras ils publicaturs Rita Schmid (Vals) e Tobias Heinisch (Flond) e la co-natura Silvana Derungs (Surcasti/Cuera)
- Apéro e meisa da cudischs

Igl arranschament ei public. La Casa editura Hier und Jetzt, la Fundaziun da cultura Lumnezia e la Biblioteca Lumnezia envidan cordialmein tuttas interessentas e tuts interessents da cultura.

Vernissage in der Biblioteca Lumnezia in Vella

Der Verlag Hier und Jetzt lädt die einheimische Bevölkerung und die Feriengäste zur Vernissage des Buches «CONVIVENZA. Unterwegs in Vals, Lumnezia und Obersaxen Mundaun». Diese findet statt: **Freitag, den 14. August, um 17.00 Uhr in der Biblioteca Lumnezia, Palus 33 A, in Vella.**

- Begrüssung durch Martin Cabalzar, Präsident der Kulturstiftung Lumnezia
- Buchvorstellung durch die Herausgeber Rita Schmid (Vals) und Tobias Heinisch (Flond) und die Mit-Autorin Silvana Derungs (Surcasti/Chur)
- Apéro und Büchertisch

Die Veranstaltung ist öffentlich. Der Verlag Hier und Jetzt, die Kulturstiftung Lumnezia und die Biblioteca Lumnezia laden alle Kulturinteressierten und -Interessierten herzlich ein.

Pro Cumbel

Invit alla radunonza generala 2026 dalla Pro Cumbel
La suprastanza dalla Pro Cumbel selegra d'envidar Vus alla proxima radunonza generala annuala da nossa uniun. Quella ha liug: sonda, ils 22 d'ust 2025 allas 19.00 el-la ustria Posta Veglia a Cumbel

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Protocol
3. Rapport annual 2025/26
4. Rendaquen 2025
5. Program d'activitads 2027
6. Varia

Suenter la radunonza referescha nies convischin e commember **dr. med. Isidor Caduff** davart il tema:

Die Kapuziner und die Hexen

Ton la radunonza generala sco il referat ein publics. Tuttas interessentas e tuts interessents ein cordialmein beinvegni. La Pro Cumbel offerescha agl auditori in pign pushegn.

Per la Pro Cumbel:

Martin Cabalzar, parsura

Einladung zur Generalversammlung 2026 der Pro Cumbel

Der Vorstand der Pro Cumbel freut sich, Sie zur diesjährigen Generalversammlung unseres Vereins einladen zu dürfen. Diese findet statt: Samstag, den 22. August 2026, um 19.00 Uhr in der Posta Veglia in Cumbel

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Protokoll
3. Jahresbericht 2025/26
4. Rechnungsablage 2025
5. ätigkeitsprogramm 2027
6. Verschiedenes

Nach der Generalversammlung referiert unser Mitbürger und Mitglied **Dr. med. Isidor Caduff** über:

Die Kapuziner und die Hexen

Generalversammlung und Vortrag sind öffentlich. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen! Die Pro Cumbel offeriert der Zuhörerschaft einen kleinen Apéro.

Für die Pro Cumbel:

Martin Cabalzar, Präsident

Uniun da manischnun Lumnezia Su**Radunonza generala**

Dumengia ils 23.08.2026, allas 11.00 uras a plaun Ru-eun (Cumbel)

Tractandas:

1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Prelecziun dil protocol e dalla cronica
4. Rendaquen e rapport dils revisurs
5. Rapport dalla presidenta
6. Elecziuns: presidenta e revisurs da quen
7. Programm da lavur 2027
8. Honoraziuns, commembers novs ed extradas
9. Varia

Suenter la radunonza dat ei in gentar communabel.

La suprastanza

Flex-Abo: Digital & Print kombiniert



Die «Südostschweiz» E-Paper Ausgabe
täglich im Posteingang und zusätzlich
einmal pro Woche die gedruckte Zeitung
im Briefkasten.

Jetzt bestellen
oder wechseln:



somedia.ch/flex

somedia.ch/flex

 **südostschweiz**

Casa d'Angel, Lumnezia**Zenns «con sordino»**

Ils zenns preparai dalla baselgia da Sogn Martin a Lumbrein resunan da niev. Da Peter Conradin Zumthor e Gabriel Schneider.

Concert da DOCH en baselgia, Martina Berther, e-bass, Vera Kappeler e Peter Conradin Zumthor, Gongs, ils **14 d'ust 2026 allas 19.00 uras** a Lumbrein ella baselgia Sogn Martin.

Glocke «con sordino»

Die präparierten Glocken der Kirche Sogn Martin in Lumbrein erklingen neu. Von Peter Conradin Zumthor und Gabriel Schneider.

Konzert von DOCH in der Kirche, Martina Berther, E-Bass, Vera Kappeler und Peter Conradin Zumthor, Gongs, am **14. August 2026, um 19.00 Uhr** in der Kirche St. Martin, Lumbrein.

Fiasta dil vitg 2026 a Suraua

L'unien da giuventetgna Suraua organisescha la tschunavla edizien dalla fista dil vitg. La fiasta ha liug **sonda, ils 29 d'ust 2026** a Tersnaus. Ei vegn mess a disposiziun stans da fiera per persunas e fatschentas regiunalas che han interess da vender e promover lur products. Ulteriuras informaziuns sco era il formular d'annunzia anfleis Vus sin www.uniuns-suraua.ch. Ei fagess grond plascher da puspei saver porscher la fiera. Sin Vossa annunzia selegra *CO Fiasta dil vitg 2026*

Dorffest 2026 in Suraua

Die Jungmannschaft Suraua organisiert die fünfte Ausgabe des Dorffestes. Das Fest findet am **Samstag, 29. August 2026** in Tersnaus statt. Für Personen und regionale Geschäfte, die ihre Produkte verkaufen und bewerben möchten werden Marktstände angeboten. Weitere Informationen sowie ein Anmeldeformular finden Sie auf www.uniuns-suraua.ch. Es würde uns sehr freuen, wieder einen Markt anbieten zu können. Auf Eure Anmeldung freut sich *OK Dorffest 2026*

**Pleiv evangelica reformada Luven
Invitaziun alla radunonza extraordinaria dalla pleiv**

Mira sut Ilanz/ Glion

**Pleiv evangelica reformada Duin
Invitaziun alla radunonza generala**

Siehe unter Ilanz/Glion



MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

NOSSA Scuola Popolara Disentis/Mustér

Entschatta onn da scola 2026/27 - cordial beivegni gliendisdis, 17-08-2026

07.45 tiel scolast da classa

14.00 survetsch divin en baselgia s. Gions. Suentar dat ei per tut ils scolars ina pintga pausa da beinvegni sil plaz pausa

Organisaziun menaschi da scola 2026/27**Cussegel da scola**

Adrian Bigliel, president

Jris Lombris, geraua

Marisa Dermon

Toja Maissen Berther

Tomas Schmed

Ciril Lutz, representant Medel/Lucmagn

Meinascola

Vanessa Derungs

Persunas d'instrucziun

scoletta PP, Petra Pally

scoletta FM, Flurina Manetsch

1. primara, Valeria Maissen

2. primara A, Gionina Candinas

2. primara B, Svenja Tomaschett

3. primara, Michel Andriuet

4. primara, Patrick Casanova

5. primara, Sandro Tomaschett

6. primara, Gion Tenner

1. reala, Fabian Tschuur

1. secundara, Christoph Berger

2. superiura A, Kai Hinrichsen

2. superiura B, Gabriel Venzin

3. superiura, Adrian Pally

pedagoga curativa, Regina Giger-Caminada

pedagoga curativa, Stefania Ritter

art textil tecnic / cuschinar, Irena Flepp

art textil tecnic, Catarina Steger

divers roms primara, Riccarda Bass

divers roms primara, Dina Berther

divers roms primara, Ladina Venzin

sustegn da lungatg, Stefan Hagenbuch

religiun 3. superiura, sur Mathew Kurian

religiun 1.+2. superiura, Stefan Bolli

religiun primara, Corina Defuns

Plan da vacanzas

empren di da scola: 17-08-2026

10-10-2026 - 25-10-2026 vacanzas d'atun

23-12-2026 - 05-01-2027 vacanzas da Nadal

27-02-2027 - 07-03-2027 vacanzas da sport

24-04-2027 - 02-05-2027 vacanzas da primavera

25-06-2027 davos di da scola

Firaus e dis libers

31-08-2026 di da scolaziun (scolarAs liber)

04-11-2026 Di da romontsch (scolarAs liber)

09-11-2026 Sogn Martin, fiera - suentermiezdi liber

19-03-2027 Sogn Giuseppe

26-03-2027 Venderdis sogn

29-03-2027 Gliendisdis Pastgas

06-05-2027 Anceinza

07-05-2027 Di da punt (liber)

17-05-2027 Gliendisdis Tschuncheismas

27-05-2027 Sontgilcrest

28-05-2027 Cumpensaziun til da tscheiver (liber)



OBERSAXEN MUNDAUN

www.ober saxenmundaun.swiss

Baugesuche**Tag der Publikation: 14.08.2026**

Bauherrschaft: Gemeinde Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Vertreter/ Cavigelli Ingenieure AG,

Architekt: Via Sorts 27, 7130 Ilanz

Bauvorhaben: Wartehaus Bushaltestelle

Parzelle: Nr. 1511, Tobel

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 17. August 2026 bis

7. September 2026

Tag der Publikation: 14.08.2026

Bauherrschaft: MEG Friggahüs 14, Heinz Dubach, Rita Dubach, Josua Dubach, Jana Dubach, Moritz Meyer, Jorina Dubach,

Friggahüs 14, 7134 Obersaxen

Vertreter/ Heinz Dubach,

Architekt: Kilchwiesenweg 3, 8610 Uster

Bauvorhaben: Gartensauna

Parzelle: Nr. 1087, Friggahüs

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 17. August 2027 bis

7. September 2026

Tag der Publikation: 14.08.2026

Bauherrschaft: Monika und Stefan Schmucki,

Tomahüs 5, 7134 Obersaxen

Vertreter/ Darms Holzbau AG,

Architekt: Via Principala 2, 7137 Flond

Bauvorhaben: Aufstockung Garage, Remise und

Unterstand

Parzelle: Nr. 1806, Chriegli

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,

Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Auflagefrist: 17. August 2026 bis

7. September 2026

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damondas da baghegiar**Di dalla publicaziun: 14-08-2026**

Patrun: Vischnaunca Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Representant: Cavigelli Ingenieure AG, Via Sorts 27, 7130 Ilanz

Project: Casa da spetga fermada dil bus

Parcella: 1511, Tobel

Profilaziun: Tschentada

Liug: Administraziun communal, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

d'exposiziun: Termin d'exposiziun:

Ils 17 d'ust 2026 entochen

ils 7 da settember 2026

Di dalla publicaziun: 14-08-2026

Patrun: MEG Friggahüs 14, Heinz Dubach, Rita Dubach, Josua Dubach, Jana Dubach, Moritz Meyer, Jorina Dubach,

Friggahüs 14, 7134 Obersaxen

Representant: Heinz Dubach,

Kilchwiesenweg 3, 8610 Uster

Project: Sauna egl iert

Parcella: Nr. 1087, Friggahüs

Profilaziun: Tschentada

Liug: Administraziun communal, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

d'exposiziun: Termin d'exposiziun:

Ils 17 d'ust 2026 entochen

ils 7 da settember 2026

Di dalla publicaziun: 14-08-2026

Patrun: Monika und Stefan Schmucki, Tomahüs 5, 7134 Obersaxen

Representant: Darms Holzbau AG,

Via Principala 2, 7137 Flond

Project: Alzament garascha, remisa e suddetg
 Parcella: Nr. 1806, Chriegli
 Profilaziun: Tschentada
 Liug: Administraziun communal, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
 d'exposiziun: Termin d'exposiziun:
 Ils 17 d'ust 2026 entochen
 ils 7 da settember 2026

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indagar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprastanza communal.

La suprastanza communal

Gemeinde Obersaxen Mundaun**Gemeindeversammlung von Freitag, 28. August 2026**

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun sind herzlich zur Gemeindeversammlung eingeladen.

Datum: Freitag, 28. August 2026

Uhrzeit: 20.00 Uhr

Ort: Mehrzweckgebäude Meierhof

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler
2. Teilrevision Ortsplanung - Zentrumsentwicklung Surcuolm
3. Varia

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme und laden alle Stimmberechtigten herzlich ein, von ihrem Mitspracherecht Gebrauch zu machen. Wir weisen darauf hin, dass die Teilnahme an der Gemeindeversammlung ausschliesslich Stimmberechtigten der Gemeinde Obersaxen Mundaun vorbehalten ist.

Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

Vischnaunca dad Obersaxen Mundaun**Radunonza communal da venderdis, ils 28 d'ust 2026**

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun ein cordialmein envidai alla radunonza communal.

Datum: Venderdis, ils 28 d'ust 2026

Uras: 20.00

Liug: Edifici polivalent Meierhof

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun diils dumbravuschs
2. Revisiun parziala planisaziun locala - svilup dil center Surcuolm
3. Varia

Nus selegrein d'ina stedia participaziun ed envidein cordialmein tuttas persunas cun dretg da votar da far diever da lur plaid en chapel. Nus fagein attents che la participaziun alla radunonza communal ei resalvada suletamein a votantas e votants dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun.

Suprastanza communal Obersaxen Mundaun

Strassensperrung zwischen Friggahüs und St. Martin am 19. August 2026

Am Mittwoch, 19. August 2026, muss die Strasse zwischen Friggahüs und St. Martin infolge Belagsarbeiten von 07.30 Uhr bis 18.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Die Arbeiten sind witterungsabhängig. Bei schlechtem Wetter verschiebt sich die Sperre auf den nächsten Schönwettertag. Informationstafeln wei-

sen vorgängig auf die Sperrung hin.

Eine Umfahrmöglichkeit besteht über Platta - Hanschahüs, Höchstgewicht bis 7.5 Tonnen.

Für Blaulichtorganisationen kann die Strasse jederzeit frei gegeben werden. Für Fussgänger und Velofahrer ist das Passieren der Baustelle mit Rücksicht auf die Bauarbeiten möglich.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an die Bauleitung vor Ort.

*Tiefbauamt Graubünden
 Gemeinde Obersaxen Mundaun*

Serrada dalla via denter Friggahüs e Sogn Martin ils 19 d'ust 2026

Mesjamna, ils 19 d'ust 2026 sto la via denter Friggahüs e S. Martin en consequenza da lavurs da cuvrida vegnir serrada naven dallas 07.30 entochen las 18.00 per tut traffic. Las lavurs ein dependents dall'aura. En cass da macort'aura sesposta la serrada sil proxim gi da bialaura. Tablas d'informaziun fan attents ordavon sin la serrada.

Ina pusseivladad d'untgir exista sur Platta - Hanschahüs, peisa maximala tochen 7.5 tonnas.

Per organisaziuns da cazzola blaua sa la via vegnir dada libra da tut temps.

Per peduns e velocipedists eis ei pusseivel da passar il plazzal cun risguard sin las lavurs da construcziun.

Tier damondas san ins sevolver directamein tier la direcziun da baghegiar el liug.

*Uffeci da construcziun bassa dil Grischun
 Vischnaunca Obersaxen Mundaun*

Zecken-Umfrage im Kanton Graubünden – Ihre Teilnahme ist gefragt

Das WSL-Institut für Schnee- und Lawinenforschung (SLF) in Davos führt vom 1. August bis 30. September 2026 eine Umfrage zur Verbreitung von Zecken im Kanton Graubünden durch. Gesucht werden Beobachtungen von Zecken an Menschen, Haus- und Nutztieren. Wichtig: Auch keine Zeckenfunde sind interessant fürs SLF. Die Umfrage dauert nur etwa 5 bis 10 Minuten und richtet sich an Personen aus allen Regionen und Höhenlagen Graubündens. Mit Ihrer Teilnahme leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Forschung und helfen dabei, die Entwicklung der Zeckenverbreitung und mögliche Gesundheitsrisiken besser zu verstehen.

Direkt zur Umfrage:

www.slf.ch/zeckenumfrage

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie hier:

<https://www.slf.ch/de/news/ticktrack-eine-umfrage-auf-der-spur-der-zecken/>

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

*Gemeinde Obersaxen Mundaun
 WSL-Institut für Schnee- und Lawinenforschung (SLF)*

Enquista da raischens el cantun Grischun – Vossa participaziun ei dumandada

Igl institut WSL per la perscrutaziun da neiv e lavinas (SLF) a Tavau fa naven digl 1. d'ust entochen ils 30 da settember 2026 ina retscherca davart la derasaziun da raischens el cantun Grischun. Encuretg vegnan observaziuns da raischens vid carstgauns, animals da casa ed animals da nez. Impurtont: Era buca anfladas da raischens ein interessantas pil SLF. La retscherca cuoza mo circa 5 tochen 10 minutas e sedrezza a persunas da tuttas regiuns ed alzasas dil Grischun. Cun Vossa participaziun prestais Vos in'impurtonta contribuziun alla perscrutaziun e gideis da capir meglier il svilup dalla derasaziun dallas zeccas ed eventualas rescas per la sanadad.

Tier la retscherca:

www.slf.ch/zeckenumfrage

Dapli informaziuns davart il project anfleis Vos cheu:

<https://www.slf.ch/de/news/ticktrack-eine-umfrage-auf-der-spur-der-zecken/>

Bien engraziament per Vies sustegn.

*Vischnaunca Obersaxen Mundaun Institut
 WSL per la perscrutaziun da neiv e lavinas (SLF)*

Öffentlicher Ruhetag: Mariä Himmelfahrt, Samstag, 15. August 2026

Der Feiertag Mariä Himmelfahrt am Samstag, 15. August 2026, gilt für das Gebiet der ehemaligen Gemeinde Obersaxen und der Fraktion Surcuolm als öffentlicher Ruhetag gemäss Ruhetagsgesetz der Gemeinde Obersaxen Mundaun.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Feiertag.

(Für das Gebiet der Fraktion Flond gilt Mariä Himmelfahrt als kein Feiertag.)

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Gi da ruaus public: Nossadunna d'ust, sonda, ils 15 d'ust 2026

Il firau Nossadunna d'ust da sonda, ils 15 d'ust 2026, vala per il territori dall'antieriura vischnaunca dad Obersaxen e la fracziun da Surcuolm sco gi da ruaus public tenor la lescha davart ils gis da ruaus publics dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun.

Nus giavischein a Vos in bi firau.

(Per il territori dalla fracziun da Flond vala Nossadunna d'ust sco negin firau.)

Vischnaunca dad Obersaxen Mundaun

Feuerwehr Obersaxen Mundaun**Mittwoch, 19. August 2026, 20.00 Uhr****Feuerwehrrübung Atemschutz, Mannschaft und TLF in Surcuolm.**

Entschuldigungen werden nur innert 10 Tagen mit Begründung über das Webformular oder als Papierformular an Feuerwehr Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen entgegengenommen. Das Webformular kann direkt auf der Internetseite der Gemeinde www.ober saxenmundaun.swiss unter «online schalter» ausgefüllt werden. Das Papierformular kann bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bezogen werden.

Feuerwehrkommando Obersaxen Mundaun

Pumpiers Obersaxen Mundaun**Mesjamna, ils 19 d'ust 2026, 20.00****Exercezi da pumpiers dil schurmetg da flad, digl equipadi e dall'equipa digl auto-cistiarna ad Surcuolm.**

Perstgisas vegnan mo pridas encunter enteifer 10 gis cun motivaziun sur il formular-web ni sco formular sin pupi a Pumpiers Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen. Il formular-web sa vegnir emplenius ora directamein sin la pagina d'internet dalla vischnaunca www.ober saxenmundaun.swiss sut «spurtegl schalter». Il formular sin pupi sa vegnir retratgs tier l'administraziun communal Obersaxen Mundaun.

Commando da pumpiers Obersaxen Mundaun

Feuerwehr Obersaxen Mundaun**Samstag, 22. August 2026, 08.00 Uhr****Feuerwehrrübung Atemschutz, Mannschaft und TLF und Sanitätszug Einsatzübung in Obersaxen.**

Entschuldigungen werden nur innert 10 Tagen mit Begründung über das Webformular oder als Papierformular an Feuerwehr Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen entgegengenommen. Das Webformu-

lar kann direkt auf der Internetseite der Gemeinde www.ober saxenmundaun.swiss unter «online schalter» ausgefüllt werden. Das Papierformular kann bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bezogen werden. *Feuerwehrkommando Obersaxen Mundaun*

Pumpiers Obersaxen Mundaun

Sonda, ils 22 d'ust 2026, 08.00

Exercezi da pumpiers dil schurmetg da flad, digl equipadi e dall'equipa digl auto-cistiarna e dall'equipa da sanidad exercenzi d'acziun ad Obersaxen.

Perstgisas vegnan mo pridas encunter enteifer 10 gis cun motivaziun sur il formular-web ni sco formular sin pupi a Pumpiers Obersaxen Mundaun, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen. Il formular-web sa vegnir emplenius ora directamein sin la pagina d'internet dalla vischnaunca www.ober saxenmundaun.swiss sut «spurtegl schalter». Il formular sin pupi sa vegnir retratgs tier l'administraziun communal Obersaxen Mundaun.

Commando da pumpiers Obersaxen Mundaun

MC Holzsockel

Generalversammlung

Datum: Freitag, 21.08.2026

Zeit: um 20.00 Uhr

Ort: Foyer Plurivalenta Flond

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll
4. Rechnung und Revisorenbericht
5. Demissionen/Wahlen
 - Kassier, Vizepräsident, Aktuar, Materialwart
6. Rückblick Offroad-Dragece 2026
7. Jahresprogramm / Ausblick

Varia

Der Präsident, Arno Schmucki



www.sagogn.ch

Publicaziun dallas lubientschas da baghegiar lubidas ella procedura d'annunzia

Schaner – zercladur 2026:

Nr. 2025-42

Petent: Arno Tschuor, Via Sut Vilada 3, 7152 Sagogn

Project: Cundrez fotovoltaic vid fatschadas sid e vest

Adressa: Parc. 365, Via Casut 24.1, 7152 Sagogn

Nr. 2026-188

Petent: Edi Bundi, Via Zulcs 7, 7013 Domat/Ems e Jürg Bundy, Via Vilada 6, 7152 Sagogn

Project: Remplazzar finiastras

Adressa: Parc. 345, Via Vilada 6, 7152 Sagogn

Nr. 2026-393

Petent: Josef e Sonya Blumenthal, Via Streia 4, 7152 Sagogn e Hans Paulin, Via Streia 4, 7152 Sagogn

Project: Remplazzar barcuns

Adressa: Parc. 368, Via Streia 4, 7152 Sagogn

Nr. 2026-528

Petent: Thomas Candrian, Via Suloms 15, 7152 Sagogn

Project: Construir cuntermir

Adressa: Parc. 54, Via Suloms 15, 7152 Sagogn

Nr. 2026-530

Petent: Amanda Deplazes, Via da Laax 2, 7152 Sagogn

Project: Construir rulotta

Adressa: Parc. 1351, Bargaus, 7152 Sagogn

Nr. 2026-660

Petent: Bettina Riedmayer, Via Taviarna 3, 7152 Sagogn

Project: Montar ina marchisa da sulegl

Adressa: Parc. 184, Via Taviarna 3, 7152 Sagogn

Nr. 2026-679

Petent: Richard Fidel Cavelti, Via Vitg dadens 8, 7152 Sagogn

Project: Mantener fatschada e barcuns

Adressa: Parc. 263, Via Catschegn 2.1, Via Vitg dadens 8, 7152 Sagogn

Nr. 2026-1120

Petent: Claudio Carigiet, Via Cresta 19, 7152 Sagogn

Project: Construir in'era

Adressa: Parc. 1624, Via Cresta 19, 7152 Sagogn

Nr. 2026-1391

Petent: STWEG Parc. 421, c/o Rudolf Auchter, Via Vitg dado 14, 7152 Sagogn

Project: Remplazzament real seiv da fildrom

Adressa: Parc. 421, Via Vitg dado 14, 7152 Sagogn
Sagogn, 14-08-2026

Cumissium da baghegiar Sagogn

Ausschreibung der erteilten Baubewilligungen im Meldeverfahren

Januar – Juni 2026:

Nr. 2025-42

Gesuchsteller: Arno Tschuor, Via Sut Vilada 3, 7152 Sagogn

Project: PV-Anlage an Fassaden Süd und West

Adressa: Parc. 365, Via Casut 24.1, 7152 Sagogn

Nr. 2026-188

Gesuchsteller: Edi Bundi, Via Zulcs 7, 7013 Domat/Ems und Jürg Bundy, Via Vilada 6, 7152 Sagogn

Project: Ersatz Fenster

Adressa: Parc. 345, Via Vilada 6, 7152 Sagogn

Nr. 2026-393

Gesuchsteller: Josef und Sonya Blumenthal, Via Streia 4, 7152 Sagogn und Hans Paulin, Via Streia 4, 7152 Sagogn

Project: Ersatz Fensterläden

Adressa: Parc. 368, Via Streia 4, 7152 Sagogn

Nr. 2026-528

Gesuchsteller: Thomas Candrian, Via Suloms 15, 7152 Sagogn

Project: Erstellung Stützmauer

Adressa: Parc. 54, Via Suloms 15, 7152 Sagogn

Nr. 2026-530

Gesuchsteller: Amanda Deplazes, Via da Laax 2, 7152 Sagogn

Project: Erstellung Rollwagen

Adressa: Parc. 1351, Bargaus, 7152 Sagogn

Nr. 2026-660

Gesuchsteller: Bettina Riedmayer, Via Taviarna 3, 7152 Sagogn

Project: Montage einer Sonnenmarkise

Adressa: Parc. 184, Via Taviarna 3, 7152 Sagogn

Nr. 2026-679

Gesuchsteller: Richard Fidel Cavelti, Via Vitg dadens 8, 7152 Sagogn

Project: Unterhalt Fassade und Fensterläden

Adressa: Parc. 263, Via Catschegn 2.1, Via Vitg dadens 8, 7152 Sagogn

Nr. 2026-1120

Gesuchsteller: Claudio Carigiet, Via Cresta 19, 7152 Sagogn

Project: Erstellung Gartenbeet

Adressa: Parc. 1624, Via Cresta 19, 7152 Sagogn

Nr. 2026-1391

Gesuchsteller: STWEG Parc. 421, c/o Rudolf Auchter, Via Vitg dado 14, 7152 Sagogn

Project: Realersatz Maschendrahtzaun

Adressa: Parc. 421, Via Vitg dado 14, 7152 Sagogn
Sagogn, 14.08.2026

Baukommission Sagogn

Collaboraziun revisiun dil plan local – Inventari da baghegiar

En connex cun la revisiun currenta dil plan local enquera la suprastanza communal habitontas e habitonts interessai cun enconuschientschas dil fatg els secturs architectura, construcziun, maletg dil liug e/ni formaziun per collaborar professiunalmein. La finamira ei d'accumpignar il transferiment digl inventari da construcziun elaboraus digl uffeci per la tgira da monuments dil Grischun ella planisaziun locala dalla vischnaunca da Sagogn.

Persunas interessadas cun domicil a Sagogn ein suppli-cadas da s'annunziar tier la canzlia communal per mail entochen ils **23 d'ust 2026** cun indicar num, numera da telefon, adressa da mail ed enconuschientschas dil fatg.

Sagogn, 24-07-2026

suprastanza communal

Mitarbeit Ortsplanrevision – Bauinventar

Im Rahmen der laufenden Ortsplanrevision sucht der Gemeindevorstand interessierte Einwohnerinnen und Einwohner mit Fachkenntnissen in den Bereichen Architektur, Bau, Ortsbild und/oder Gestaltung zur fachlichen Mitarbeit. Ziel ist die Begleitung der Überführung des vom Amt für Denkmalpflege Graubünden erarbeiteten Bauinventars in die Ortsplanung der Gemeinde Sagogn.

Interessierte Personen mit Wohnsitz in Sagogn werden gebeten, sich per E-Mail bis **23. August 2026** unter Angabe von Name, Telefonnummer, E-Mail-Adresse und Fachkenntnissen bei der Gemeindekanzlei zu melden.

Sagogn, 24.07.2026

Gemeindevorstand

Firaus: uras d'avertura recicladi Val Casti

Il recicladi Val Casti resta serraus duront il suandont gi muort il firau:

• **Sonda, ils 15 d'ust 2026**

Nus engraziain per prender enconuschientscha.

Sagogn, 14-08-2026

Administraziun communal Sagogn

Feiertage: Öffnungszeiten Recyclinghof Val Casti

Der Recyclinghof Val Casti bleibt infolge des Feiertages wie folgt geschlossen:

• **Samstag, 15. August 2026**

Vielen Dank für die Kenntnisnahme.

Sagogn, 14-08-2026

Gemeindeverwaltung Sagogn

Café da sentupada – Café Tegia Sagogn

La **dumengia, ils 16 d'ust 2026** meina l'Uniu da Giuventetgna il Café Tegia a Sagogn. La tegia ei aviar-ta dallas 14.30–17.30 uras.

Tier buna vesta, ina bubronda ed in toc petta saveis Vos guder la dumengia il suentermiezdi.
Nus selegrein da Vossa viseta!

Uniun da Giuventetgna Sagogn

Begegnungscafé – Café Tegia Sagogn

Am **Sonntag, 16. August 2026** bewirtschaftet wieder die Jungmannschaft das Café Tegia in Sagogn. Geöffnet ist die Tegia von 14:30–17:30 Uhr.
Bei schöner Aussicht, einem Getränk und einem Stück Kuchen können Sie den Sonntagnachmittag geniessen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jungmannschaft Sagogn

Gruppa sociala Sagogn

Marenda communabla per seniors da 60 ensi ell'ustria Stiva Grischuna a Sagogn
Nus s'entupein gievgia, ils 27. d'ust 2026 12.00 uras.

S'annunziar entochen mesjamna, 26. d'ust 2026 allas 12.00 uras sut tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon) ni tel. 081 921 67 52 (Bernadette Vincenz). Survetsch da transport tel. 081 921 69 12.
Cordialmein envida *la Gruppa sociala Sagogn*

Gemeinsames Mittagessen für Senioren ab 60 Jahren im Restaurant Stiva Grischuna in Sagogn
Wir treffen uns am Donnerstag 27. August 2026 um 12.00 Uhr.

Anmeldung bis Mittwoch 26. August 2026, um 12.00 an Tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon) oder an Tel. 081 921 67 52 (Bernadette Vincenz). Abhol- und Transportdienst Tel. 081 921 69 12.
Herzlich ladet ein *Gruppa sociala Sagogn*

Uniun da dunnas Sagogn

Star da cumpignia sin tegia

Ils **26 d'ust 2026** visitein il suentermiezdi la tegia da Cathrin e gudin in bi suentermiezdi cun dar jass e star da cumpignia. Bugen s'annunziar tier Amanda 079 391 48 62 entochen ils 24 d'ust .2026.

Besuch auf dem Maiensäss

Am **26. August 2026** besuchen wir das Maiensäss von Cathrin. Wir geniessen einen gemeinsamen Nachmittag mit Jassen und gemütlichen Beisammensein. Gerne bis zum 24. August 2026 bei Amanda 079 391 48 62 anmelden.

US Schluein Ilanz

Eröffnungsfest Kunstrasen Fontanivas, Ilanz

Siehe unter Ilanz/Glion



SCHLUEIN

www.schluein.ch

Meisa da miezdi a Schluein

Marcella Coray e team organisescha ensemen cun Pro Senectute Surselva la meisa da miezdi inagada per meins. Igl intent dalla meisa da miezdi ei da promover la cuminonza denter personas ella vegliadetgna dalla pensiu dalla vischnaunca da Schluein. Envidai ein tuttas personas da Schluein ch'ei ella vegliadetgna dalla pensiu ni stattan silla sava da quella.

Datum: **Gliendisdis, ils 24 d'ust 2026**, allas 12.15
Liug: Ustria Posta Veglia, Via Principala 35, Schluein

Annunzias: Ein da far entochen gievgia allas 18.00 tier Ustria Posta Veglia, Tel. 081 925 29 88

Mittagstisch in Schluein

Marcella Coray und Team organisieren zusammen mit Pro Senectute Surselva einmal im Monat einen Mittagstisch in Schluein. Herzlich eingeladen sind Pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer von Schluein.

Datum: **Montag, 24. August 2026**, 12.15 Uhr
Ort: Ustria Posta Veglia, Via Principala 35, Schluein
Anmeldung: bitte bis Donnerstagabend 18.00 Uhr bei Ustria Posta Veglia, Tel. 081 925 29 88

Uniun da dunnas Schluein

Apéro da commembras novas dall'Uniun da dunnas Schluein

L'Uniun da dunnas Schluein / Frauenverein Schluein ei dapli che caffè e petta. Nus organisieren excursiuns, interessants eveniments e projects, unin personas e dein activ fuorma alla veta da nossa vischnaunca. Intressada? Lu neu a nies apero da commembras novas ed empren d'enconuscher nus!

Dumengia, ils 23 d'ust 2026 allas 18.00 uras, Posta Veglia, Schluein

Negina annunzia necessaria – semplamein vegnir spe-rasvi!
Nus selegrein sin dunnas da tuttas vegliadetgnas.

Uniun da dunnas Schluein – Per nus, per il vitg

Neumitgliederinnen-Apéro der Uniun da dunnas Schluein

Die Uniun da dunnas Schluein / Frauenverein Schluein ist mehr als Kaffee und Kuchen. Wir organisieren Ausflüge, spannende Anlässe und Projekte, bringen Menschen zusammen und gestalten das Dorfleben aktiv mit. Interessiert? Dann komm zu unserem Neumitgliederinnen-Apéro und lerne uns kennen!

Sonntag, 23. August 2026, 18.00 Uhr, Posta Veglia, Schluein

Keine Anmeldung nötig – einfach vorbeikommen!

Wir freuen uns auf Frauen jeden Alters.

Uniun da dunnas Schluein – Per nus, per il vitg

US Schluein Ilanz

Eröffnungsfest Kunstrasen Fontanivas, Ilanz

Siehe unter Ilanz/Glion



SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damondas da baghegiar

Nr. Nr. 139.2/2022

Datum da publicaziun: 14.08.2026

Patruns: Schmed Damian e Ladina,
7174 S. Benedetg

Liug e parcella: Surrein-Planatsch; 814

Object: construcziun d'ina casa d'ina famiglia e d'ina garascha (midadas tier la casa: grondezia da singulas finiastras, materialisaziun preit plaun sutterrann, construcziun da tetg, cuvrada da tetg ed indrez solar)

Protestas:

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiu da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Cumissiu da baghegiar

Annunzias da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziat suandonts projects:

Nr. 86/2026

Thomas Bieler, 7172 Rabius; montascha d'ina asta da bandiera sin parcella nr. 302 a Rabius-Gir.

Nr. 101/2026

Sergio Moreira Dias e Alexandrina Cristina Morgado Moreira Dias, 7172 Rabius; montascha d'indrez fotovoltaic vid il baghetg nr. 428A sin parcella nr. 230 a Rabius-Via Surrein.

Nr. 102/2026

Nadia e Roman Doll, 7172 Rabius; remplazzament dallas finiastras dil baghetg nr. 691A sin parcella nr. 265 a Rabius-Sutvitg.

Nr. 107/2026

Emanuel Giger, 7173 Surrein; allontanar preit da lenn dalla fatschada dalla suoschna dil baghetg nr. 321 sin parcella nr. 1342 a Surrein-Giachentrina.

Nr. 108/2026

Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg; tschentar in container da biro movibel sin la parcella nr. 699 a Rabius-Igniu.

Nr. 109/2026

Scoietad da condomini nr. 1256, 7173 Surrein; nova sulada dalla via e dil plaz da seser e remplazzament dalla stora da sulegl dil baghetg nr. 384 sin parcella nr. 1256 a Surrein-Plazzas.

Nr. 110/2026

Jacqueline Walter, 7172 Rabius; montascha d'in indrez fotovoltaic sin tetg dil baghetg nr. 452 sin parcella nr. 502 a Rabius-Cavivens.

Nr. 111/2026

Ovras electricas Reinanterior SA, 7162 Tavanasa; construcziun da dus pilasters per mesiraziuns dil lag sin las parcellas nr. 5098 e 5050 a Surrein-Runcahez.

Nr. 113/2026

Artavels Maissen Adelrich, 7173 Surrein; remplazzament dalla seiv sin las parcellas nr. 823 e 824 a Surrein-Fontanetta.

Nr. 113/2026

Leo e Christina Tuor, 7173 Surrein; construcziun d'ina seiv demontabla sin la parcella nr. 5183 a Surrein-Val.

Nr. 117/2026

Stephan e Susanne Alt, 7175 Sumvitg; remplazzament da stuors dil tetg dil baghetg nr. 20A sin la parcella nr. 1627 a Sumvitg-Via Sursilvana.

Cumissiu da baghegiar

Ballapei - US Danis-Tavanasa - Team Cadi

Igl emprem trenament per las annadas 2016/2017 (E) ha liug mardis, ils 11 d'ust allas 17.30 uras a Trun.

Igl emprem trenament per las annadas 2020/2021

(G) ha liug mesjamna, ils 12 d'ust allas 17.15 uras a Tavanasa/Isletta.
Igl emprem trenament per las annadas 2018/2019 (F) ha liug mesjamna, ils 19 d'ust allas 17.00 uras a Trun.

Annunzias tier Reto Caduff, 078 793 24 23 ni Roland Tschuor 077 239 97 76.
Nus selegrein sin tei.

Rabius anavon

Fontauna amiez il vitg da Rabius

L'entschatta fenadur ei la fontauna amiez Rabius vegnida demontada. La fontauna sa vegnir conquistada privat. Rabius anavon supplichescha interessentas ed interessents da s'annunziar entochen la fin d'ust 2026 tier Natalia Tuor, 078 646 99 26 ni per mail sur info@rabius.ch.

Uniun da dunnas VINAVON

Fiesta dil vitg cun fiera ord la cofra

Scuviera alla fiasta dil vitg a Cumpadials lavurs manilas plein color, grondiasas creaziuns e raritads originalas. Ellas vegnan presentadas ord numerusas cofras e valischas. Ina fiera singulara cun giugs ed ustria sil plaz per grond e pign spetga tei. Nus selegrein sin in' unica fiera ord la cofra ella Surselva. Cordial beinvegni!
Sonda, ils 22-8-2026
Marcau: 11.00 – 16.00
Fiesta dil vitg : 11.00 – open end
Liug: Casa da scola Cumpadials, via Vitg 41, 7176 Cumpadials
Ulteriuras infos: www.dunnasvinavon.ch
instagram cuorsa.ch ni uniundadunna_vinavon
Cordial beinvegni

*Uniun da cultura e sport Cumpadials
ed uniun da dunnas VINAVON*

Koffermarkt am Dorffest

Entdecke am Dorffest von Cumpadials bunte Handarbeiten, herrliche Kreationen und originelle Raritäten präsentiert aus zahlreichen Koffern. Ein einmaliges Markterlebnis mit Spiel und Festwirtschaft für Gross und Klein erwartet dich. Wir freuen uns auf einen einzigartigen Koffermarkt in der Surselva!
Samstag, 22. August 2026
Markt: 11.00 – 16.00 Uhr
Dorffest: 11.00 – open end
Ort: Schulhaus Cumpadials, Via Vitg 41, 7176 Cumpadials
Weitere Infos: www.dunnasvinavon.ch, Instagram: uniundadunna_vinavon oder cuorsa.ch
Herzlich willkommen

*Uniun da dunnas VINAVON und
Uniun da cultura e sport Cumpadials*



TRUN

www.trun.ch

Damondas da baghegiar

Datum da publicaziun: 14-08-2026

Petent: Lotar Tomaschett
Via Carmanera 5, 7166 Trun
Object: Construcziun dad in schurmetg da vesta sin parcella 1926/1931 a Campliun
Zona: Zona d'adattaziun al vitg

Datum da publicaziun: 14-08-2026

Petent: Philipp e Sabrina Tuor
Gassa 19, 7166 Trun

Representanza: Sossai SA
Via Campliun 6, 7166 Trun
Object: Midada da scaldament (niev: pompa termica d'aria ed aua) sin parcella 816 a Darvella
Zona: Zona dil vitg

Datum da publicaziun: 14-08-2026

Petent: Silvio Decurtins
Via Clius 4, 7166 Trun
Representanza: Luis & Pedro Gips GmbH
Via Pirincipala 4, 7166 Trun
Object: Construcziun dad in tetg per schurmegiar la pompa da calira sin parcella 1621 a Trun
Zona: Zona da habitar H2

Datum da publicaziun: 14-08-2026

Petent: Michael Gass
Rebgasse 37, 4058 Basel
Object: Installaziun dad ina sauna el clavau sin parcella 263 a Zignau
Zona: Zona dil vitg

Protestas:

Ils plans ein deponi en canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonzacommunala Trun.

Administraziun communal Trun

Elecziun dalla suprastonza communal

Perioda d'uffeci 2027-2029

La elecziun ha liug dumengia, ils 27 da settember 2026

Abdicau ha:
Lucas Arpagaus, gerau

Sebasond sin artechel 17 da nossa lescha davart votaziuns ed elecziuns valan tuts ufficials che han buca abdicau sco proponi, numnadamein:

Dumeni Tomaschett, president communal
Kurt Wolf, gerau
Martino Della Valle, gerau
Silvana Menzli, geraua

Propostas per la suprastonza communal ein d'inoltrar entochen ils 27 d'ust 2026 (Art. 19 lescha davart votaziuns ed elecziuns).

Tenor art. 19 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns san gruppas da silmeins 5 votants proponer candidats per la suprastonza. Talas propostas ein da far en scret e d'inoltrar all'administraziun communal.

Ina proposta astga buca cuntener dapli candidats ch'il diember da posts libers. Las candidatas ed ils candidats ston mintgamai vegnir indicai cun num e prenum, onn da naschientscha, liug e professiun.

Administraziun communal Trun

Sessiun dil cussegl da vischnaun

gliendisdis, ils 24-08-2026 allas 19.30 uras ell'aula dalla casa da scola

Tractandas:

1. Approbaziun dil protocol dalla sessiun dils 04-05-2026
2. Revisiun parziala dil reglament per far diever dallas vias d'aul cun vehichels a motor

3. Revisiun parziala dil reglament da schulda e castitgs dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun
4. Damonda da credit per sustegn d'abonnements da sport
5. Pusseivladad da tschentar damondas

Administraziun communal Trun

Sera da film sut tschiel aviert a Schlans

cun asterix ed obelix ell'america, per romontsch.
Ils 15 d'ust 2026, tier la hetta da nuorsas cun grillada naven dallas 19:30 uras ed il film naven dallas 21:00 uras.
Uniun da giuventetgna Schlans

Uniun Trun Cultura

Dils 28 – 30 d'ust ha liug il Festival DAPERTUT cun cantadurAs, giugadurAs, artists e comedians da num e pum. Da tedlar e veser ein Alexi e Marcus, Mattiu, Las buobas Scherrer, Corin Curschellas, David Flepp ed ulterius enconuscents acturs ed acturas.
Bigliets ein da cumprar sut Festival da tribunas DAPERTUT

SPAZI d'art Matias SPESCHA

Spescha & Spescha – Energy Fields cun bab Matias e feglia Venice
15 d'ust allas 14:15 – 15:15 guid tras l'exposiziun cun Esther Spycher

CASA CARIGIET

Zarli Carigiet – davon e davos las culissas
22 d'ust 14_15 – 15:30 guid tras l'exposiziun en cumbinaziun cun investa ell'architectura

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Sera da film, 16-08, 17:00 (Sala da cultura en casa da scola)

Nus mussein zacontas uettas filmicas da Giusep Decurtins-Deplazes e discurrin cuagl antieuer schef dalla Televisiun Rumantscha sur da ses films.
Atras l'occurrenza meinan Gieri Venzin e Simon Bundi. En collaboraziun culla cumissiun per fatgs da cultura vischnaun Trun. Entrada libra cun collecta.

Venderdis sera dallas 19:30 - 21:30

Aunc questa sera ei il museum aviarts e nossa ustria en curtin era.

Guida publica cun Beat Manetsch

Dumengia, ils 23-08, 14:15 ha liug ina guida publica cun igl artist Beat Manetsch tras sia exposiziun d'art «... dils davos onn».

La guida ei cumprida el prezi d'entrada.

Cordialmein envida

il team dil museum



VALS

www.vals.ch

Baugesuch

Tag der Publikation: 07. August 2026

Bauherrschaft: Immo Gartmann SA,
Norbert Gartmann,
Morizei 520b,
7132 Vals
Bauvorhaben: Ersatz Garagentor, Morizei
Geb. Nr.: 520b
Parzelle: 611
Nutzungszone: Gewerbezone
Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 27. August 2026.

Protokoll der Gemeindeversammlung; Auflage

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Juli 2026 liegt gestützt auf Art. 11 Abs. 2 und 3 des kantonalen Gemeindegesetzes ab dem 07. August 2026 ab Nachmittag bei der Gemeindeverwaltung während 30 Tagen zur Einsichtnahme auf.

Das Protokoll ist ausserdem selbiger Zeit im Internet unter www.gemeinde-vals.ch unter «Aktuelles» verfügbar.

Auflagefrist: 07. August 2026 bis 07. September 2026. Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist an den Gemeinderat zu richten.

Vals, 31. Juli 2026

Der Gemeinderat

**Schule Vals
Schuljahr 2026/2027**

Das Schuljahr 2026/2027 startet für alle Schul- und Kindergartenkinder am 17. August 2026 um 8.30 Uhr mit einem gemeinsamen Wortgottesdienst in der Kirche.

Gerne geben wir der Bevölkerung Informationen zum Schuljahr 2026/27:

Lehrpersonen:

Klassenlehrpersonen:

Kindergarten: Andrea Loretz Oesch

1./2. Klasse: Anja Loretz

3./4. Klasse: Maria Ramu

5./6. Klasse: Ursi Blumenthal

1.-3. OS: Ralf Brot

Fachlehrpersonen:

David Furger: D, MA, IND OS, TTG

Gion Camenisch: BS OS+KG, NT, RZG, IND OS, DaZ

Mirjam Sax: TTG, BG, WAH, D, DaZ, OS/PS/KG

Chantal Birchler: MI, SHP 3.-9. Klasse

Anita Hubert: MA OS

Giovanna Calabretta: Italienisch OS/PS

Hendri Riedi: Musik OS

Joana Horni: SHP KG-2. Klasse

Pfr. J. Cavicchini: Religion 5.-9. Klasse

Pia Berni: Religion 1.-4. Klasse

Kontakt Daten:

Schulleitung:

Telefon 079 746 55 31,

E-Mail: schulleitung@schule-vals.ch

Lehrerzimmer: Telefon 081 935 14 64

Kindergarten: Telefon 081 935 14 28

Ferienplan:

Schulbeginn: Montag, 17.08.2026

Herbstferien: 10.10.2026 - 25.10.2026

Weihnachtsferien: 23.12.2026 - 05.01.2027

Sportferien: 27.02.2027 - 07.03.2027

Frühlingsferien: 24.04.2027 - 02.05.2027

Schulschluss: Freitag, 25.06.2027

Weitere Informationen sind in der Broschüre «Schule Vals 2026-2027» oder auf der Website www.schule-vals.ch zu finden.

Der Schulrat und die Schulleitung wünschen allen ein gutes, lehrreiches Schuljahr!

Turnverein Vals

Liebe Turnerinnen, bald beginnt wieder die neue Turnsaison 2026/27. Für den Start freuen wir uns, euch zu einer Schnupperlektion in Line Dance einzuladen. Wir treffen uns am **Montag, 24. August 2026, um 19 Uhr beim Zentrum Glüs**. Danach wollen wir gemeinsam im Foyer einen feinen Apéro geniessen. Alle Gruppen und auch neue Turnerinnen sind herzlich willkommen.

Die Trainings der verschiedenen Gruppen finden ab folgenden Tagen statt:

Montag, 31.8.2026 19.00 Uhr Gruppe Grün (Volleyball)

Dienstag, 1.9.2026 20.30 Uhr Gruppe Orange

Donnerstag, 3.9.2026 13.00 Uhr Gruppe Gelb

Montag, 26.10.2026 9.00 Uhr MuKi

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme der Lektionen.

Voranzeige: Die diesjährige Generalversammlung findet am **Mittwoch, 28. Oktober 2026**, statt.

Der Vorstand

Gandahus-Vereinigung Vals

20 Jahre Trocken-Mauerprojekte im Valsertal - Samstag, 22. August 2026 – Jubiläumsanlass

Wir laden dazu ein: Persönlichkeiten aus Politik, (Alp) Wirtschaft, Gesellschaft, Kultur, Stiftungen und Fonds sowie **ehemalige Hirtinnen und Hirten auf Valser Alpen**

Programm

10:15 Uhr Treffpunkt Dorfplatz Vals

Fahrt mit dem Valserbus ins Peilal

10:30 Uhr Peil beim Kiosk

Begrüssung und Grusswort der Gemeindepräsidentin Rita Schmid

11:00 Uhr Viehtrieb „Inder Peil– Hofli“

Begehung und Besichtigung mit Projektleiter Pius Walker

Anschliessend Hirtenmelodien im «Hofli» mit Elisabeth Sulser auf traditionellen Instrumenten aus verschiedenen Kulturkreisen

12:30 Uhr Mittagessen

Traditionelles Hirten-Menü beim Kiosk Peil (bei schlechtem Wetter im Dorf)

15:00 Uhr Rückfahrt mit dem Valserbus

Verabschiedung auf dem Dorfplatz

Für Hirtinnen und Hirten gilt: Anmeldung bis 18. August 2026 bei

Visit Vals AG, Poststrasse 44A

E-Mail: visitvals@vals.ch,

Tel. 081 920 70 70

Die Veranstalterin: Gandahus-Vereinigung Vals

GV Guggemusik Schnorra Plager Vals

Einladung zur Generalversammlung der Guggemusik Schnorra Plager Vals, **Freitag, den 28. August 2026**, um 20.00 Uhr Kulturhalle Zentrum Glüs Vals

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der letzten Generalversammlung
4. Jahresrückblick des Präsidenten
5. Jahresrechnung und Revisorenbericht
6. Aufnahmen
7. Austritte

8. Wahlen

9. Festsetzung der Jahresbeiträge

10. Prov. Jahresprogramm 2026/2027

11. Anträge der Mitglieder/des Vorstandes

12. Varia

13. Appell und Einzug der Jahresbeiträge

Wir erwarten ein vollzähliges Erscheinen der Neumitglieder sowie der Aktivmitglieder.

Der Vorstand

Jodelchor Zervreila**Aus lauter Freude**

Der Jodelchor Zervreila Vals plant Weihnachtskonzerte

12. Dezember 2026 in Ilanz

28. Dezember 2026 in Vals

Mach doch mal mit!

Was du mitbringen solltest:

- Eine Stimme (Frauen- und Männerstimmen willkommen)
- Freude am Singen
- Zeit und Lust zu proben von Sept. bis Dez. immer Donnerstag 20Uhr
- Hingegen brauchst du
- Keine Jodelkenntnisse
- Keine Tracht
- Keine Notenlesekünste

Melde dich bei unserer Dirigentin Manuela Schmid unter 079 359 32 73 (WhatsApp, SMS oder Telefon). Wir freuen uns, die Freude am Gesang mit dir zu teilen.

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Luven**Einladung zur ausserordentlichen****Kirchgemeindeversammlung**

Siehe unter Ilanz/ Glion

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Duvin**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Siehe unter Ilanz/Glion

Fegl ufficial Amtsblatt

Mitteilungen

Vereine / Kirchgemeinde /
Veranstaltungskalender:
bis Dienstag, 14 Uhr

Amtliche Mitteilungen:
bis Mittwoch, 10 Uhr

Tel. 081 255 52 53

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

District da cant Surselva

Cuors da perfecziunament cun Salome Cavegn
24.10. 09.00 - 12.00 en claustra dallas soras
Dominicanas a Glion

Chor mischedau Rueun-Siat

24.10. Concert
25.10. Concert

Uniun ceciliania Surselva

07.11. 09.30 Radunonza da delegai 2025/26 a
Ruschein

Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials

Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaunca da Sumvitg
21.11. casa da scola Sumvitg, suenter concert ustria
22.11. casa da scola Sumvitg

District da cant Surselva

Di da cant communabel per in e scadina
13.02. 09.00 - 16.00 ell'aula dalla casa da scola a
Glion

Uniun cantunala da cant

Radunonza da delegai a Sevgein
20.03. 09.00 en halla plurivalenta a Sevgein

Kinderchor Sumvitg

Project da generaziuns. Trun, casa da scola
24.04. 19.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.
25.04. 15.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.

Chor viril Lumnezia

*Chor viril Lumnezia, Filharmonia da combra dil Grischun,
Christina Poulitsi, sopran e Flurin Caduff, bassbariton*
15.05. 19.30 «Il concert» classic e contemporan
16.05. 17.00 «Il concert» classic e contemporan

Chor viril Ligia Grischa

*175 onns Chor viril Ligia Grischa – Ligia Grischa, cantus
firmus surselva, Chor d'affons scola da musica Surselva
«Il sault dils morts» da Christoph Cajóil/Arnold Spescha*
21.05. baselgia claustrala Glion
23.05. baselgia St. Peter Turitg
29.05. baselgia parochiala Domat
30.05. baselgia parochiala Trun

District da musica Surselva

Musica da Glion/Stadtmusik Ilanz

13.03. 20.00 Jahreskonzert

Societad da Musica Falera

20.03. 20.00 Concert primavaun
21.03. 19.00 Concert primavaun

Societad da musica Trun

Concert annual
01.05. 19.00 en Sala da cultura, Trun
02.05. 17.00 en Sala da cultura, Trun

Mintga di/Täglich

Ilanz

• **Freie Evangelische Gemeinde Ilanz.** 9.00–11.00
Uhr Samstags-Znüni mit Gebäck, Getränken und

Früchten und Input: «Jakobsweg - Lebensweg», FEG-
Ilanz, Spitalstrasse 7, Eingang über Arcada-Treppe oder
Lift Residenza St. Josef, Eintritt frei

• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** «Eintau-
chen in 2 x 5 Jahre voller Farben»: Sehenswerte Ausstel-
lung des Künstlerpaars Giordana und Gion Huonder
in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz. Zu be-
sichtigen während unserer Öffnungszeiten täglich von
9.00 bis 17.00 Uhr. Herzliche Einladung!

Obersaxen Mundaun

• **Schaugarten Obersaxen-Valata.** Ein vielfältiger
Bauerngarten lädt zum eintreten und geniessen ein.
Immer Montags, 9-11 Uhr bei trockenem Wetter in
Obersaxen Mundaun im Ortsteil Valata, unter der Ka-
pelle, Wegweiser ab Hauptstrasse beachten, PP Ca.50m
vor der ARA. Nicht rollstuhlgängig, Hunde bitte an
der Leine führen.

Trun

• **Gallaria Gioni Defuns, Trun.** Aktuelle Bilderausstel-
lung, 079 430 68 69. Auch Gruppenführungen

Vals

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab
10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals.
Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Gandahus-Führung.** Mi. + Fr., 16 Uhr, Ausgezeich-
nete Kenner/innen der Walser-Kultur führen Sie wäh-
rend gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gan-
dahus. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Tel. 081 920
70 70
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–
17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbü-
cher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr
und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet.
Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–
11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Füh-
rung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel.
081 920 77 70.

Waltensburg/Vuor

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr
auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic
Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

Uost/August

Venderdis/Freitag, 14-8-2026

Lumbrein

• 19.00 Zenns «con sordino» Ils zenns preparai dalla
baselgia da Sogn Martin a Lumbrein resunan da niev.
Da Peter Conradin Zumthor e Gabriel Schneider.
Concert da DOCH en baselgia, Martina Berther, e-
bass, Vera Kappeler e Peter Conradin Zumthor, Gongs
Vella
• 17.00 Vernissascha dalla publicaziun «CONVIVEN-
ZA Unterwegs in Vals, Lumnezia und Obersaxen
Mundaun», Biblioteca Lumnezia. Presentaziun entras
ils publicaturs Rita Schmid e Tobias Heinisch, l'autura
Silvana Derungs ed il parsura dalla Fundaziun da cul-
tura Martin Cabalzar. Apéro e meisa da cudischs.

Sonda/Samstag, 15-8-2026

Trun

• 14.15-15.15 Esther Spycher, Geschäftsleiterin von
Trun Cultura, führt Sie durch die Ausstellung von

SPESCHA & SPESCHA im SPAZI d'art Matias SPE-
SCHA in der ehem. Tuchfabrik in Trun. Die Führung
ist im Eintrittspreis inbegriffen.

Mardis/Dienstag, 18-8-2026

Ilanz

• 17.30 Besondere Vesper-Messe im Kloster Ilanz.
Motto: «Wirken an den Rändern der Gesellschaft».
Der junge österreichische Jesuitenpater Gerald Baum-
gartner berichtet über sein Leben in Syrien und zeigt
auf, wie Hilfe möglich wird – auch durch Sie. Herzli-
che Einladung!

Sonda/Samstag, 22-8-2026

Cumbel

• 19.00 Radunonza generala dalla Pro Cumbel ella Pos-
ta Veglia cun referat da dr. med. Isidor Caduff davart
«Die Kapuziner und die Hexen». Apéro

Trun

• 14.15-15.15 Esther Spycher, Geschäftsleiterin von
Trun Cultura, und Remo Derungs, Architekt, führen
Besucher durch die Ausstellung ZARLI CARIGIET -
DAVON E DAVOS LAS CULISSAS und erläutern
den Wiederaufbau der Casa Carigiet, Plaz Cadruvi 1,
Trun. Die Führung ist im Eintrittspreis inbegriffen.

Settember/September

Dumengia/Sonntag, 6-9-2026

Vella

• 16.00 La Surselva Romontscha envida alla presenta-
ziun dil cudisch «Nossa ierta» e digl Arcun digital da
Toni Halter ella aula da scola Sutvitg. Presentaziun
entras il biadi Pieder Antoni Halter ed il redactur dil
Tschespet Martin Cabalzar. Puschegn e meisa da cu-
dischs.

Dumengia/Sonntag, 27-9-2026

Trun

• 14.00-17.00 Einladung zur Finissage der Ausstellung
ZARLI CARIGIET - DAVON E DAVOS LAS CU-
LISSAS in der Casa Carigiet, Plaz Cadruvi 1, Trun.

October/Okttober

Dumengia/Sonntag, 11-10-2026

Trun

• 14.15-15.15 Esther Spycher, Geschäftsleiterin von
Trun Cultura, und die Künstlerin Venice Spescha füh-
ren Sie durch die Ausstellung von SPESCHA & SPE-
SCHA im SPAZI d'art Matias SPESCHA in der ehem.
Tuchfabrik Trun.

Die Führung ist im Eintrittspreis inbegriffen.

November/November

Sonda/Samstag, 7-11-2026

Sevgein

• 19.00 Lotto a Sevgein. Uniun da catschadurs Péz Fëss

Pleivs • Pfarreimteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial

081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamaï mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 15 d'ust

Assumziun da Maria, Perdanonza a Breil

Unfrenda per l'Uniu da giuventetgna Breil

10.00 Breil: S. Messa per perdanonza **cun processiun, cant dil chor ad hoc, societad da musica e parada, silsunter apero, che vegn organisaus dall'Uniu da giuventetgna Breil.**
Ministrants: Larissa, Lisa, Jozef, Noah

15.00 Breil: Viaspras

Dumengia, ils 16 d'ust

20. dumengia ordinaria

Maria Regina, Perdanonza a Danis

Unfrenda per l'Uniu da giuventetgna Danis

10.00 Danis: S. Messa per la fiasta da perdanonza **cun processiun, cant dil chor e societad da musica, silsunter apero.**
Ministrants: Emely, Yara-Lynn, Aiyana, Lenya

Gliendisdis, ils 17 d'ust

08.05 Breil: Survetsch divin dil Plaid per l'entschatta digl onn da scola

10.45 Danis: Survetsch divin dil Plaid per l'entschatta digl onn da scola

Mardis, ils 18 d'ust

19.00 Andia: S. rusari en caplutta s. Antoni

Mesjamna, ils 19 d'ust

18.00 Breil: **Sera da cinema**, ell'aula dalla casa da scola a Breil

Sonda, ils 22 d'ust

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

19.00 Andia: S. Messa per la dumengia en casa da scola.

Mf Hermina e Toni Sgier-Schnider;
Guido Dietrich-Venzin

Dumengia, ils 23 d'ust

21. dumengia ordinaria

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

09.00 Breil: S. Messa. Mf Aluis Cavegn;
Barla Seiler-Tuor; Luzia Bundi-Vincenz;
Pius Cathomas-Casutt; Katharina Caderas-Obernosterer; Marianna Albin-Krebs;
Maria Livers-Cabialavetta;
Olivia Camenisch-Albin e Georgina cun Felix Camenisch-Cathomas;
Maria Ursula Gliott-Calzaferri;
Agatha Caplazi.
Ministrants: Nila, Alea

10.30 Dardin: **Fiasta dil vitg cun s. Messa ensemen cun l'Uniu da giuventetgna.**
Ministrants: Maurus, Jenna

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAU/VRIN

Uffeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamaï mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 14 d'ust

Vigelia dall'Assumziun da Maria

17.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S. Messa

Sonda, ils 15 d'ust

Fiasta dall'Assumziun da Maria (Nossadunna d'ust)

Alla fin dallas messas benedicziun da fluras e jarvas

09.00 Lumbrein: Eucaristia dalla fiasta

Mfp Mierta Casanova-Capeder;

Maria Mengia Cabalzar-Capeder

Ministrants: Laura e Leano

10.45 Vrin: Eucaristia dalla fiasta

Caudonn per Gion Giusep Caviezel

Mfp Albin Caminada-Caviezel

Ministranta: Rilana

14.00 Morissen, s. Carli: Celebraziun dil Batten da

Leon Heisch, affon da Svenja Summerhalder e

Paul Heisch, sesents a Dübendorf. (sur Dirk)

Cordiala gratulaziun e la benedicziun dil

Tutpussent al pign Leon ed in bi di da fiasta alla famiglia.

19.00 Tersnaus: Eucaristia dalla fiasta

Trentavel per Arthur Arpagaus

Mfp Hercli Antoni Capaul; Plazi Albin-Ehrler

Ministrant: Toni Andri

Dumengia, ils 16 d'ust

20. dumengia el ciclus annual

09.00 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Marcella Alig-Arpagaus;

Theodosia Arpagaus-Arpagaus

10.45 Lumbrein, caplutta da s. Roc:

S. Messa en honur da s. Roc

Gliendisdis, ils 17 d'ust

09.00 Surcasti, s. Giusep: S. Messa

Mfp Elisabeth Casanova-Derungs

Mardis, ils 18 d'ust

19.00 Vrin: S. Messa

Mesjamna, ils 19 d'ust

09.00 Lumbrein: S. Messa

Sonda, ils 22 d'ust

07.00 Vrin, Puzsatsch: S. Messa en honur da s. Barclamiu

19.00 Lumbrein: Messa per la dumengia

Mfp Helena Collenberg-Capaul;

Maria Capeder-Gliott

Dumengia, ils 23 d'ust

21. dumengia el ciclus annual

Cor da Maria – Perdanonza a Cumbel

10.00 Cumbel: Eucaristia dalla fiasta da perdanonza cun processiun. La messa vegn embellida entras il chor viril da Falera.

Mfp Imelda Heisch-Decurtins

Ministrants: Tamara ed Alessio

Occurrenza publica: Zenns «con sordino»

14.08.2026 19:00 a Lumbrein ella baselgia s. Martin
L'exposiziun annuala 2026 «Ritmus dalla Vallada» tematisescha il fenomen digl accumpignament dils zenns dallas baselgias cun lur differents ritmus e lur particularitads - dils carstgauns tras il mintgadi els vitgs. En connex cul giubileum da 150 onns zenn grond da

Lumbrein ha la Fundaziun da Cultura Lumnezia dau la pusseivladad alla Pleiv catolica da Lumnezia da separticipar a lur program da cultura digl onn 2026 cun differentas activitads.

En collaboraziun cugl inventader Gabriel Schneider ha il battarist Peter Conradin Zumthor elavurau il preparar zenns da baselgias e sviluppau ina cuvrida cun differents materials da gumma.

Pil project «Zenns con sordino» a Lumbrein vegnan era ils battagls dils zenns dalla baselgia s. Martin a Lumbrein enzugliai cun materials da gumma. Ils zenns vegnan aschia tuccai lom enstagl dir, damai ch' il battagl ei preparaus cun in manti da gumma. Il tun final survegn ton pli bia spazi. Ei dat in'installaziun da tun el spazi public ch'ei accessibla per tuts. Tier l'alienaziun dils zenns-baselgia va ei a Zumthor per ina nova sonoridad e bellezza da quels instruments.

Ils zenns restan naven dils 14-08-2026 entochen ils 27-08-2026 en quei stan.

Program:

19.00 Concert en baselgia sogn Martin a Lumbrein

Martina Berther, Vera Kappeler e

Peter Conradin Zumthor

Silsunter plaid da sur Dirk, plevon «Giubileum da 150 onns zenn grond da Lumbrein»

Informaziuns tiel project «zenns cun surdina» da Gabriel Schneider

20.15 Zenns «con sordino».

20.30 Aperò

Cordialmein envida

*Pleiv catolica romana da Lumnezia
Fundaziun da Cultura Lumnezia*

DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Sonda, ils 15 d'ust

Assumziun da Maria

Benedicziun da jarvas e fluras

9.15 Vignogn: Eucaristia dalla fiasta

Mfp Laurenzia e Hasper Antoni Gartmann

10.30 Degen: S. Messa en honur dalla patrana

baselgia Nossadunna

Mfp Luzia Caduff

16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 16 d'ust

20. dumengia ordinaria

9.15 Morissen: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Susanna e Robert Blumenthal-Berther

Mardis, ils 18 d'ust

17.00 Vella/S. Roc: S. Messa en honur da s. Roc

Mfp Ignaz Camenisch,

Barla Demont e geniturs Gallus e Nesa,

persuna viventa

Venderdis, ils 21 d'ust

17.00 Vignogn: S. Messa

Sonda, ils 22 d'ust

8.30 Morissen/S. Carli: Processiun naven dil caplutt S. Roc tochen la caplutta S. Carli e leu s. Messa.

Suenter messa ein tuts envidei tier in café

16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 23 d'ust*19. dumengia ordinaria*

- 10.00 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Oskar Kohler-Solèr,
Maria Barla e Toni Cavegn-Caviezel
- 11.30 Degen: Celebraziun dil Batten da Fiona, feglia
d' Angelica Blumenthal e Murat Zeynioglu,
sesents a Cuera
Nus gratulein alla famiglia e giavischein la
benedicziun da Diu.

Avis:

Il secretariat dalla pleiv ei serraus ils 15–31 d'ust.
Per damondas ni sclariment per plascher s'annunziar
tier sur Peter 081 931 13 40

DISENTIS/MUSTÉR**Uffeci parochial****081 947 52 41**

Plevon: Sur Mathew Kurian, 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv: Jris Lombris, tel. 076 536 04 03
Collaboratura pastoral:
Rilana Cadruvi Scherrer, tel. 079 623 52 04
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

Venderdis, ils 14 d'ust

19.00 En baselgia s. Placi: Messa tenor intenziun

Sonda, ils 15 d'ust

*Nossadunna d'ust - Assumziun da Maria -
unfrenda per la revisiun dall'orgla*

- 09.30 A s. Gions: Messa gronda* pil firau
(sur Mathew e Rilana Cadruvi);
messa caudonn per Imelda Bigliel-Flepp e
m.f.p. Marlene Defflorin-Rainalter, consort e
famiglia (Segnas), per Felici Hosang-Flepp e
per Roc ed Adelheid Huonder-Huonder.
Chor conta
Alla fin dalla messa vegn benediu las jarvas e fluras
che vus saveis deponer al pei digl altar dretg
Sunter messa ein tuts presents envidai ad in
aperitiv avon casa pervenda Sut Gliendas

Dumengia, ils 16 d'ust

20. dumengia ordinaria digl onn - Mater misericordiae

- 09.30 Sin claustra: Survetsch divin festiv per la
dumengia dalla misericordia che vegn
celebrada da msgr. uestg Joseph Maria
Bonnemain - Chor baselgia s. Gions conta
Sunter messa ei processiu cun parada e
benedicziun finala sil plaz avon claustra
A s. Gions ei oz buca messa
17.00 Ad Acletta: Devoziun tier Nossadunna*,
preparada dil cussegl pastoral

Gliendisdis, ils 17 d'ust

- 14.00 A s. Gions: Devoziun ecumena* per
l'entschatta dalla scola. Leutier ein era ils
geniturs dils affons envidai cordialmein.
Nus giavischein a scolar/as e scolast/as in bien
onn da scola 2026/27

Mesjamna, ils 19 d'ust

- 19.00 A Mumpé Tujetsch: M.f.p. Sep Antoni e Clara
Manetsch-Hendry e
fegl Sigisbert Manetsch-Camadini

Venderdis, ils 21 d'ust

- 14.00 A s. Gions: Devoziun da cumiau cun sepultura
dall'urna dalla defuncta Lucia Agosti, morta ils
29 da fenadur 2026 a Poschiavo (Rilana Cadruvi)
- 19.00 En baselgia s. Placi:
M.f.p. Barbulina ed Adolf Flury-Sonder

Sonda, ils 22 d'ust

- 19.00 A s. Gions: Survetsch divin per la dumengia*;
m.f.p. Reto Lutz-Stiefenhofer, consorta ed
affons, per Julia Manetsch-Defflorin e per
Paulina Panier-Venzin

Allas 18.45 fa l'organista Jacinta Jacomet in
cuort exercezi ord il «Clom»

Dumengia, ils 23 d'ust

21. avla dumengia ordinaria digl onn

A s. Gions ei buca messa

- 09.30 A Segnas: Survetsch divin festiv en honur da s.
Roc cun viseta dils affons dil «Salid dil Segner»
- Chor conta.
M.f.p. Giachen e Giulia Fry-Desax ed affons
Sunter messa suonda l'usitada processiu a
Cuoz ed anavos e silsuenter dat ei gentar en halla
- 09.30 «Salid dil Segner» pils affons da scoletta ed ils
scolars dall'emprema entochen tiarza classa
primara en **Casa da scola Segnas**

Preavis**Honoraziun da giubilar**

Da messa gronda, ils 15 d'ust vegnan honorai Sur
Matthew Kurian e Benjamin Schuoler per lur
giubileums en pleiv:

Sur Matthew ha saviu festivar ils 2 da schaner 2026 siu
giubileum sacerdotal da 25 onns.

Benjamin Schuoler ei dapi 50 onns commember dil
Chor baselgia s. Gions e vegn honoraus persunter cun
la distincziun Bene Merenti.

Nus gratulein ad omisdus giubilar cordialmein ed
engraziain per lur grond engaschi en favur dalla pleiv e
dil cant sacrar.

Sunter messa ein tuts presents envidai ad in aperitiv
avon casa pervenda sil platz Sut Gliendas (da mal'aura
en halla cons).

Survetsch divin eucumen a Caischavedra

Quel ha liug ils 6 da settember 2026 *allas 10.30* a
Caischavedra cun accumpignament musical dad Alexi
e Marcus. Il viadi cun la pendiculara ei gratuits quei di.
Silsuenter haveis la pusseivladad da gentar ell'ustria.

Klosterkirche Disentis**081 929 69 00****Samstag, 15. August**

Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel

Vorabend

- 18.00 Vesper in der Marienkirche
20.00 Vigil in der Marienkirche
Feiertag
08.00 Laudes in der Klosterkirche
10.30 Pontifikalamt in der Klosterkirche
11.00 Uhr auf dem Lukmanierpass Festmesse
zum Patrozinium der Kapelle Sta Maria
12.00 Mittagshore in der Klosterkirche
17.45 Vesper in der Klosterkirche

Sonntag, 16. August

Hochfest Mater Misericordiae

Vorabend

- 20.00 Vigil in der Marienkirche
Sonntag
08.00 Laudes in der Klosterkirche
09.30 Feierliches Pontifikalamt
Hauptzelebrant und Festprediger
Bischof Joseph Maria Bonnemain
Bei guter Witterung findet nach dem
Gottesdienst die Prozession statt
- 15.00 Pontifikalvesper in der Klosterkirche
18.30 Abendmesse in der Marienkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)

- 05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche
- Donnerstag, 20 August**
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

- 11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
19.30 Konventamt in der Marienkirche

Samstag, 22 August

Feierliche Profess

Vorabend

- 18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Vigil in der Marienkirche
Feiertag
08.00 Laudes in der Klosterkirche
10.30 Pontifikalamt in der Klosterkirche
Feierliche Profess von Br. Benedikt Meier
12.00 Mittagshore in der Klosterkirche
15.00 Vesper in der Klosterkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten

möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten
jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr
am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA**Uffeci parochial****081 921 41 12**

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Venderdis, ils 14 d'ust

20.30 *a s. Rumetg*: Concert da stad

Sonda, ils 15 d'ust

Assumziun da Maria -

Unfrenda pil hospezi Maiavilla

Benedicziun da flurs ed jarvas

Da bial'aura envida la pleiv tut ils presents
sunter messa ad in aperitiv.

20.30 *a s. Rumetg*: Concert da stad

Dumengia, ils 16 d'ust

20. dumengia ordinaria -

Unfrenda per l'Uniun pelegrins da Lourdes Surselva

09.00 S. Messa

11.00 *a s. Rumetg*: Concert da stad

Mesjamna, ils 19 d'ust

19.00 S. Messa

Dumengia, ils 23 d'ust

21. dumengia ordinaria - Unfrenda per

«Schweizerische Hilfe für das cerebrall gelähmte Kind»

10.15 S. Messa (da bial'aura a s. Rumetg)

Mfp Anita Darms-Cathomen e
Toni Cathomen-Cavelti

ILANZ**Katholisches Pfarramt****081 925 14 13**

Alfred Cavelti, Pfarrer

Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin

Marcus Flury, mitarbeitender Priester

Stefan Bolli, Jugendseelsorger

Samstag, 15. August

Maria Aufnahme in den Himmel – Kirchweihfest

Opfer für Kirchenschmuck

10.00 Festgottesdienst mit Predigt von Jochen Folz,
mitgestaltet vom Cäcilienchor, anschliessend
Apéro

Sonntag, 16. August

Kein Sonntagsgottesdienst

17.00 Ökumenische Segensfeier zum neuen
Schuljahr in der Pfarrkirche

Donnerstag, 20. August

09.00 Eucharistiefeier

Sonntag, 23. August

21. Sonntag im Jahreskreis

09.30 Eucharistiefeier

Dreissigster Jacob Riedi-Berther

Stiftmessen: Martin und Amalia Vinzens-

Cadalbert; Marta Riedi-Berther;

Tarcisi Monn-Maissen

Klosterkirche Ilanz**081 926 95 00**

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

Sonntag, 16. August

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag, Freitag

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Dienstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch und Samstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 081 926 95 00

www.kloster-ilanz.ch

info@klosterilanz.ch

LAAX**Uffeci parochial****081 921 41 12**

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Sonda, ils 15 d'ust*Assumziun da Maria - Unfrenda pil hospezi Maiavilla*

09.00 S. Messa festiva

Benedicziun da flurs ed jarvas

Dumengia, ils 16 d'ust20. *dumengia ordinaria* -*Unfrenda per l'Uniu pelegrius da Lourdes Surselva*

10.30 S. Messa caudonn per

Pieder Antoni Arpagaus-Derungs

Margis, ils 18 d'ust

19.00 S. Messa

Mfp Marinesa Isenring

Siluenter aduraziun en silenzi tochen las 20 uras.

Gievgia, ils 20 d'ust

09.15 S. Messa

Mfp Katharina Camathias-Walder

Sonda, ils 22 d'ust

14.00 Nozzas da Seraina Kälin e Ralf Börs

17.00 Vorabendgottesdienst in Murschetg (Deutsch)

Dumengia, ils 23 d'ust21. *dumengia ordinaria* - *Unfrenda per**«Schweizerische Hilfe für das cerebräl gelähmte Kind»*

09.00 S. Messa

Mfp Fabiana Caminada-Arpagaus

LADIR**Uffeci parochial****081 925 13 64**

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia, Rusari allas 19.30

Gievgia, ils 20 d'ust

19.30 S. Messa

MEDEL/LUCMAGN**Uffeci parochial****078 269 90 88**

www.medel.ch

pleiv.medel@gmail.com

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai allas 17.00-19.00

Sonda, ils 15 d'ust*Nossadunna d'ust*

09.30 A Platta: Survetsch divin eucaristic

(sur Giusep Venzin); m.f.p. Antonia Giossi-Venzin,

per Ottilia Candrea-Pally, per Baseli Venzin e

per Paula e Luis Giger-Venzin e famiglias

Alla fin dalla messa benedicziun dallas fluras e

jarvas che vus saveis purtar en baselgia

11.00 Pass Lucmagn: Pelegrinadi dalla Val Blenio

cun survetsch divin communabel culs vischins

tessines (pader dalla claustra)

Dumengia, ils 16 d'ust20. *avla dumengia ordinaria digl onn* -*Mater Misericordiae*

A Medel ei negina messa. En baselgia dalla claustra ei

allas 09.30 survetsch divin festiv cun msgr. uestg Joseph

Maria Bonnemain. Suenter messa ei processiu cun

benedicziun finala

Gliendisdis, ils 17 d'ust

14.00 A s. Gions: Devoziun ecumena per

l'entschatta digl onn da scola 2026/27

Dumengia, ils 23 d'ust21. *avla dumengia ordinaria digl onn*

Negina s. messa a Medel

Preavis

Venderdis, ils 21 d'ust 2026 allas 17:30 avon casa

communal: Sentupada da funcziunaris dalla pleiv Medel.

Per plascher annunziar tier il secretariat sch'ins sa **buca**

prender part.

Survetsch divin eucumen a Caischavedra

Quel ha liug ils 6 da settember 2026 allas 10.30 a

Caischavedra cun accumpignament musical dad Alexi

e Marcus. Il viadi cun la pendiculara ei gratuits quei di.

Siluenter haveis la pusseivladad da gentar ell'ustria.

OBERSAXEN-MUNDAUN**Katholisches Pfarramt****081 933 11 16**

Pfarrer: Markus Domeisen

Sekretariat: Monika Schmucki, Tel. 081 933 11 27

20. Sonntag im Jahreskreis

Opfer: Blumenschmuck

Freitag, 14. August

Hl. Maximilian Maria Kolbe

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im

Steinhauser Zentrum**Samstag, 15. August Maria Himmelfahrt**09.30 Hl. Messe mit Kräutersegnung in **Meierhof**

Lektor: Pfr. Markus

Sonntag, 16. August09.30 Hl. Messe in **Meierhof**

Stiftmessen in der Zeit für

Theo Hansmann-Casanova;

Sohn Theo Hansmann;

Michael und Monika Simmen-Alig und

Familie; Cölestin Herrmann-Schmed;

Lektorin: Ottilia Schwendimann

Ministranten: Freiwillig

11.00 Hl. Messe in **St. Martin**

Stiftmessen in der Zeit für Gerhard Hosang;

Salomé Hosang; Ueli Mirer-Caduff u. Eltern

Jakob und Rita Mirer-Coray;

Ministranten: Freiwillig

Montag, 17. August

09.15 Ökumenischer Wortgottesdienst zum

Schulbeginn

Mittwoch, 19. August

14.45 Hl. Messe in der Franziskuskapelle,

Steinhauser Zentrum**Freitag, 21. August**

Hl. Pius X

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser****Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.

www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

**RUEUN/RUSCHEIN/
SIAT E PIGNIU****Uffeci parochial****081 925 13 64**

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

pleivs-rrsp@bluewin.ch

Sonda, ils 15 d'ust

Assumziun da Maria

9.00 a Rueun: S. Messa, def. Gieri Albert,

mfp Othmar Valaulta,

mfp Francisca Pfister Caderas

10.30 a Ruschein: S. Messa

Dumengia, ils 16 d'ust

10.00 a Siat: S. Messa da Perdanonza,

caudonn Simona Cavigelli

19.00 a Ruschein: Rusari

Mesjamna, ils 19 d'ust

19.00 a Ruschein: Rusari

Venderdis, ils 21 d'ust

19.00 a Ruschein: S. Messa

Dumengia, ils 23 d'ust

9.00 a Rueun: S. Messa all'entschata da scola per ils

scolars, mfp Sep Curschellas-Giger,

mfp Rita Venzin-Walder

10.30 a Ruschein: S. Messa all'entschata da scola

per ils scolars, mfp Lucretia ed

Alfons Cajochen-Curschellas,

mfp Toni Barclami Caderas-Cadruvi

19.00 a Ruschein: Rusari

SAGOGN**Uffeci parochial****081 921 68 08**

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion

Gidonter pastoral: Armin Cavelti

Plevon gidonter: Sur Marcus Flury

Assistenten pastoral: Flurina Cavegn-Tomaschett

Sonda, ils 15 d'ust*Assumziun da Maria*

10.00 Survetsch divin eucaristic per il patrocinium

dalla baselgia, siluenter stiva da café

Trentavel Clau Battaglia

Dumengia, ils 16 d'ust20. *Dumengia ordinaria*

Negin survetsch divin en pleiv

09.30 Survetsch divin eucaristic a **Schluein**11.00 Survetsch divin eucaristic a s. Fossa (**Sevgein**)**Dumengia, ils 16 d'ust**20. *Dumengia ordinaria*

Negin survetsch divin en pleiv

09.30 Survetsch divin eucaristic a **Schluein**11.00 Survetsch divin eucaristic a s. Fossa (**Sevgein**)**Dumengia, ils 23 d'ust**

10.00 Survetsch divin dil Plaid

SCHLUEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Sonda, ils 15 d'uoost

Assumziun da Maria

10.00 Survetsch divin festiv a **Glion**

10.00 Survetsch divin eucaristic a **Sagogn**

Dumengia, ils 16 d'uoost

20. Dumengia ordinaria

09.30 Survetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 23 d'uoost

21. Dumengia ordinaria

09.30 Survetsch divin eucaristi a **Glion**

10.00 Survetsch divin dil Plaid a **Sagogn**

SEVGEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
Marcus Flury, spiritual gidonter

Sonda, ils 15 d'uoost

Assumziun da Maria

10.00 Survetsch divin festiv a **Glion**

Dumengia, ils 16 d'uoost

20. Dumengia ordinaria

11.00 Survetsch divin eucaristic a **s. Fossa**

Gliendisdis, ils 17 d'uoost

Entschatta digl onn da scola

09.00 Survetsch divin ecumen en baselgia a

Castrisch

Dumengia, ils 23 d'uoost

21. Dumengia ordinaria

11.00 Survetsch divin ecumen **sill'Alp Pitieri**

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial 081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Sonda, ils 15 d'uoost

Firau / Fiasta dall'Assumziun da Maria /

Nossadunna d'uoost

09.30 a Rabijs: Eucaristia per la fiasta
dall'Assumziun da Maria **per l'entira pleiv**
cun la benedicziun da flurs e jarvas.

Ministrants: Samara e Suana

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
Eucaristia per la fiasta (sur Saji).

Dumengia, ils 16 d'uoost

20. dumengia ordinaria

09.30 a Sumvitg: Eucarista dalla dumengia
per l'entira pleiv.

Mfp. Eugen e Johanna Bearth-Duff e

mfp. Hans Duff-Tuor

Ministrants: Anean e Malin

Gliendisdis, ils 17 d'uoost

**08.00 a Rabijs: Survetschi divin per l'entschatta
dil niev onn da scola** (sur Saji e catacheta
Pierina)
Cordial invit a scholarAs, ad educaturAs ed a
tuts geniturs.

Mesjamna, ils 19 d'uoost

S. Gion Eudes, sacerdot

10.00 a Cumpadials: S. Messa

Gievgia, ils 20 d'uoost

S. Bernard da Clairvaux, avat e doctur dalla Baselia

10.00 a Clavadi: S. Messa

Sonda, ils 22 d'uoost

Maria Regina

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):

Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)

19.00 a Rabijs: Eucaristia dalla dumengia.

Mfp. Richard Deplazes-Tuor

(davosa publicaziun)

Cant ord il Selegra,

allas 18.45 cuorta emprova sin lautga

Ministrants: Gonçalo e Gian Andri

Dumengia, ils 23 d'uoost

21. dumengia ordinaria – Fiasta dil ss. Cor da Maria

– Perdanonza a Surrein / Unfrenda per la baselia

10.00 a Surrein:

Eucaristia dalla fiasta per l'entira pleiv

Il chor conta. Processiun cun nos

premcommunicants e parada.

Ministrants: Silja, Paula, Gion, Mia e Fadri

Suenter la processiun ein tuts cordialmein

envidai tier in aperitiv sin plaz cadruvi.

TRUN

Uffeci parochial 081 943 18 24

En cass urgents 079 478 66 71

Sur dr. Tomasz Piotr Drwal: pfarrer@pleivtrun.ch

Secretariat: Gabriela Vincenz 079 714 22 50

E-Mail: sekretariat@pleivtrun.ch

Sonda, ils 15 d'uoost

Assumziun da Maria

10.00 a NdG Eucaristia dalla fiasta per l'entira pleiv
e benedicziun dad jarvas e fluras

16.30 a Trun Casa s. Martin:

Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 16 d'uoost

20. dumengia ordinaria

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia per
l'entira pleiv

M.f. per Gion Giusep, Maria Catrina e

Benedicta Demund; Letizia Demont-Bass;

Roland Tomaschett-Sollberger

Gliendisdis, ils 17 d'uoost

10.30 a Trun s. Messa per l'entschatta digl onn da
scola 2026/2027 cun il motto

«Jesus nies center».

M.f. per l'annada 1928

Venderdis, ils 21 d'uoost

17.00 a Trun s. Messa en caplutta da s. Onna

M.f. per Maria Cecilia Job

Sonda, ils 22 d'uoost

16.30 a Trun Casa s. Martin:

Eucaristia dalla dumengia

19.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia en
caplutta Nossadunna dalla neiv

Dumengia, ils 23 d'uoost

21. dumengia ordinaria

09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Dora Nay

10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia

M.f. per Lorenz Demont

Preavis

Ils 23 da settember 2026 organischa la pleiv in viadi
a Feldkirch. Pli detagliadas informaziuns suondan
entras flyers avon las baselgias e sin tablas da
publicaziuns.

VALS

Katholisches Pfarramt 081 935 11 07

Pfarrer Joachim Cavicchini

Sonntag, 16. August

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 hl. Messe

Montag, 17. August

08.30 Schulstartgottesdienst

Dienstag, 18. August

19.30 hl. Messe

Mittwoch, 19. August

09.00 hl. Mess

Donnerstag, 20. August

09.00 hl. Messe in Valé

Freitag, 21. August

15.00 hl. Messe im Wohn- und Pflegeheim

Samstag, 22. August

09.00 hl. Messe am Marienaltar

18.30 Beichtgelegenheit

19.30 Vorabendgottesdienst

Sonntag, 23. August

Bei gutem Wetter:

12.00 hl. Messe auf dem Fanellahorn

Bei schlechtem Wetter:

09.45 hl. Messe in der Pfarrkirche

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



CADI

Evang.-ref. Kirchgemeinde 081 947 44 10

Secretariat: Manuela Orlik-Fry www.auaviva-cadi.ch

Kirchgemeindezentrum Aua Viva 079 729 73 72

Sonntag, 16. August

16.30 **Taufgottesdienst** in der Kapelle Sontga Maria
– Lukmanierpass mit Pfr. Roland Just

Sonntag, 23. August

17.00 Gemeindezentrum Aua Viva

Sonntagsgottesdienst mit Pfr. Roland Just

Musik: Regina Wllms

Bei schlechtem Wetter findet der Taufgottesdienst im
Gemeindezentrum Aua Viva (Disentis) statt.

CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau 076 594 08 84

Plevon: Alistair Murray, Versam
www.pleivs-foppa.ch

Dumengia, ils 16 d'uoost

9.30 Riein

10.45 Castrisch

Sonntag, 16. August

9.30 Riein

10.45 Castrisch

Dumengia, ils 23 d'uoost

survetsch divin sin alp

11.00 Alp Pitieri (Sevgein)

Sonntag, 23. August

11.00 Alp Pitieri (Sevgein)

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
Präsenzzeit, Ilanz:
Donnerstag, 9–12 Uhr / 14–17 Uhr / Freitag, 9–12 Uhr
Bürozeiten Sekretariat: Montag, 8–12 Uhr /
13.30–17.30 Uhr / Donnerstag, 8–12 Uhr
info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 16. August

Katholische Pfarrkirche (Ilanz)

17.00 **Ökumenische Segensfeier zum Schulbeginn**
mit Pfarrer Hans Jakob Riedi,
Jugend-seelsorger Stefan Bolli und
Religionsfachlehrpersonen katholische
Pfarrkirche Ilanz.

Mittwoch, 19. August

La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz

15.00 Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim Ilanz
mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. Zu den
Gottesdiensten sind alle herzlich eingeladen,
gemeinsam mit den Bewohnerinnen und
Bewohnern zu feiern, zu beten und zu loben

Donnerstag, 20. August

Pfundhaus Ilanz

19.00 **Kick-off zum Konfirmandenjahr
2026/2027**

Herzliche Einladung an die Präparandinnen/
Präparanden und Konfirmandinnen/
Konfirmanden mit ihren Eltern.

Sonntag, 23. August

Kirche St. Margarethen

10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi
ca. 10.45 Im Anschluss Einladung zur
ausserordentlichen
Kirchgemeindeversammlung. Die Botschaft
und die weiteren Unterlagen zum
Zusammenschluss können beim Sekretariat
bestellt werden (081 925 14 33 / info@ilanz-
reformiert.ch). Zusätzlich werden diese
Dokumente auch auf der Homepage der
Kirchgemeinde (www.ilanz-reformiert.ch)
aufgeschaltet.

LUVEN/FLOND/
PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic 081 925 34 26

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

Dumengia, ils 16 d'ust

09.30 Luvén 146 9 21
10.30 Flond 146 9 21
19.00 Pitasch 9 21

Gliendisg, ils 17 d'ust

09.15 Sursassa Cuort priedi entschatta onn da scola

Sonntag, 16. August

09.30 Luvén 146 9 21

10.30 Flond 146 9 21

19.00 Pitasch 9 21

Montag, 17. August

09.15 Obersaxen Meierhof,
Schulanfangsgottesdienst

SAGOGN/
LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

081 921 68 55

E-Mail: beeliamanda@gmail.com
(presidenta dalla pleiv)
www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Dumengia, ils 16 d'ust

9.30 Sagogn, survetsch divin
cun ser François Aebi, Cuera.
Musica: Michael Graber

Sonntag, 16. August

9.30 Sagogn, Gottesdienst
mit Pfarrer François Aebi, Chur.

Dumengia, ils 23 d'ust

negin priedi.

Sonntag, 23. August

kein Gottesdienst.

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus

www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

Igl uost han negins survetschs divins liug a Schnaus.
Im August finden in Schnaus keine Gottesdienste
statt.

Vacanza da plevon

Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la suprastanza,
informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl Ufficial ni silla
pagina d'internet (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

Pfarrvakanz

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den
Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder
Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang.

Tel. 081 635 13 77

pfarramt@trin-reformiert.ch
www.trin-reformiert.ch

Dumengia, ils 16 d'ust 2026

11.00 priedi da famiglia a Punt Suraua cun
plevonessa Sabine-Claudia Nold.
Musica: Ernst e Denise Wunderli
Sunter il priedi ein tuts envidai en ad in bien
apero.

Sche l'aura ei bu buna ei il priedi allas 11.00
uras en la baselgia a Trin. Infurmaziuns dat ei
daven da sonda sin la homepage: www.trin-
reformiert.ch.

Taxi gratuit per ils priedis

La pleiv porscha in taxi gratuit per ils priedis a Trin ni
Fidaz. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi
tochen mintgamai sonda sera al secretariat, Regula
Fontana, telefon 079 653 40 32.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg

www.pleivs-foppa.ch lidia.gabrielseeli@gmail.com
Co-presidi / Co-Präsidentin: Lidia Gabriel Seeli
Via Priel 3, 7158 Waltensburg
081 941 18 69 / 077 445 46 25

Dumengia, ils 16 d'ust

Negin priedi a Vuorz –
In Waltensburg kein Gottesdienst

Margis, ils 18 d'ust

20.00 Invitaziun alla radunonza extraordinaria dalla
pleiv en scoletta a Vuorz. Il messadi ed ils
ulteriurs documents pertuccond la fusiun san
vegnir retrats en baselgia a Vuorz. Ins anfla
era els silla pagina d'internet dalla Pleiv
evangelica da Vuorz (www.pleivs-foppa.ch). -
Einladung zur ausserordentlichen
Kirchgemeindeversammlung in der Scoletta
Waltensburg. Die Botschaft und die weiteren
Unterlagen zum Zusammenschluss können in
der Kirche in Waltensburg abgeholt werden.
Zusätzlich werden diese Dokumente auch auf
der Homepage der Kirchgemeinde
(www.pleivs-foppa.ch) aufgeschaltet.

Dumengia, ils 23 d'ust

10.00 Priedi tudestg, plevonessa Maria Wüthrich -
Gottesdienst deutsch, Pfarrerin Maria Wüthrich

FREIE EVANG.
GEMEINDE

Spitalstrasse 7



ILANZ

Freie evangelische Gemeinde www.feg-ilanz.ch

Pfarrer David Rivera Tel. 077 232 34 58

Sonntag, 16. August

09.45 Tauf-Gottesdienst mit der FEG Thusis
in Thusis, Predigt: David Rivera

Donnerstag, 20. August

14.00/19.30 Bibelgespräch



TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT

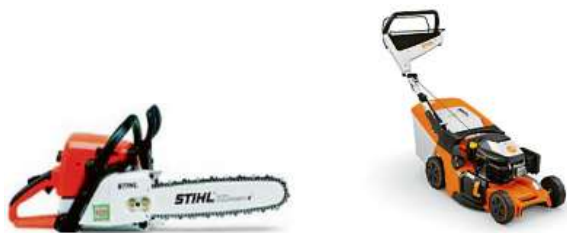
Die Samedia ist telefonisch unter Tel. 081 255 52 53 von Montag, 10 Uhr, bis
Donnerstag, 12 Uhr, für Sie erreichbar und unterstützt Sie kompetent bei all Ihren Anliegen.

Risch Ilanz AG

Velos Motos Motorgeräte

Plazza Cumin 10, 7130 Ilanz
Tel. 081 925 12 14

Sonderverkauf



Stil Motorsägen 20% Rabatt
Stil Rasenmäher 20% Rabatt



E-Bikes 20% bis 40%

weitere Infos im Laden oder unter
www.rischvelosmotos.ch

DEIN HAAR UNSER MEISTER- STÜCK

Lass dir zu deinem strahlenden
Auftritt verhelfen bei deinem
Coiffeurgeschäft vor Ort.

Eine Initiative von Somedia zur
Stärkung der lokalen Wirtschaft
und des regionalen Arbeitsmarkts.
geniallokal-initiative.ch



FÜR EINZIGARTIGE LESEMOMENTE.



**25%
RABATT**
FÜR
NEUABONNENTEN

**«TERRA GRISCHUNA»-
FOTOWETTBEWERB:**
Mitmachen und gewinnen!
www.terragrischuna.ch/fotowettbewerb



TERRA GRISCHUNA IM ABONNEMENT

Das Beste aus Natur, Kultur und Freizeit: Entdecken Sie die Vielfalt Graubündens – mit einem Abonnement der «Terra Grischuna».

Somedia Production AG, «Terra Grischuna», Postfach 491, CH-7007 Chur
Telefon 0844 226 226 | abo@somedia.ch | www.terragrischuna.ch/abo